

77-87-3-25

Canadischer Familien Calendar für das Jahr 1890



Mit mehreren Illustrationen.

Besonders berechnet nach den Breitengraden von Berlin, Ont.,
und Winnipeg, Manitoba, von W. R. Fack.

Druck und Verlag von Hett & Ebn,
Berlin, Ontario.

Inhalts-Verzeichniß.

Calendarium.	E. tit.	Historische Skizzen.	Seite.
Januar	2	Berlin	51
Februar	6	Waterloo	63
März	10	Preston	65
April	14	Neu-Hamburg	67
Mai	18	Elmitra	70
Juni	22	Lancaster Mühlen	70
Juli	26	St. Jakobs Mühlen	73
August	30	Wennoniten Gemeinschaft	57
September	34	R. Katholische Gemeinde zu Berlin	75
October	38	Ev.-Luth. St. Pauls Gemeinde zu Berlin	78
November	42	Baptisten Gemeinde zu Berlin	78
December	46	Evangelische Gemeinschaft zu Berlin	81
		Neuer Jerusalems-Kirche zu Berlin	81
		Ev.-Luth. St. Petri Gemeinde zu Berlin	82
		Dominion Knopf-Fabrik	88
		Louis Brithaupt & Co.	84
		Stübing & Smith	87

Unterhaltendes.

Des Stadtvogts Tochterlein	3
Unter der Guillotine	86
Verschiedenes—auf mehreren Seiten.	

Geschäfts-Anzeigen.

Seite.	Seite.	Seite.	
Bauer, John	49	Bequegnat Bros.	45
Bachtel, A. M.	66	Gross, Sheffield & Hymmen ..	58
Bertram, Frau C.	18	Gurneys & Ware Scale Co.	37
Beyner & Snyder	44	Hahn, Conrad	72
Birkeman, Jos.	73	Harrison, George	10
Bombly & Clement	32	Hartung, Chas.	71
Bowman, D. L.	80	Heimbach, Jno. W.	80
Bowman & Son, Isaac L.	60	Hett & Eby	61
Bowman, Wm. S. 2, 6, 10, 14, ..	18	Hohmeier, Philip	50
Brethaupt & Co., Louis	83	Huff, Henry H.	60
Bridger, Ephraim	22	Hütter, Christopher	64
Buchhaupt & Mohr	41	Jaffray & Co., W.	30
Cain, Benjamin C.	66	Janzen, H. L.	36
Christman, Philip	72	Johannes, F.	68
Clare Bros.	25	Jones, J. L.	79
Clarxon, Thomas	77	Kaufman, A.	68
Clemens, Jac. S. & J. B.	66	King, John	80
Cornell, C. B.	80	Kleiberger, Christoph	66
Crehman & Co., N.	68	Klein, George	71
Croft, A. W.	79	Klind, George	74
Decher, Henry	68	Köhler, Henry	40
Detweiler, S.	14	Kranz & Son	62
Devitt, C. W.	16	Kuhl Bros.	48
Dierlamm, Rev. D.	56	Ladner, Dr. H. G.	34
Dunke & Co.	80	Licht, Gustav	68
Eby, M. F.	62	Linden, John	9
Fennell, Wm.	54	McKennie, Gd.	60
Fischer, John	56	Meckersey, George	80
Fuchs, John A.	80	Maier, Chas. H.	50
Geiger, Albert	68	Miller & Piger	26
Gilmer, Henry	52	Miller, Wm.	68
Good, George	74	Northrop & Lyman	17
Good, J. G.	40	Ontario Lebens-V.-Gesellschaft	12
Good, F. S.	80	Osborne & Huber	88
		Requegnat, L. G.	68
		Richert & Kearn	5
		Rome & Andrews	80
		Ruppel Bros.	74
		Schäfer Bros.	29
		Schmidt, Carl	6
		Schmidt, B. L.	24
		Schmidt, Dr. G.	68
		Schneider, Chas. D.	60
		Schneuter, C.	33
		Scully, J. M.	80
		Shang, A. W.	8
		Shang, W. S.	38
		Simpson & Co.	37
		Snyder, W. & A.	74
		Stahl Schmidt & Co., W.	85
		Stein, William	67
		Strider, Mathias	60
		Stübing & Smith	87
		VanCamp, L.	20
		Voelker, John	62
		Walton, H.	42
		Waterloo Manufacturing Co.	21
		Waterloo Feuer-V.-Gesellschaft	13
		Weber & Erb	72
		Weber & Co., B. F.	46
		Winn, R. L.	68
		Witmer, H.	63
		Wright, Dr. G. W.	5
		Yost, Simon	2
		Zieman, Albert	66
		Zintan, John S.	28
		Zoellner, H. A.	60

Buch- und Accidenz-Druckerei

— von —

HETT & EBY, BERLIN, Ontario.

Canadischer Familien-Calender.

Die vier Jahreszeiten.

BERLIN.

WINNIPEG.

Frühlings Anfang den 20. März, um 10 Uhr 14 Minuten Vormittags—um 8 Uhr 52 Minuten Vormittags.
 Sommers Anfang den 21. Juni, um 6 Uhr 28 Minuten Morgens —um 5 Uhr 6 Minuten Morgens.
 Herbst Anfang den 22. September, um 8 Uhr 55 Minuten Abends —um 7 Uhr 33 Minuten Abends.
 Winters Anfang den 21. December, um 3 Uhr 7 Minuten Nachmittags—um 1 Uhr 55 Minuten Nachmittags.

Vom Thierkreise.

Der Thierkreis ist diejenige Bahn am Himmelsgewölbe, welche sowohl von der Sonne, als auch von dem Monde und den Planeten in eigener Bewegung zurückgelegt wird. Man theilt ihn in 12 Zeichen, welche jeder dieser Himmelskörper nach und nach durchwandert, und zwar die Sonne in einem Jahre, der Mond in einem Monate und die Planeten in unregelmäßigen Zeiträumen. Diese Zeichen sind:

♈ Widder ♊ Zwillinge ♌ Löwe ♍ Waage ♎ Schüz ♏ Wasserm.
 ♉ Stier ♋ Krebs ♍ Jungfrau ♌ Skorpion ♌ Steinbock ♐ Fische

Wegliche Feste.

Septuagesima Sonntag, Feb. 2.	Quadragesima Sonntag, Feb. 23.	Pfingst-Sonntag, " 25.
Seragesima " " 9.	Palmsontag, März 30.	Trinitatis-Sonntag, Juni 1.
Quinquagesima " " 16.	Charfreitag, April 4.	Krohnleichnamfest " 5.
Rastnacht, " 18.	Ostersonntag, " 6.	1. Advent Sonntag November 30.
Aschermittwoch, " 19.	Himmelfahrt, Mai 15.	Sonntage nach Trinitatis sind 25.

Vom Mondlauf.

Der Mondlauf ergiebt die Mondgestalten, welche sind:

Neumond  Erstes Viertel  Vollmond  Letztes Viertel 

Quatember Tage.—Den 26. Februar, den 28. Mai, den 17. September, den 17. December.

Von den Finsternissen.

Im Jahre 1890 finden zwei Sonnen- und eine Mondfinsternis statt, von denen jedoch in unsern Gegenden keine sichtbar sein wird.

Die erste Sonnenfinsternis ist eine ringförmige und ereignet sich in den Frühstunden des 17. Juni. Sie beginnt um 4 Uhr 42 Minuten Morgens und ist sichtbar in Afrika und Asien.

Die Mondfinsternis ist eine theilweise und ereignet sich am Morgen des 26. November; sie beginnt um 8 Uhr 17 Minuten und ist sichtbar in Asien, sowie auf dem Indischen und Stillen Ocean.

Die zweite Sonnenfinsternis ist eine centrale und ereignet sich in den Abendstunden des 11. December; sie beginnt um 9 Uhr 28 Minuten und ist sichtbar in Australien, Indien und auf dem Süd-Atlantischen Ocean.

Neujahr.

Die Glocke tönt, der letzte Schlag verhallt,
 Die Sterne ziehen droben ihre stillen Kreise,
 Die Erde schlummert, durch die stille Nacht
 Klingt feierlich die alte, fromme Weise.

Laßt beten uns, das alte Jahr entschwand!
 Es brachte frohe, brachte trübe Stunden;
 Es goß in unser Dasein helles Licht,
 Doch ach, zu schnell ist uns das Licht
 entschwunden!

Du, Herr, da droben führst uns wunderbar,
 Du läßt uns leiden, läßt uns glücklich werden,
 Du stellst uns in des Lebens Sturm hinein
 Und führst uns sanft von dieser armen Erden.

Das neue Jahr bricht an! Führ du uns an
 der Hand,
 Daß unser Fuß nicht strauchle auf den Wegen,
 Sei sicher uns ins dunkle Zukunftsland,
 So gehen wir getroßt dem neuen Jahr entgegen.

Der erste Monat Januar 1890

Wochen Tage.	W.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekte der Planeten, 2c.	Kalender für Winnipeg, Man.		W.	Monds Zeichen
			Sonnen Aufz. und Untergang	Mond N. u. U.		Sonnen Aufz. und Untergang	Mond N. u. U.		
Mittw	1	Neu Jahr	7 36 4 24	2 50	Orion süd 11 20 U. ☾	7 56 4 4	2 59	4	☾ 4
Donn	2	Abel u. Seth	7 35 4 25	3 40	♀ in ♃ ☽ in Per. ♃	7 56 4 4	3 58	4	☾ 16
Freit	3	Enoch	7 35 4 25	4 33	♄ g. a. 8 53 U.	7 56 4 4	4 53	5	☾ 29
Samst	4	Isabella	7 34 4 26	5 25	♀ g. a. 6 38 M.	7 56 4 4	5 52	5	☾ 12
1. Sonnt. n. Neu Jahr.			Matt. 2, 13-23 } 1 Pet. 4, 12-19 }		Christi Flucht nach Egypten.	Tagesl. } Berlin, 8 St. 52 M. Winnipeg, 8 St. 8 M.			
Sonn	5	Simeon	7 34 4 26	6 17	♄ geht auf 7 38.	7 56 4 4	6 37	6	☾ 25
Mont	6	H. 3. Könige	7 33 4 27	7 g.a.	☽ Vollmond. ☽ in apo ☾	7 55 4 5	7 g.a.	6	☾ 8
Dienst	7	Isidor	7 33 4 27	5 33	Rigel süd 9 50 Ab.	7 55 4 5	5 12	7	☾ 22
Mittw	8	Erhard	7 32 4 28	6 13	Arietis süd 6 40 Ab.	7 55 4 5	5 56	7	☾ 6
Donn	9	Julianus	7 31 4 29	7 3	♄ ☽ ☽ Reg. g. a. 7 49 M.	7 54 4 6	6 59	7	☾ 20
Freit	10	Pauli Einf	7 31 4 29	7 53	♄ g. a. 8 2 Ab. ♃ ☽ ☽	7 54 4 6	7 23	8	☾ 5
Samst	11	Hyginus	7 30 4 30	8 50	♀ g. a. 6 41 Morgens.	7 53 4 7	8 30	8	☾ 19
2) 1. Sonnt. n. Epiphani.			Lut. 2, 41-52 } Röm. 12, 1-6 }		Jesus als Knabe im Tempel.	Tagesl. } Berlin, 9 St. 2 Min. Winnipeg, 8 St. 14 M.			
Sonn	12	Reinhold	7 29 4 31	9 50	Rigel süd 9 34 Ab. ♄	7 53 4 7	9 31	9	☾ 4
Mont	13	Hilarius	7 28 4 32	10 47	♄ gr. Wt. östl. ♄ g. u. 6 26 M.	7 52 4 8	10 27	9	☾ 18
Dienst	14	Felix	7 27 4 33	11 29	☽ 14. ♄ ☽ ☽ ♄ g. a. 1 29	7 51 4 9	11 9	9	☾ 2
Mittw	15	Maurus	7 27 4 33	Morg	♀ in ♄ ☽ ☽ ☽	7 51 4 9	Morg	9	☾ 16
Donn	16	Marcellus	7 26 4 34	12 30	♄ ☽ ☽ ♄ g. a. 6 47 M.	7 50 4 10	12 44	10	☾ 0
Freit	17	Antonius	7 25 4 35	1 47	Capella süd 9 8 Abends.	7 50 4 10	1 57	10	☾ 13
Samst	18	Franklin	7 24 4 36	2 54	Castor süd 11 38 Abends.	7 49 4 11	3 16	11	☾ 27
3) 2. Sonnt. n. Epiphani.			Joh. 2, 1-11 } Röm. 12, 7-16 }		Hochzeit zu Kana.	Tagesl. } Berlin, 9 St. 14 M. Winnipeg, 8 St. 24 M.			
Sonn	19	Sarah	7 23 4 37	4 27	♀ ☽ ♃ Orion süd 9 45 ☾	7 48 4 12	4 39	11	☾ 10
Mont	20	Feb. u. Seb.	7 22 4 38	5 g.u.	☽ 20. ☽ Per. ☽ in ♄	7 47 4 13	5 g.u.	11	☾ 23
Dienst	21	Agnes	7 21 4 39	5 57	♄ ☽ ☽ ♄ g. a. 6 51 M.	7 46 4 14	5 27	12	☾ 5
Mittw	22	Vincent	7 20 4 40	7 59	Spica g. a. 11 32 Ab.	7 45 4 15	7 0	12	☾ 18
Donn	23	Emerentius	7 19 4 41	8 20	♄ g. a. 1 8 Morg.	7 44 4 16	8 10	12	☾ 6
Freit	24	Timotheus	7 18 4 42	9 30	7* süd 7 17 Abends.	7 43 4 17	9 20	13	☾ 12
Samst	25	Pauli Befehr	7 17 4 43	10 32	♄ g. a. 7 21 Ab.	7 41 4 19	10 30	13	☾ 24
4) 3. Sonnt. n. Epiphani.			Math 8, 1-13 } Röm. 12, 17-21 }		Hauptmann zu Capernaum.	Tagesl. } Berlin, 9 St. 28 M. Winnipeg, 8 St. 42 M.			
Sonn	26	Polykarpus	7 15 4 44	11 34	Sirius süd 10 4 Ab.	7 39 4 21	11 30	13	☾ 6
Mont	27	Fr. Christof.	7 14 4 46	Morg	♄ 27. ♄ g. a. 6 52 M.	7 38 4 22	Morg	13	☾ 18
Dienst	28	Carolus	7 13 4 47	12 32	Rigel süd 8 25 Ab.	7 37 4 23	12 54	13	☾ 0
Mittw	29	Valerius	7 12 4 48	1 32	♄ ☽ ☽ Inferior ♄ ☽ ☽	7 36 4 24	1 54	14	☾ 12
Donn	30	Abelgunde	7 11 4 49	2 30	♄ Stillstand ♄ gr. S. N.	7 35 4 25	2 52	14	☾ 24
Freit	31	Virgilius	7 10 4 50	3 26	Capella süd 8 12 Ab.	7 34 4 26	3 50	14	☾ 7

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
U. M.		U. M.	
Vollmond,	den 6, 12 20 Morg.	5, 10 58 Ab.	
Letztes Viertel	14, 1 16 Morg.	13, 11 56 Ab.	
Neumond	20, 6 33 Ab.	20, 5 11 Ab.	
Erstes Viertel	27, 3 00 Ab.	27, 1 38 Nachm.	

Druckbänder.—Alle Arten von Druckbändern sind zu haben in Bowman's Apotheke, Berlin.

Simon Host.

Kauft eure

**Grocerien, Zucker, Kaffee,
Thee und Gemüse,**

Billig für Cash im Grocerie-Laden neben der
Post Office, Berlin.

Simon Host.

Notiz-Calendar.

1	Eggs
2	
3	Dog
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

Des Stadtvogts Töchterlein.

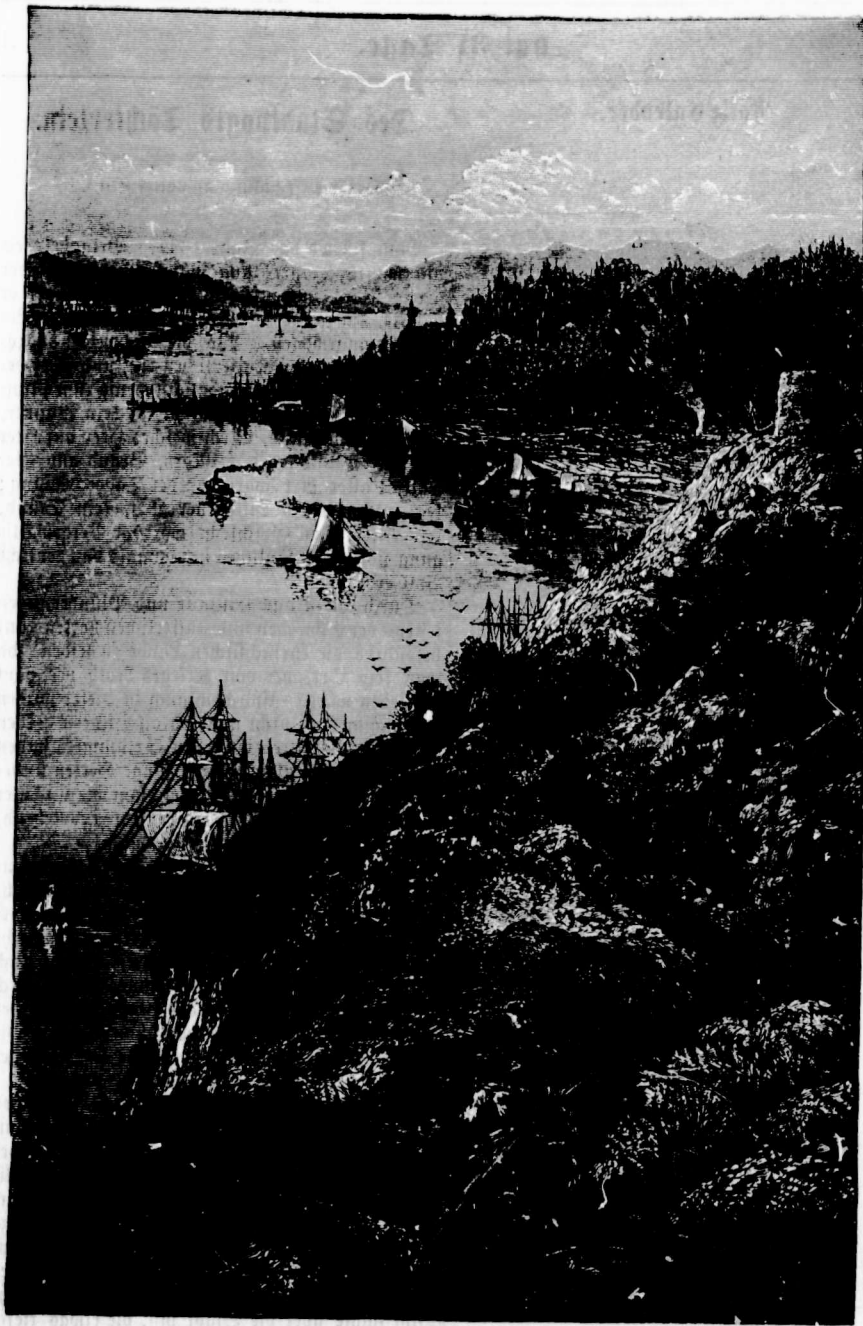
Eine Erzählung aus alter Zeit.

Man schrieb das Jahr 1641. Beinahe drei- undzwanzig Jahre lang wütete nun schon der große Krieg in deutschen Landen; je länger er währte, um so mehr sahen sich die Heere auf Gewalttat angewiesen. Wo die Schweden auszogen, da rückten die Kaiserlichen ein, und jeder bemühte sich, dem andern möglichst wenig zum Plündern übrig zu lassen. Da war es kein Wunder, daß das arme Land, durch welches Heer auf Heer zog, zur Wüste ward. Mord, Brand und Gewalttat aller Art waren an der Tagesordnung; kein auch noch so entlegener Ort, kein Stand, kein Alter, kein Geschlecht war vor Vergewaltigung sicher. Unfägliches hat damals das deutsche Volk erduldet.

Durch vielfältige Einfälle und Plünderungen seitens der Schweden und Kaiserlichen hatten ganz besonders die kursächsischen Lande zu leiden; da war kein Ort, der von Krieges Noth verschont geblieben wäre. Und doch auch in dieser wilden Zeit mangelt es nicht gänzlich an Bildern holden Friedens; inmitten wildesten Getümmels haben damals, wie zu allen Zeiten, junge Herzen unberührt von ihrer Umgebung, gleichsam wie auf einer stillen Insel inmitten der tobenden See lebend, den süßen Frieden reiner Liebe erfahren.

Es war ein herrlicher Maitag des oben genannten Jahres. Die helle Nachmittagssonne beleuchtete grell die Gärten, die Rasenplätze am Stadtgraben und die roten Dächer der kleinen kursächsischen Stadt E. Ihre Strahlen schlichen auch in die engen Straßen und drangen selbst durch die bleigefasteten Fenster des Erdgeschosses der alten Giebelhäuser. Es war schon so warm wie im Hochsommer, und tiefer Friede lag über der Stadt.

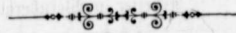
Da saß am offenen Fenster eines stattlichen Hauses nahe beim Damsthore ein schlankes, junges Mädchen von etwa achtzehn Jahren. Der Schein der Sonne lag auf ihrem blonden, wolligen Haare, so daß es schimmerte wie Gold, und färbte die sonst zartrosigen Wangen des Mädchens dunkler. Die stillen braunen Augen ruhten träumerisch auf den blütenüberfüchten Bäumen des freundlichen Hausgartens. Dann schweifte ihr Blick sachte über die Stadt hin, die etwas tiefer lag. Ueber die roten Ziegelbächer erhob sich majestätisch der schöne, schlanke Turm der An-



WOLFE'S COVE.
Eine Ansicht oberhalb der Stadt Quebec.

G. W. WRIGHT,

Arzt und Wundarzt.



Graduirt auf der Victoria Universität und lizensirt vom College
der Aerzte und Wundärzte von Ontario.

Coroner für das County Waterloo.

Office und Wohnung:

In der Queenstraße, **Berlin**, Ontario.

Der rechte Platz

— für —

Bilder-Rahmen,

Fenster-Rolleaux,

Gardinen-Stangen,

Zimmer-Moulding,

Künstler-Material &c.

Geht der Laden von

RICHERT & LEARN,

Königstraße, Berlin, Ontario.

Der zweite Monat Februar 1890

Wochen Lage.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.				Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, zc.	Kalender für Winnipeg, Man.				Monds Zeichen
		Sonnen Auf- und Untergang	Wende N. u. U.	h.	m.		Sonnen Auf- und Untergang	Wende N. u. U.	h.	m.	
Samst 1	Ignatius	7 9 4	51 4 21	♁ g. a. 12 56	♃	7 32 4	28 4 44	14 14	♁ 19		
5) Septuagesima.—Matth. 20, 1-16. 1. Cor. 9, 24-27.		} Arbeiter im Weinberge.				Tagesl.		Berlin, 9 E. 44 M. Winnipeg, 9 E. 00 M.			
Sonn 2	Mar. Mein.	7 8 4	52 5 14	♃ in Apo. Dr. f. 8 44	♃	7 30 4	30 5 37	14 14	♁ 3		
Mont 3	Blasius	7 6 4	54 5 57	♃ süd. 1 20 Morg.		7 28 4	32 6 20	14 14	♁ 16		
Dienst 4	Beronica	7 5 4	55 5 g. a.	♃ 4. Abheb. süd. 7 32	♃	7 26 4	34 5 g. a.	14 14	♁ 0		
Mittw 5	Agatha	7 3 4	57 6 16	♃ in Aphelion. ♃ ó	♃	7 25 4	35 5 52	14 14	♁ 15		
Donn 6	Dorothea	7 2 4	58 7 15	Sirius süd 9. 19	♃	7 24 4	36 6 53	14 14	♁ 29		
Freit 7	Reichard	7 1 4	59 8 14	Rigel süd 7 44	♃	7 22 4	38 7 51	15 14	♁ 14		
Samst 8	Salomon	6 5 9	5 1 9 13	♁ g. a. 12 47	♃	7 21 4	39 8 50	15 14	♁ 29		
6) Sexagesima.—Lut. 8, 4-15. 2. Cor. 11, 19—		} Von vielerlei Aeder.				Tagesl.		Berlin, 10 E. 4 M. Winnipeg, 9 E. 22 M.			
Sonn 9	Apollonia	6 5 8	5 2 10 11	♁ □ ☉ Can. süd 9 5	♃	7 19 4	41 9 49	15 14	♁ 14		
Mont 10	Scholastika	6 5 6	5 4 11 3	♁ Stillstand ♃ ó	♃	7 18 4	42 10 41	15 14	♁ 28		
Dienst 11	Euphrosina	6 5 4	5 6 11 51	Antares g. a. 3 21	♃	7 16 4	44 11 29	15 14	♁ 13		
Mittw 12	Eulalia	6 5 3	5 7 Morg	♃ 12. Spica g. a. 10 11	♃	7 15 4	45 Morg	14 14	♁ 27		
Donn 13	Casto	6 5 1	5 9 12 47	♃ süd 12 38	♃	7 13 4	47 12 59	14 14	♁ 10		
Freit 14	Valentin	6 5 0	5 10 1 44	Arctur g. a. 9 6	♃	7 11 4	49 1 58	14 14	♁ 23		
Samst 15	Fastinus	6 4 8	5 12 2 43	♁ g. a. 12 38	♃	7 9 4	51 2 57	14 14	♁ 6		
7) Quinquagesima.—Lut. 18, 31-43. 1. Cor. 1-13.		} Jesus verkündet sein Leiden.				Tagesl.		Berlin, 10 E. 26 M. Winnipeg, 9 E. 44 M.			
Sonn 16	Julianus	6 4 7	5 13 3 47	Orion süd 7 48	♃	7 8 4	52 3 59	14 14	♁ 19		
Mont 17	Constantina	6 4 5	5 15 4 53	♃ in Per. ♃ ó	♃	7 6 4	54 5 15	14 14	♁ 2		
Dienst 18	Fastnacht	6 4 4	5 16 5 59	♃ ó ☉ Sup. ♃	♃	7 4 4	56 6 19	14 14	♁ 14		
Mittw 19	Fischermittw.	6 4 3	5 17 5 g. u.	♃ 19. ☉ tritt in	♃	7 2 4	58 5 g. u.	14 14	♁ 28		
Donn 20	Eucharis	6 4 1	5 19 6 24	♃ □ ☉ Pollux süd 9 40	♃	7 0 5	0 6 5	14 14	♁ 9		
Freit 21	Eleonore	6 4 0	5 20 7 25	Procyon süd 9 29	♃	6 5 8	2 7 7	14 14	♁ 21		
Samst 22	Serenus	6 3 8	5 22 8 27	♁ g. a. 11 44	♃	6 5 7	5 3 8	14 14	♁ 3		
8) Invocavit.—Matth. 4, 1-11. 2. Cor. 6, 1-10.		} Jesus vom Teufel versucht.				Tagesl.		Berlin, 10 E. 46 M. Winnipeg, 10 E. 10 M.			
Sonn 23	Lazarus	6 3 7	5 23 9 30	♃ in ♃ ♃ gr. B. West.	♃	6 5 5	5 9 12	14 14	♁ 15		
Mont 24	Matthias	6 3 5	5 25 10 32	7 * g. u. 12 39	♃	6 5 3	7 10 14	14 14	♁ 27		
Dienst 25	Victorius	6 3 4	5 26 11 35	♃ ó ♃ 2 g. a. 4 35	♃	6 5 1	9 11 17	13 14	♁ 8		
Mittw 26	Quatember	6 3 3	5 27 Morg	♃ 26. ♃ süd 11 43	♃	6 4 9	5 11 Morg	13 14	♁ 20		
Donn 27	Leander	6 3 2	5 28 12 43	Sirius süd 7 47	♃	6 4 7	5 13 12	13 14	♁ 2		
Freit 28	Romanus	6 3 1	5 29 1 42	♃ gr. Bel. süd.	♃	6 4 4	5 16 1 57	13 14	♁ 15		

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
	h. m.		h. m.
Vollmond, den 4,	7 57 Ab.	4,	6 35 Ab.
Letztes Viertel 12,	1 55 Nachm.	12,	2 13 Morg.
Neumond 19,	5 11 Morg.	19,	4 59 Morg.
Erstes Viertel 26,	8 46 Morg.	26,	7 24 Morg.

W. S. Bowman, hält unverfälschte Arzneimittel, Chemikalien, Patent-Medizinen, zc., zu den niedrigsten Preisen.

Karl Schmidt,

Buchbinder,

Bei Hrn. S. Stübing, an

Ring Str., - Berlin, Ont.

Alle in sein Fach einschlagenden Arbeiten werden geschmackvoll, gut und billig hergestellt.

Notiz-Calendar.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

dreaskirche, die stumpfe Kuppel von St. Petri und den Spitzturm von St. Nicolai weit überragend. Drüben begrenzte den Horizont der Höhenzug des Hutbergs; einer Wüste glich sein Abhang, dort hatten wiederholt Feinde gelagert. Ein tieftrauriger Zug hatte sich um den Mund des Mädchens gelegt, als ihr Auge diese Stätte traf; aber ihre Mienen hellten sich schnell wieder auf, während ihr Blick weiterschweifend zu dem blauen See gelangte, über dem sich glänzend im Sonnenscheine das stolze Schloß Seeburg erhob. Dort drüben wohnten liebe Verwandte.

Wie das junge Mädchen so träumerisch in die Ferne schaute, sah es ungemein lieblich aus. Sie war nicht das, was man schön nennt, ihre Züge waren nicht ganz regelmäßig; aber die Frische der Jugend, die stille Freundlichkeit und ein gewisser träumerischer Zug gaben der Jungfrau etwas Herzgewinnendes.

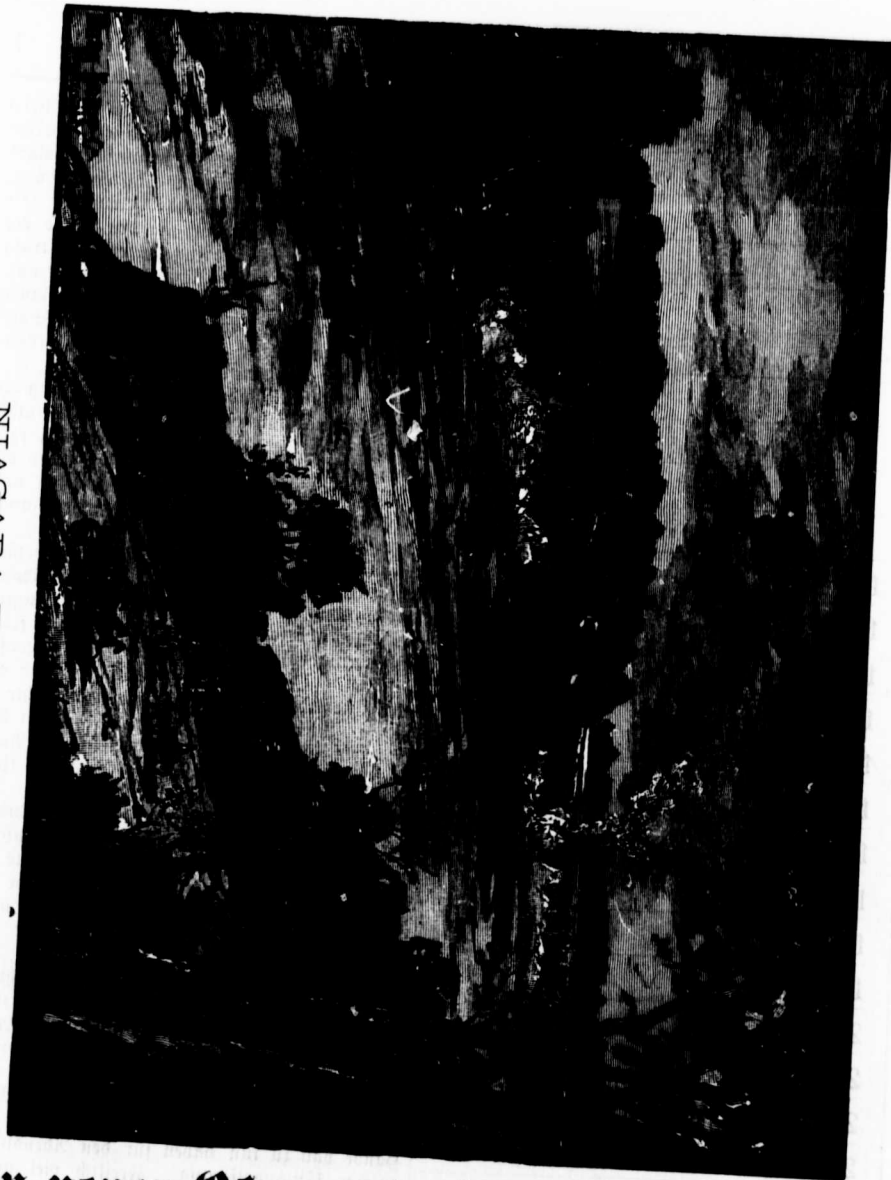
Die Kellen vor dem Fenster dasteten betäubend, kein Lüftchen regte sich. Das Mädchen schloß, vom Anschauen geblendet, die Augen, Müdigkeit überkam sie, ihre Hände, die eine feine Näharbeit gehalten hatten, sanken in den Schooß; sie schlief. Die rothen Lippen öffneten sich ein wenig, sie athmete leise, und zuweilen huschte es wie ein glückliches Lächeln über das Gesicht der Schlafenden hin, dann aber lagerte sich der Ausdruck quälender Angst auf dem Gesichte — tiefe Seufzer entstrangen sich der Brust.

Da ging leise die Thür auf, und die Mutter des Mädchens trat ins Zimmer. Sie lauschte einen Augenblick verwundert, dann trippelte sie vorwärts und tippte plötzlich die Schlafende an die glühende Wange. Diese fuhr erschrocken auf, und mit weitgeöffneten Augen die Mutter anstarrend, sagte sie langsam: „Ach Dank Dir, daß Du mich geweckt, Mutter, mir träumte so schrecklich.“ Die Mutter schien diese Worte gar nicht zu hören, sie schalt, indem ihr gutmütiges Auge mit offenbarem Wohlgefallen auf dem hübschen Töchterchen ruhte.

„Ich glaube gar, mein saules Gretchen schläft am hellen Tage und weiß doch, daß wir alle Hände voll zu tun haben für den Abendimbiß unserer Einquartierung. Freilich viel giebt's nicht in diesen elenden Zeiten, wo der Bürger nur immer geben soll. Ich habe noch ein paar Blätter Spinat gefunden im Garten, gerade genug für ein Gericht; hurtig laß uns die Blätter auslesen.“

Die Stadtvogtin Bogels war eine kleine, behäbige, aber immer noch stattliche Frau. In ihrem runden Antlitze blühten die Neuglein mit ju-

NIAGARA FALLS.



Ein neuer Ofen- und Blechwaaren-Laden

Eröffnet von

A. M. SHANTZ,

In Foreman's Neuem Block, King Str., Berlin, wo alle Arten von Ofen, Heizapparaten, Pumpen, Abzügen und Klempnerwaaren in großer Auswahl zu haben sind, wie auch alle Arten von Dachrinnen und Dach-Material und Blech und galvanischem Eisenblech. Ausbesserungen und Aufträge aller Art werden schnell und sauber besorgt.

Die Gr

Si

Sowohl bei frisch entfi
geboten haben, kann man
Kranken, die von den Arzt
völlige Gesundheit wieder
sowie die nöthige Anleitung
320 Seiten stark) niedergel

JOHN LI

Office, 391 Superior Str., Cde
Wohnung, 948 Prospect Straße.

Clin to 1

Herrn John Linden, Cleve
Geehrter Herr Linden
an Sciatica, daß es mir un
ten, zu gehen, stehen oder
in bedeutenden Schmerzen
lich schien, griff ich zu Ihr
(8) Applicationen nach Ih
soweit erholt, daß ich mir
der warten kann.

Ihnen für ihren Rath b
in Hochachtung und Liebe
Dev. C. C.

Obiges Zeugniß wurde

Agenten des Verlagshaus

Fort Dodge,

Herrn John Linden.—

Anbei den Betrag für

trouffenen Lebensweder ne

Ihre Instrumente sind

scheidt'schen, und ihr Oel

Jahren gegen das Raunse

fer befunden, als jenes; 1

Unterschied des Preises.

Obiges Zeugniß wurde

Agenten des Verlagshaus

Macon,

Werther Freund John Li

Kann nicht umhin,

einem überaus wichtigen

auszustellen.

Ein Mädchen von 17

die Kalksucht. Ihr Verli

Krankheit. Vor längere

tende Wunde ans Bein, 1

sich griff und eine Mass

rühmter Arzt gab vor zu

handlung die Wunde neb

bar auf. Als mir dieser

sofort auf Ihren Lebensn

und weckte die letzte Hoff

Nachdem der oben erwä

Behandlung der Wunde

den süßen Trost, daß auc

nur das Abnehmen des

Ausficht sehe.— Nach

Ihres Lehrbuches getreu


das ganze Bein umfasse

treffene, schwarz und f

Die Granthematische Heilmethode.

(Auch Baunscheidtismus genannt.)

Sichere Heilung für alle Krankheiten!

Sowohl bei frisch entstandenen als bei alten (chronischen) Leiden, die allen Medicinen und Salben Trotz geboten haben, kann man diese Heilmittel als letzten Rettungs-Anker mit Zuversicht anwenden. Tausende von Kranken, die von den Ärzten aufgegeben wurden, haben durch die Anwendung derselben ihr Leben gerettet, und völlige Gesundheit wieder erlangt. Mittheilungen über die wunderbaren Curen dieser segensreichen Heilmethode, sowie die nöthige Anleitung zur Selbstbehandlung aller Krankheiten, findet man in meinem Lehrbuche (15. Auflage, 320 Seiten stark) niedergelegt.  Erläuternde Circuläre werden portofrei zugeandt.

JOHN LINDEN, Special-**Arzt der Granthematischen Heilmethode,** Letter Drawer W, **Cleveland, Ohio.**

Office, 301 Superior Str., (Eck Bond.)
Wohnung, 948 Prospect Straße.

— (Man hüte sich vor Fälschungen und Falschen Propheten.)

Zeugnisse.

Clinton, Iowa, März 23. 1889.
Herrn John Linden, Cleveland, Ohio.

Gehörter Herr Linden:—Sie wissen ich litt berart an Sciatica, daß es mir unmöglich war mich aufzurichten, zu gehen, stehen oder auch nur zu sitzen. Ich lag in bedeutenden Schmerzen, und da alles andere vergeblich schien, griff ich zu Ihrem Lebensweder. Nach acht (8) Applicationen nach Ihrer Anweisung, hatte ich mich soweit erholt, daß ich meinem Beruf seit Neujahr wieder warten kann.

Ihnen für ihren Rath bestens dankend, verbleibe ich in Hochachtung und Liebe Ihr ergebener,
Rev. C. C. P s u n d, 304 4te Straße.

Obiges Zeugniß wurde uns im Originale vorgelegt.
L a u e r & M a t t i l l,
Agenten des Verlagshauses der Gv. Gem., Cleveland, O.

Fort Dodge, Iowa, den 13. Feb. 1889.
Herrn John Linden.—

Anbei den Betrag für den dieser Tage richtig eingetroffenen Lebensweder nebst Zubehör.

Ihre Instrumente sind unstreitig besser als die Baunscheidt'schen, und ihr Oeum habe ich vor mehr als 20 Jahren gegen das Baunscheidt'sche erprobt und für besser befunden, als jenes; nichts zu erwähnen von dem Unterschied des Preises. Mit bestem Gruß, Ihr
Rev. C. K i e d e l,

Obiges Zeugniß wurde uns im Originale vorgelegt.
L a u e r & M a t t i l l,
Agenten des Verlagshauses der Gv. Gem., Cleveland, O.

Macon, Neb., den 25. März 1889.
Werther Freund John Linden!

Kann nicht umhin, Ihrer werthen Heilmethode von einem überaus wichtigen Falle ein abermaliges Zeugniß auszustellen.

Ein Mädchen von 17 Jahren hatte schon vier Jahre die Fallsucht. Ihr Verstand litt allbereits unter dieser Krankheit. Vor längerer Zeit bekam sie eine unbedeutende Wunde ans Bein, welche trotz allen Mitteln um sich griff und eine Masse Eiter absonderte. Ein berühmter Arzt gab vor zwei Jahren nach längerer Behandlung die Wunde nebst obiger Krankheit als unheilbar auf. Als mir dieser Fall erzählt wurde, machte ich sofort auf Ihren Lebensweder und Oeum aufmerksam und weckte die letzte Hoffnung auf Genesung.

Nachdem der oben erwähnte Arzt hörte, daß mir die Behandlung der Wunde aufgetragen, gab er dem Kinde den süßen Trost, daß auch dieses nicht helfen werde und nur das Abnehmen des Beines als einziges Mittel in Aussicht stehe.— Nach zweimonatlicher der Vorschrift Ihres Lehrbuches getreuer Behandlung war die, fast das ganze Bein umfassende, bis auf den Knochen gestressene, schwarz und schaurig aussehende, einen

widerlichen Geruch von sich gebende Wunde, völlig geheilt.

Auch der Verstand der Kranken wurde bedeutend klarer, längere Behandlung würde gewiß auch die Fallsucht gänzlich heilen.

Zuerst festgestellt von Jedermann, daß kein die Heilung bezweckendes Mittel vorhanden, jetzt ist es allen unbegreiflich, einfach und klar, daß sie es selber hätten thun können. „Dir das Ei des Columbus.“

Obigen Fall erzählte ich zwei am mehen Bein leidenden Frauen, längst vom Arzt aufgegeben, wohnhaft in Jewel Co., Kan., erklärte nebst der Einfachheit die unsehlbare Wirkung Ihres Lebensweders und Oeum und bat denselben benützen zu wollen. Zwei Monate später erzählten sie freudbestrahlend das Wunder, am wunden Bein erfahren, konnten kaum Worte finden das Mittel zu preisen, und den Lebensweder als Hausarzt sofort aufzunehmen war ausgemachte Sache.

Solch sprechende Thatfachen sollten gewiß alle Vorurtheile vernichten, Jedermann die Augen öffnen und die Zuflucht unter Gottes Segen nehmen zum einfachen, unschädlichen und sicheren Lebensweder.

Freundschaftlich grüßend, Ihr ergebener,
Rev. R. R. R i c h a r d.

N. B.—Stelle Ihnen obiges Zeugniß zur beliebigen Verfügung.

Obiges Zeugniß wurde uns im Originale vorgelegt.
L a u e r & M a t t i l l,
Agenten des Verlagshauses der Gv. Gem., Cleveland, O.

Kan d a l i a, Kayette Co., Iowa, Feb. 26. '89.
Lieber Freund John Linden!

Gottes Segen zum Gruß!—Da ich schon wieder außer Oeum bin und nicht ohne dasselbe ankommen kann; es ist wirklich das zuverlässigste Heilmittel für Rheumatismus, denn ich habe seit meinem letzten Schreiben wieder zwei ziemlich schlimme Fälle von ihren Schmerzen befreit mit Ihrem Lebensweder.—Der Eine versprach mir sein bestes Pferd zu geben, wenn er wüßte, daß ihm könnte geholfen werden; und siehe da, nach zweimaliger Anwendung war er, wie der Mann selbst sagt, wie neugeboren und die Schmerzen waren fort; habe aber sein Pferd nicht verlangt.—Der andere Fall ist dem Ersten ähnlich, so daß die Leidenden jetzt von nah und fern kommen, und daß ich sogar von Ärzten selbst gerufen werde, um Linderung und Heilung zu bringen. Bitte, senden Sie mir wieder zwei Flaschen Oeum—einliegend werden Sie das Geld dafür finden. Könnte Ihnen wohl noch mehr schreiben, aber ich glaube, das ist genügend. Ihr ergebener Freund,
August Reif.

Obiges Zeugniß wurde uns im Originale vorgelegt.
L a u e r & M a t t i l l,
Agenten des Verlagshauses der Gv. Gem., Cleveland, O.

Der dritte Monat März 1890

Wochen Tage.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, zc.	Kalender für Winnipeg, Man.		Monds Zeichen
		Sonnen Auf- und Untergang	Monds R. u. U.		Sonnen Auf- und Untergang	Monds R. u. U.	
Samst 1	David	6 30 5 30	2 42	♃ in Apo. ½ f. 11 30 A. ☾	6 42 5 18	2 54 13	♁ 1
9) Reminiscere—Matth. 15, 21-18. 1. Theff. 4, 1-7.		{ Vom Cananäischen Weibe.		Tagesl.	{ Berlin, 11 E. 04 R. Winnipeg, 10 E. 42 R.		
Sonn 2	Amalia	6 28 5 32	3 40	♃ g. a. 11 40 Abends.	6 39 5 21	3 52 12	♁ 11
Mont 3	Samuel	6 27 5 33	4 33	♃ g. a. 4 19 Morgens.	6 36 5 24	4 45 12	♁ 24
Dienst 4	Adrianus	6 25 5 35	5 25	♃ ♄ ♃ Scorpio.	6 33 5 27	5 32 12	♁ 8
Mittw 5	Friedrich	6 24 5 36	6 15	♃ ♄ ♃ ♃ in Aphelion.	6 30 5 30	6 21 12	♁ 23
Donn 6	Fridolinus	6 22 5 38	7 g.a.	♃ 6. Capella süd. 6 9 Ab.	6 27 5 33	7 g.a. 12	♁ 8
Freit 7	Berpetua	6 21 5 39	6 63	♃ Orion süd 6 34 A.	6 25 5 35	6 49 11	♁ 23
Samst 8	Philemon	6 19 5 41	8 0	♃ süd. 11 1 Abends.	6 23 5 37	7 56 11	♁ 3
10) Oculi.—Luf. 11, 14-21. Epheser 5, 1-9.		{ Jesus treibt einen Teufel aus.		Tagesl.	{ Berlin, 11 E. 24 R. Winnipeg, 11 E. 18 R.		
Sonn 9	Prudentius	6 18 5 42	8 56	♃ ♄ ♃ ♃ g. a. 4 2 M.	6 21 5 39	8 52 11	♁ 28
Mont 10	Alexander	6 16 5 44	10 4	♃ Castor süd 8 1 Abends.	6 19 5 41	10 0 11	♁ 8
Dienst 11	Ernestus	6 15 5 45	11 12	♃ Regulus süd. 10 34 Ab.	6 17 5 43	11 8 10	♁ 23
Mittw 12	Gregorius	6 13 5 47	Morg 3 ♄ ♃	♃ g. a. 11 32 A.	6 15 5 45	Morg 10	♁ 8
Donn 13	Macedonius	6 12 5 48	12 13	♃ 13. Spica g.a. 8 19 A.	6 13 5 47	12 14 10	♁ 22
Freit 14	Zacharius	6 10 5 50	1 8	♃ Procyon süd 7 54 A.	6 11 5 49	1 9 9	♁ 4
Samst 15	Christoph	6 9 5 51	2 3	♃ ♃ süd 10 3 Abends.	6 9 5 51	2 4 9	♁ 18
11) Väter.—Joh. 6, 1-15. Galater 4, 21-31.		{ Jesus speiset 5000 Mann.		Tagesl.	{ Berlin, 11 E. 46 R. Winnipeg 11 E. 46 R.		
Sonn 16	Cystrianus	6 7 5 53	2 52	♃ ♄ ♃ ♃ g. a. 3 43 M.	6 7 5 53	2 52 9	♁ 3
Mont 17	St. Patrick	6 5 5 55	3 37	♃ in Per. 7* g.u. 11 19 A.	6 5 5 55	3 37 9	♁ 18
Dienst 18	Anselm	6 4 5 56	4 35	♃ Aldebaran g. u. 11 34 A.	6 3 5 57	4 38 8	♁ 3
Mittw 19	Josephus	6 2 5 58	5 33	♃ ♄ ♃ ♃ Dr. g.u. 12 14 M.	6 1 5 59	5 34 8	♁ 18
Donn 20	Matriona	6 0 6 0	6 g.u.	♃ 20. Eintritt in T.u.M.	6 0 6 0	6 g.u. 8	♁ 1
Freit 21	Benedict	5 58 6 2	6 50	[gleich. Frühlings Anf.	5 59 6 1	6 51 7	♁ 15
Samst 22	Paulina	5 57 6 3	7 43	♃ g. a. 11 18 Abends.	5 57 6 3	7 44 7	♁ 27
12) Jubica.—Joh. 8, 46-59. Ebräer 9, 11-15.		{ Die Juden wollen Jesum steinigen.		Tagesl.	{ Berlin, 12 E. 10 R. Winnipeg 12 E. 10 R.		
Sonn 23	Eberhard	5 55 6 5	8 38	♃ Sirius süd 8 14 Ab.	5 55 6 5	8 36 7	♁ 9
Mont 24	Gabriel	5 54 6 6	9 29	♃ ♃ süd. 9 54 Ab.	5 54 6 6	9 29 7	♁ 21
Dienst 25	Mar. Verk.	5 52 6 8	10 23	♃ ♄ ♃ ♃ gr. Hel. Lat. E.	5 53 6 7	10 24 6	♁ 2
Mittw 26	Emanuel	5 51 6 9	11 18	♃ Pollux süd. 7 18 Abends.	5 51 6 9	11 19 6	♁ 13
Donn 27	Gustav	5 49 6 11	11 51	♃ g. a. 3 12 Morg.	5 49 6 11	11 52 6	♁ 25
Freit 28	Gideon	5 48 6 12	Morg 28.	7* g. u. 10 47 A.	5 47 6 13	Morg 5	♁ 7
Samst 29	Eustatius	5 46 6 14	12 40	♃ in Apo. Proc. süd. 7 19 A.	5 45 6 15	12 39 5	♁ 20
13) Palmsonntag.—Matt. 21, 1-9. 2 Philipper 2, 5-11.		{ Jesu Einzug in Jerusalem.		Tagesl.	{ Berlin, 12 St. 30 R. Winnipeg 12 St. 36 R.		
Sonn 30	Gudio	5 45 6 15	1 35	♃ geht auf 11 6 Abends.	5 42 6 18	1 32 5	♁ 2
Mont 31	Detlaus	5 43 6 17	2 40	♃ Rigel g. u. 9 50 Ab.	5 41 6 19	2 38 4	♁ 16

Mondwechsel.

BERLIN.	WINNIPEG.
U. M.	U. M.
Vollmond, den 6, 1 31 Nachm.	6, 12 9 Nachm.
Letztes Viertel 13, 10 48 Ab.	13, 9 26 Ab.
Neumond 20, 3 45 Ab.	20, 1 27 Nachm.
Erstes Viertel 28, 4 16 Morg.	28, 2 54 Morg.

W. D. Bowman, Apotheker, Billet-Agent für Eisenbahn- und Dampfer-Etiketten.

GEO. HARRISON,

Der Stadt Schneider!

Hüte und alle Herren-Kleidungsstücke in
feinster Qualität und größter Auswahl.
333 Baden, Ringstr. West, Berlin Ont.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31

Notiz-Calender.

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

genblicher Lebhaftigkeit. Man konnte bemerken, daß ihr Töchterlein nur geringe Aehnlichkeit mit ihr hatte.

Die beiden Frauen saßen eine Zeit lang schweigend bei der Arbeit; die Jungfrau verrichtete mechanisch das ihr Aufgetragene, aber ein Blick auf ihr Antlitz zeigte, daß sie mit den Gedanken nicht bei der Arbeit war.

Nach einer Weile begann die Mutter: „Gretchen, Du sagtest vorhin in einem Traume, sage mir an, was Dir geträumt hat, Kind.“

„Mir träumte, mein guter, seliger Vater war wieder bei mir, er führte mich, wie er es einst that, da ich noch ein Kind war, — an der Hand vors Thor hinaus auf die schöne Wiese und pflückte Blumen und erzählte mir Märchen von Rittern und Feen wie einst. Da kam plötzlich des Weges ein schöner, glänzender Ritter, der winkte mir so freundlich, daß ich vom Vater fort und auf ihn zueilte, immer hastiger. Auch er kam mir eilends entgegen; da erfaßte mich Todesangst, zwischen uns war ein tiefer Abgrund, ich wollte ihn warnen: schon war ich ihm ganz nahe, ich wollte rufen, ich konnte nicht; da stürzte er vor meinen Augen in den Abgrund, und ich sank vor Schreck entseelt um. Als ich erwachte, lag ich blutend im Schoße des Vaters.“

Auf dem Antlitze Margaretens lag, nachdem sie geendet, wiederum der Ausdruck namenloser Angst, so daß die Mutter erschreckt ihre Schlüssel hinsetzte und ihr Kind liebevoll an sich ziehend tröstete:

„Ach, Träume sind Schäume, Kind, beruhige Dich nur; der Blumenduft ist wohl zu stark gewesen und hat Dir Kopfweh verursacht. Ich werde Dich auch nicht wieder auf den Kirchhof gehen lassen; Du härmst Dich zu sehr über den Tod des Vaters, alle Deine Träume beschäftigen sich ja mit ihm. Ja freilich, Du warst sein Herzblättchen. Wenn er so nach Hause kam vom Rathshause und fragte gleich: „Wo ist denn meine Grete?“ und Du Schelm hattest Dich versteckt, sprangst nun plötzlich aus dem Verstecke hervor und hieltest ihn mit den Armen fest und wolltest Dich todt lachen. Da herzte und küßte Dich der Vater, daß er mich beinahe darüber vergaß. Ach, nun ist er schon fünf Vierteljahr todt.“

„Ach Mutter, laß doch,“ warf Margarete ein, und die hellen Thränen standen ihr in den Augen.

„Ach Gott, was rede ich da, ich weiß ja, wie sehr es Dich angreift. Nun sei still, komm laß uns wieder schaffen.“

Wieder arbeiteten die Frauen still; aber die Frau Vogtin konnte es doch nicht unterlassen, als

Die Ontario Gegenseitige Lebens-Versicherungs-Gesellschaft

Haupt Office, Waterloo, Ontario.

Dominion Deposit, \$100,000.

Oekonomisch, Gerecht, Sicher.

— Gtablish 1870. —

Versicherung in Kraft, 1. Januar 1889, . . .	\$12,041,914.00
Neue Versicherungen geschrieben in 1888, . . .	2,518,550.00
Baar Einkommen für 1888,	393,074.00
Assets, 31. December 1888	1,223,516.00
Verantwortlichkeiten nach gesetzlicher Schätzung,	1,223,516.00
Ueberschuß - -	\$90,337.00

Liberaler Bedingungen auf Policen.

1. Uebergabe des Werthes in Baar garantirt oder aufbezahlte Versicherung.
2. Ein Monat Frist zur Zahlung der Prämien.
3. Bezüglich Reisen oder Beruf keine Beschränkung.
4. Policen nach zwei Jahren unbestreitbar.
5. Verfallene Policen können innerhalb 12 Monaten wieder erneuert werden.
6. Dividende jährlich nach dem dritten Jahr.

J. C. Bowman,

W. Hendry,

W. S. Riddell,

Präsident.

Manager.

Secretär.

Die Waterloo Gegenseitige

Feuer

Versicherungs-Gesellschaft.

Gegründet in 1868.



Vermögensbestand am 31. Dezember 1888, über \$186,000.

Directoren:

Charles Hendry, Esq., Waterloo.
George Randall, Esq., Berlin.
John Schuh, Esq., Waterloo.
Simon Snyder, Esq., Waterloo.
N. Kille, Esq., Waterloo.
William Snider, Esq., Waterloo.
J. D. Bowman, Esq., Berlin.

Allan Bowman, Esq., Preston.
J. E. Bowman, Esq., Waterloo.
William Hawf, Esq., Wellesley.
H. D. Eye, Esq., Hayesville.
Thomas Gowdy, Esq., Guelph.
Jas. Livingstone, Esq., M. P., Baden.
Thomas Cowan, Esq., Galt.

Cyrus Bowers, Esq., Berlin.

Ganze Anzahl Policen in 5 Jahren ausgegeben, . . .	26,007
Gesamt Einnahmen	\$510,362
Gesamt Betrag der Verluste bezahlt	308,285
Ganze Anzahl Policen in Kraft am 31. Dec. 1888, .	13,165

Versichert in der alten, zuverlässigen Waterloo Gegenseitigen Gesellschaft.

Sie macht alle rechtmäßigen Verluste gut und zahlt pünktlich. Nie wurden Anforderungen zurückgewiesen, außer wo Betrug oder Brandstiftung zu Grunde lag.

Charles Hendry,
Präsident.

George Randall,
Vice Präsident.

C. M. Taylor,
Sekretär.

J. B. Hughes,
Inspektor.

Bowby & Clement, Anwälte, Berlin, Ont.

Der vierte Monat April 1890

Wochen Tage.	W. T.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, zc.	Kalender für Winnipeg, Man.		W. T.	Monds Zeichen	
			Sonnen Auf- und Untergang	Mond u. u.		Sonnen Auf- und Untergang	Mond u. u.			
Dienst	1	Theodora	5 42 6 18	3 21	h ó D h g. u. 4 9 M.	5 40 6 20	3 19	4	♈ 1	
Mittw	2	Theodosia	5 40 6 20	3 59	Capella süd 4 23 Ab.	5 38 6 22	3 57	4	♈ 16	
Donn	3	Gründonn.	5 39 6 21	4 43	γ g. a. 2 49 Morg.	5 36 6 24	4 41	3	♈ 1	
Freit	4	Charfreitag	5 37 6 23	5 15	δ g. a. 10 56 Ab.	5 34 6 26	5 12	3	♈ 12	
Samst	5	Maximus	5 36 6 24	5 g. a.	ε 5. Sirius g. u. 10 40 M.	5 32 6 28	5 g. a.	3	♈ 1	
14) Ostem.—Mart. 16, 1-8. 1 Corinth 5, 6-8.			Jesu Aufstehung.			Tagesl.		Berlin, 12	52 W.	
								Winnipeg, 13	50 W.	
Sonn	6	Ostersonntag	5 34 6 26	7 53	♀ g. u. 7 19 Abends.	5 30 6 30	7 57	3	♈ 16	
Mont	7	Ostersonntag	5 32 6 27	8 48	Canopus süd. 5 17 Ab.	5 28 6 32	8 52	2	♈ 1	
Dienst	8	Cölestinus	5 31 6 29	9 38	Regulus süd. 8 50 Ab.	5 26 6 34	9 40	2	♈ 16	
Mittw	9	Theophilus	5 30 6 30	10 30	γ ó C Sup. δ ó D	5 24 6 36	10 35	2	♈ 0	
Donn	10	Daniel	5 28 6 32	11 26	δ g. a. 10 47 Abends.	5 22 6 38	11 31	1	♈ 13	
Freit	11	Julius	5 27 6 33	Morg	Castor süd. 6 6 Abends.	5 21 6 39	Morg	1	♈ 26	
Samst	12	Eustachius	5 26 6 34	12 25	ε 12. h g. u. 3 27 Ab.	5 19 6 41	12 19	0	♈ 9	
15) Quasimodogeniti.—Joh. 20, 19-31 1 Joh. 5, 4-10			Vom ungläubigen Thomas.			Tagesl.		Berlin, 13	52 W.	
								Winnipeg, 13	50 W.	
Sonn	13	Justinus	5 24 6 36	1 23	D in Per. γ ó D	5 17 6 43	1 16		♈ 21	
Mont	14	Tybertus	5 23 6 37	2 11	ψ δ C Wega g. a. 8 48 M.	5 15 6 45	2 4		♈ 3	
Dienst	15	Olympia	5 21 6 39	3 37	* g. u. 9 33 Abends.	5 13 6 47	2 56		♈ 15	
Mittw	16	Casirtus	5 20 6 40	3 43	δ g. a. 10 22 Abends.	5 12 6 48	3 36		♈ 27	
Donn	17	Rudolph	5 18 6 42	4 41	Rigel g. u. 9 53 Ab.	5 11 6 49	4 34	1	♈ 9	
Freit	18	Aeneas	5 17 6 43	5 27	γ in Perihelion.	5 10 6 50	5 20	1	♈ 20	
Samst	19	Anicetus	5 16 6 44	5 g. u.	ε 19. Spica süd. 11 26 M.	5 8 6 52	5 g. u.	1	♈ 2	
16) Miße Domini.—Joh. 10, 12-16. 1 Pet. 2, 21-25.			Vom guten Hirten.			Tagesl.		Berlin, 9	28 W.	
								Winnipeg, 8	42 W.	
Sonn	20	Sulpitius	5 14 6 46	7 25	♀ ó D ♀ g. u. 7 49 M.	5 6 6 54	7 33	1	♈ 14	
Mont	21	Abolarius	5 13 6 47	8 28	ψ ó D ☉ tritt in Per	5 4 6 56	8 36	1	♈ 26	
Dienst	22	Cajus	5 11 6 49	9 33	δ stillstand.	5 2 6 58	9 44	2	♈ 8	
Mittw	23	Georgius	5 10 6 50	10 33	δ in γ δ g. a. 9 52 Ab.	5 0 7 0 10	43 2		♈ 21	
Donn	24	Albertus	5 9 6 51	11 37	Aldebaran g. u. 9 14 M.	4 58 7 2 11	47 2		♈ 3	
Freit	25	Marcus Ev.	5 7 6 53	Morg	♀ in Ω γ ó ♀	4 56 7 4 Morg	2		♈ 16	
Samst	26	Cletus	5 6 6 54	12 14	δ 26. Orion g. u. 10 1 M.	4 54 7 6 12	14 2		♈ 29	
17) Jubilate.—Joh. 16, 16-23. 1 Pet. 2, 11-28.			Ueber ein Kleines.			Tagesl.		Berlin, 18	50 W.	
								Winnipeg, 14	16 W.	
Sonn	27	Anastasiuß	5 5 6 55	1 7	♀ g. u. 7 59 Abends.	4 52 7 8 12	57 3		♈ 12	
Mont	28	Vitalis	5 3 6 57	1 41	γ gr. Hel. Lat. N. h still.	4 50 7 10 1	33 3		♈ 26	
Dienst	29	Sybilla	5 2 6 58	2 11	h g. u. 2 25 Morgens.	4 47 7 13 2	3 3		♈ 10	
Mittw	30	Eutropius	5 1 6 59	2 35	δ g. a. 9 40 Abends.	4 45 7 15 2 27	3 3		♈ 24	

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
u. m.		u. m.	
Vollmond, den	5, 4 8 Morg.	5, 2 46 Morg.	
Letztes Viertel	12, 5 37 Morg.	12, 4 15 Morg.	
Neumond	19, 2 49 Morg.	19, 1 27 Morg.	
Erstes Viertel	26, 11 35 Ab.	26, 10 13 Ab.	

Eisenbahn-Billete sind zu den niedrigsten Preisen bei **W. S. Bowman, Apotheker**, in Berlin zu haben.

S. DETWEILER,
Mehl-, Futter- und Samen-
Laden.

Zwei Block östlich vom Market-Hotel,
Berlin, Ontario.

Notiz-Calendar.

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	

sie den Herrn Stadtwogt Lindemut vorübergehen sah, auszurufen: „Da war der Vater doch ein anderer Mann als der Prahlhans; sein Ernst und seine Klugheit hat die Bürger in strenger Zucht gehalten und hat auch dem Bauer Respekt abgenöthigt, so daß der sich begnügte mit dem Wenigen, was die arme Stadt noch leisten konnte. Weißt Du es schon, jüngst ist der wilde General zu Halberstadt gestorben?“

Ich habe das vorausgesehen, als ich ihn so krank und schwach in seiner Sänfte auf unserem Markte erblickte: er bauerte mir herzlich, wie sehr auch die Leute auf ihn schimpfen.“

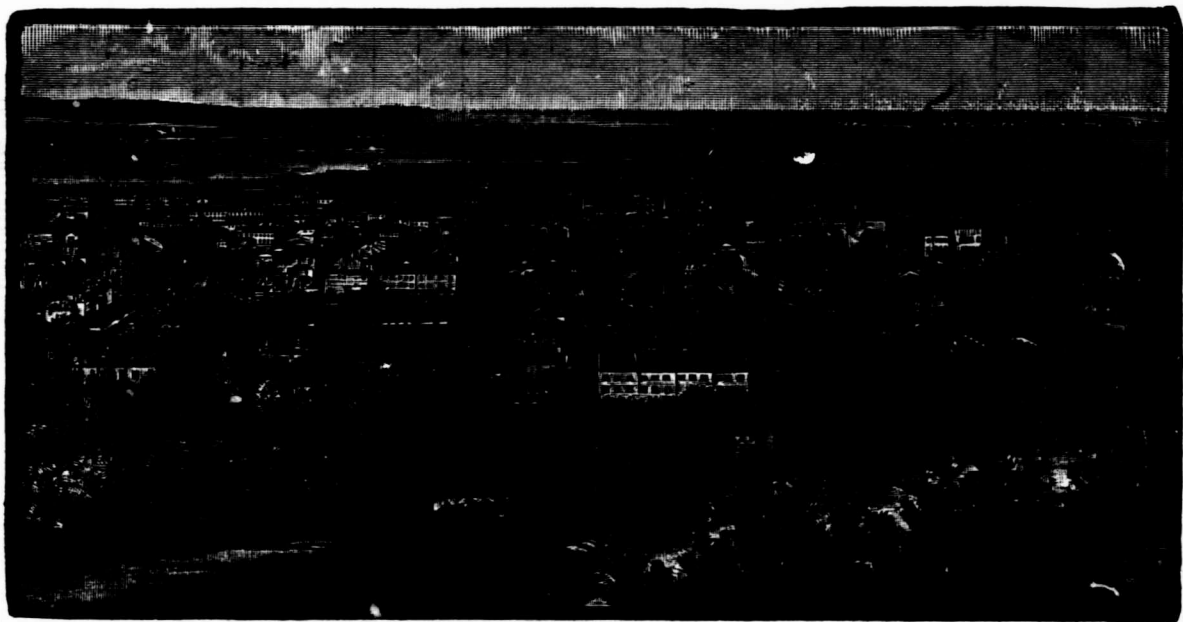
Die Jungfer hatte ihre Arbeit vollendet und blickte zu den fernen Höhen. Da stieg plötzlich dichter Rauch auf. Sie wandte sich erschrocken zur Mutter mit dem Ausrufe: „O Gott, die Höhe von Obervisdorf brennen, da naht uns gewiß wieder solch eine Räuberbande wie neulich die Kroaten.“

„Der Himmel wolle uns gnädig bewahren“, stieß die Mutter, sich zum Fenster drängend hervor.

Die Sonne sank in purpurner Glut hinter dem Stadtwalde; von St. Nicolai her tönte das Abendläuten, die beiden Frauen sprachen still ihr Gebet.—Da erklang draußen plötzlich ein lautes Hornsignal, Pferdegetrappel nahte, und Stimmengewirr ward hörbar. Das Haus lag dem Thore ganz nahe; die erschrockenen Frauen vernahmen den Anruf des Thorwächters und unmittelbar darauf ritt durch das Damnthor eine Reiter-schaar von etwa 50 Reitern in die Stadt ein.

Es waren wettergebräunte, wilde Gesellen auf schlechten Kleppern, mit großen Pistolen am Sattel und breitem Schwerte. Die meisten trugen den Brustharnisch über buntem Wamse und die Blechhaube, ein Theil aber hatte das Haupt bedeckt, mit breitkrämpigem Hute, von dem hunte Federn herabwallten. Allen voran ritt auf starkem Rosse ein Jüngling, stattlicher geschmückt als die andern und an den Abzeichen leicht kenntlich als Offizier der Truppe. Aus dem gebräunten schönen Antlitze des jungen Mannes blickten ernst ein paar dunkle Augen, und der finstere Zug um den Mund herum ließ ihn vielleicht älter erscheinen, als er in der That war. Ein lockes Schnurrbärtchen stand dem hübschen Gesichte, das von langen kastanienbraunen Haaren umrahmt war, vortreflich.

Die Frauen waren neugierig ans Fenster geeilt, und Margarete bog sich weit vor, um das neue Schauspiel ganz zu genießen. In diesem Augenblick bäumte sich das Ross des jungen Offi-



HAMILTON, ONTARIO.

Meine Chemikalien, Arzneien

und alle Sachen, die zum Apothekergeschäft gehören,

sind zu haben in der neuen deutschen Apotheke, nächste Thüre zu Miller's Eisenwaarengeschäft.

E. M. DEVITT,

Chemiker und Apotheker, Waterloo, Ont.

Dr. Thomas' Electricisches Del

— Kurirt —

Rheumatismus, Lumbago, Gegenstuh, Neuralgia, Diphtheritis, Husten, Erkältungen, Kehlenleiden, Bräune, Hämorrhoiden, Frostbeulen, Brennwunden, Asthma, Catarrh, Fühneraugen, Zahn-, Ohr- und Kopfschmerzen, Quetschungen, Wunden und Verrenkungen, an Mensch oder Vieh. Dieß ist thatsächlich das beste, bekannte, innerliche und äußerliche Heilmittel.

Wenn Dr. Thomas' Electricisches Del äußerlich angewandt wird, um Schmerzen und Entzündungen zu lindern, und durch die Poren in den Körper eindringt, so wirkt es heilend auf die steif gewordenen, geschwollenen und entzündeten Ligamente oder rheumatischen Gelenke und vertreibt schnell die Schmerzen. Wenn innerlich angewandt, so kurirt es Störungen in den Athmungsorganen, dem Unterleib, der Leber und den Nieren.

Diese unvergleichliche Arznei besitzt nicht nur eine heilkräftige Wirkungsfähigkeit erster Sorte, sondern da sie keinen Alcohol enthält, so wird sie auch nicht durch Verdunstung abgeschwächt, was bei vielen alkoholhaltigen Oelen von zweifelhaftem Werth der Fall ist.

Wohlbehörden bei Tage und Ruhe bei der Nacht genießen alle diejenigen, die klug genug sind, auf ihre schmerzenden Muskeln und gelenke Dr. Thomas' Electricisches Del anzuwenden. Sowie, wie man in der hohen Hand halten kann, genügt oft, um die allerhöchsten Schmerzen zu lindern.

Eiserne Konstitutionen werden untergraben und ruiniert durch Lungen- und Kehlkrantheiten, die aus einer vernachlässigten Erfrischung hervorgehen. Eine tollkühne Mißachtung dieses warnenden Symptoms findet sich leider sehr oft, und das ist der Hauptgrund, daß unter den Ursachen eines frühen Todes die Auszeichnung eine so hervorragende Rolle spielt. Ein rechtzeitig, innerlicher und äußerlicher Gebrauch von Dr. Thomas' Electricischem Del — dieser wohlthuenden, reinen, lindernben und andauernd heilenden Arznei, die an der ganzen medizinischen Fakultät empfohlen wird — ist ein sicheres, schnelles und wohlfeiles Mittel gegen Husten und Erkältung. Außer, daß es ein vortreffliches Mittel gegen alle Lungenkrankheiten ist, ist es auch ein unvergleichliches Linderungsmittel gegen rheumatische und neuralgische Schmerzen, kurirt jede Art von Hämorrhoiden, Wunden, Beulen, Nierenkrankheiten und Rückenschmerzen.

Was man davon sagt. — Herr N. H. Vaker, Ingoldsbj, schreibt: „Ich bin jetzt vollständig von der Dyspepsia kurirt, von der ich 3 Jahre lang soviel zu leiden hatte. Northrop & Lyman's Vegetabilische Entdeckung ist die Arznei, die die Kur bewirkte, nachdem ich viele andere Mittel versucht hatte.“

Herr Henry Marshall, Reeve von Dunn, schreibt: „Vor einiger Zeit bekam ich von Herrn Harrison ein Fläschje von Northrop & Lyman's Vegetabilischer Entdeckung und halte dieselbe für die beste Arznei, die gegen Dyspepsia giebt.“

Northrop & Lyman Co.,
Eigentümer

Toronto.

Northrop & Lyman's Vegetabilische Entdeckung

Was ist dieselbe?

Sie ist ein Saft, der aus den heilkräftigsten Wurzeln, Kräutern und Wurzeln gewonnen wird. Sie ist das Endresultat einer langjährigen Studienarbeit, Forschung und Prüfung. Sie besitzt rein vegetabilische Bestandtheile, die chemisch und wissenschaftlich zusammengefast sind. Sie ist das **Heilmittel der Mutter Natur**. Sie ist vollständig harmlos und übt nicht den geringsten schädlichen Einfluß auf den Körper aus. Sie ist nahrhaft und stärkend; wirkt unmittelbar auf das Blut und durchdringt das ganze System. Sie beruhigt die Nerven und verschafft guten, gesunden Schlummer während der Nacht. Sie ist ein wahres Universal-Heilmittel für unsere Greise und Greisinnen; denn sie stärkt sie, beruhigt ihre Nerven und giebt ihnen gesunden Schlummer, wie viele alte Leute bezeugen können. Sie ist ein großartiges **Blut-Reinigungsmittel**. Sie ist ein Linderungsmittel für unsere Kinder. Sie kurirt alle Blutkrankheiten. Versuche dieses Mittel einmal gegen deine Krankheit, dann wirst du bald allen deinen Freunden, Nachbarn und Bekannten sagen: „Versuche es; mich hat es kurirt.“

Erstaunliche Heilung von Wassersucht und Dyspepsia.

— Herr Samuel L. Casey, Belleville, schreibt: „Im Frühling 1884 begann ich an der Dyspepsia zu leiden und wurde mein Zustand immer schlimmer. Ich wandte verschiedene Hausmittel an und zog auch meinen Familienarzt zur Hilfe, aber nichts half. Unterdessen ging meine Krankheit in Wassersucht über. Außer gekochter Milch und Brod konnte ich nichts mehr genießen; meine Gliedmaßen schwellen schrecklich an; alle Hoffnung auf Besserung floh und ich erwartete, nur noch einige Wochen zu leben. Zu dieser Zeit wurde nur Northrop und Lyman's Vegetabilische Entdeckung empfohlen und, fast hoffnungslos geworden, versuchte ich es mit einer Flasche davon. Jetzt bin ich vollständig von meiner Dyspepsia und Wassersucht geheilt, nachdem ich acht Kläschen davon eingenommen habe. Obgleich ich schon 70 Jahre alt bin, habe ich nun doch wieder guten Appetit und erfreue mich eines guten Gesundheitszustandes. Da ich schon 57 Jahre hier wohnhaft bin, kennt man mich in diesem Landestheil von Canada weit und breit, und steht es Ihnen frei, meinen Namen zur Empfehlung Ihrer vegetabilischen Entdeckung, die mir wieder zur Gesundheit geholfen hat, zu gebrauchen.“

Herr W. Thayer in Wright, Brod. Duebe, litt 20 Jahre an der Dyspepsia. Er versuchte allerlei Verze und ihre Arzneien, aber ohne Erfolg. Er hatte keinen Appetit mehr, litt Schmerzen an der Seite und im Magen und magerte zusehends ab, als er zufällig von Northrop und Lyman's Vegetabilischer Entdeckung hörte und sofort anfing, davon einzunehmen. Die Schmerzen sind jetzt fort, er erfreut sich vortrefflicher Gesundheit; und ist mit einem Worte ein neuer Mensch geworden.

Der fünfte Monat Mai 1890

Wochen Lage.	T N.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.				Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, zc.		Kalender für Winnipeg, Man.		u. Zeichen
			Sonnen Auf- und Untergang	Monds R. u. U.			Sonnen Auf- und Untergang	Monds R. u. U.			
Donn	1	Phil. u. Jaf.	5 07	0 3 14	♃ ♂ ☉ ♃ g.a. 1 19 M	4 43	7 17	3 0	3	♂ 9	
Freit	2	Sigismund	4 58	7 2 4	7* g. u. 8 29 Abends.	4 40	7 20	3 53	3	♂ 14	
Samst	3	Auffindung	4 57	7 3 4	♄ ♂ ☽ ♃ ♂ ♄	4 39	7 21	4 25	3	♂ 10	
18) Cantate.—Joh. 16, 5-16. } Christi Heimgang zum Vater. Tagesl. } Berlin, 14 S. 08 W. Jaf. 1, 16-21. } } Winnipeg, 14 S. 44 W.											
Sonn	4	Florianus	4 56	7 4	D g.a. ☉ ♃ g. u. 8 28 Ab.	4 38	7 22	D g.a. 3	♂ 25		
Mont	5	Gotthard	4 55	7 5 8	20 ♃ ♂ ♄ Arctur süd. 9 17.	4 37	7 23	8 2	3	♂ 10	
Dienst	6	Aggäus	4 53	7 7 9	34 ♃ g. u. 7 46 Ab. ♂ ♂ ☽	4 36	7 24	9 16	4	♂ 25	
Mittw	7	Domicilla	4 52	7 8 10	43 ♂ g. a. 9 8 Abends.	4 35	7 25	10 25	4	♂ 8	
Donn	8	Stanislaus	4 51	7 9 11	35 ☽ in Ber. ♃ g.a. 12 53 M.	4 34	7 26	11 17	4	♂ 21	
Freit	9	Hiob	4 50	7 10	Morg ♃ g. u. 1 47 Morg.	4 33	7 27	Morg 4	♂ 4		
Samst	10	Gardianus	4 49	7 11 12	31 ♃ ♂ ♃ ♃ ♂ ☽	4 32	7 28	12 15	4	♂ 17	
19) Rogate.—Joh. 16, 23-35. } Von der rechten Betkunst. Tagesl. } Berlin, 14 S. 24 W. Jaf. 1, 22-27. } } Winnipeg, 14 S. 58 W.											
Sonn	11	Ramertus	4 48	7 12 1	7 ☽ 11. ♃ g.u. 8 45 Ab.	4 31	7 29	12 53	4	♂ 29	
Mont	12	Rantradius	4 46	7 14 1	37 Antares süd. 1 5 Morg.	4 29	7 31	1 20	4	♂ 11	
Dienst	13	Servatius	4 45	7 15 2	11 Librae süd. 11 47 Ab.	4 28	7 32	1 54	4	♂ 23	
Mittw	14	Christian	4 44	7 16 2	39 ♂ g. a. 8 36 Ab.	4 26	7 34	2 12	4	♂ 5	
Donn	15	Chr. Himmlf.	4 43	7 17 3	16 ♃ g. a. 12 27 Morg.	4 24	7 36	2 59	4	♂ 17	
Freit	16	Peregrinus	4 42	7 18 3	50 ♃ g. u. 1 20 Morg.	4 23	7 37	3 33	4	♂ 29	
Samst	17	Jobocus	4 41	7 19 4	16 Orion g. u. 8 36.	4 22	7 38	4 11	4	♂ 11	
20) Grandi.—Joh. 15, 26— } Verheißung des Heil. Geistes. Tagesl. } Berlin, 14 S. 40 W. 1 Pet. 4, 8-11. } } Winnipeg 15 S. 20 W.											
Sonn	18	Viborius	4 40	7 20	D g.u. ☉ 18. ♃ ☉ ☽ stillstand	4 20	7 40	D g.u. 4	♂ 23		
Mont	19	Potentia	4 39	7 21 8	23 ♄ ♂ ☽ ♃ ♂ ☽	4 19	7 41	8 43	4	♂ 5	
Dienst	20	Terpetus	4 38	7 22 9	20 ♃ ♂ ☽ ♃ g. u. 9 9 Ab.	4 17	7 44	9 40	4	♂ 18	
Mittw	21	Prudens	4 37	7 23 10	18 7* g.u. 7 14 Ab. ☽ tr. in ♄	4 16	7 44	10 38	4	♂ 0	
Donn	22	Helena	4 36	7 24 11	16 ♃ in ☽ ♃ g.u. 12 56 M.	4 15	7 45	11 0	4	♂ 13	
Freit	23	Esther	4 35	7 25 11	51 ♂ g. a. 7 51 Ab.	4 14	7 46	11 31	4	♂ 26	
Samst	24	Victoria	4 35	7 25	Morg ☽ in Apo. Reg. g.u. 10 29 M.	4 13	7 47	Morg 3	♂ 9		
21) Pfingsten.—Joh. 14, 23-31. } Sendung des Heil. Geistes. Tagesl. } Berlin, 14 S. 52 W. Apostgesch. 2, 1-13. } } Winnipeg 15 S. 30 W.											
Sonn	25	Pfingst Sonn	4 34	7 26 12	09 ♄ ♂ ☉ ♃ ♂ ☽	4 12	7 48	12 0	3	♂ 22	
Mont	26	Pfingst Mon.	4 33	7 27 12	49 ☽ 26. ♃ g. a. 11 45 Ab.	4 11	7 49	12 39	3	♂ 6	
Dienst	27	Lucianus	4 32	7 28 1	9 ♂ ♂ ☉ Altair süd. 3 27 M	4 10	7 50	12 57	3	♂ 20	
Mittw	28	Quatember	4 31	7 29 1	42 ♃ g. u. 9 21 Ab.	4 10	7 50	1 22	3	♂ 4	
Donn	29	Maximilian	4 31	7 29 2	12 ♃ in Perihelion.	4 9	7 51	1 52	3	♂ 19	
Freit	30	Wigand	4 30	7 30 2	43 ♃ ♂ ☉ Inferior ♃ ♂ ☽	4 9	7 52	2 23	3	♂ 4	
Samst	31	Manilius	4 29	7 31 3	13 ♃ stillstand.	4 8	7 52	3 0	3	♂ 19	

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
u. M.		u. M.	
Vollmond, den 4,	3 52 Ab.	4,	2 32 Nachm.
Letztes Viertel 11,	10 48 Vorm.	11,	9 26 Vorm.
Neumond 18,	3 2 Nachm.	18,	1 49 Nachm.
Erstes Viertel 26,	5 17 Ab.	26,	3 55 Nachm.

Wegen Dampfschiff-Billete nach und von Deutschland wende man sich an H. G. Bowman, General District-Agent in Berlin, Ont.

Frau C. Bertram's Groceryladen

Kingstr., gegenüber Hellers Hotel, Berlin.

Zucker, Kaffee, Thee, Schinken u. s. w.

Alle Arten von

Eingefalzenem Fleisch, sowie conservirtes Fleisch und Gemüse in Blechbüchsen.

Man spreche gefälligst bei ihr vor.

Notiz-Calendar.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31

ziens ein wenig, und sein Blick traf verwundert und glühend das hübsche Mädchen am Erkerfenster, er grüßte leicht hinauf. Die Jungfrau trat erglühend vom Fenster zurück.

Die Bürger waren indessen aus ihren Häusern auf die Straße geeilt mit dem Ausdruck des Schreckens in den Gesichtern, aber draußen rief man: „Hurra, es sind ja unsere Kursächsischen!“ und lärmend zog das Volk mit der Reiterchaar auf den Marktplatz. Der Zug stellte sich vor dem Rathhause auf, und ein Trompeter verkündete mit lauter Stimme, daß am 14. Mai um Mitternacht die Kursächsischen Stadt und Schloß Querfurt mit Sturm erobert und die ganze schwedische Besatzung gefangen genommen hätten. Da war der Jubel groß, denn Querfurt war die befreundete Nachbarstadt, und man bückte sich nun selbst vor den Schweden gesichert.

Die Frau Stadtvogtin hatte das Ereignis mit der Nachbarin eingehend von Fenster zu Fenster besprochen und wandte sich nun nach ihrem Töchterchen um. Die Jungfrau stand noch immer wenige Schritte vom Fenster entfernt, regungslos wie eine Bildsäule, das Auge in weite Ferne gerichtet, Verklärung lag auf ihrem Angesichte.

Als die Mutter sie anredete, schraf sie leicht zusammen. Darauf rüfteten die Frauen das Abendessen.

Vor dem Schlafengehn fragte Gretchen die Mutter: „Hast du den jungen Offizier gesehen? sag' Mutter, glich er nicht dem Richard Woksdorf, meinem Spielgefährten, der mit den Eltern nach Merseburg zog und ein Studierter geworden sein soll?“

„Ach Kind, du träumst, gehe zu Bett; was geht einem ehrbaren Mädchen das Kriegsvolk an.“

Margarete schlief in dieser Nacht sehr unruhig, immer wieder erschien ihr im Traum das Bild des schönen, jungen Reitersmannes, und seine ernsten, dunklen Augen fühlte sie fortwährend auf sich ruhen. Als sie am Morgen erwachte, war ihr Kopf sehr schwer. Die Sonne stand schon hoch am Himmel, und im Zimmer war es schwül. Sie kleidete sich schnell an, öffnete das kleine Fenster und athmete durstig die frische herrliche Morgenluft ein. Plötzlich fuhr sie erschrocken zurück, da drüben am Fenster des gegenüberliegenden Hauses—es war dasjenige des Stadtsyndikus Schurcht—stand der Mann, an den sie unaufhörlich gedacht hatte und nicht ihr freundlich zu wie einer alten Bekannten.

Es schien, als wollte er ihr etwas zuzufen, da klopfte es draußen an Margaretens Kammer, und



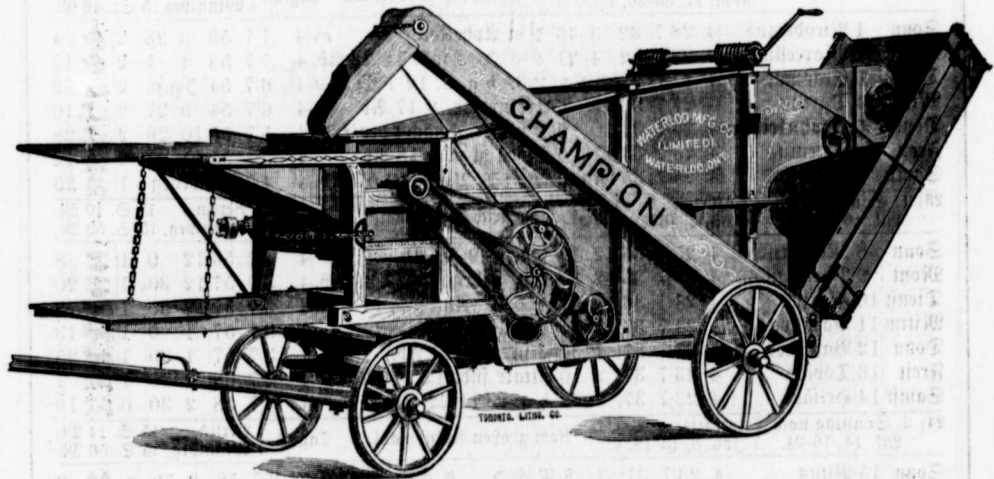
MUSKOKA SCENERY

L. Van CAMP,

Lizenzirter Chirurgischer Zahnarzt, Mitglied der Dental-Association, Toronto.

Office: Oben auf Gross, Sheffield & Symmens Store,
 Germania Block, Berlin.

will Die
WATERLOO MANUFACTURING CO'Y,
 LIMITED



Fabrikanten von

Dreschmaschinen, Pflügen,

Mähmaschinen

Heuladern

Häckelmaschinen

Wurzelzermalmer

Wurzelstampfmaschinen

Gangpflüge

Scheibeneggen

Schaufelpflüge

Kornmühlen

Pferdekraft

und

Pflüge in Manitoba und den Nordwesten

WATERLOO, Ontario.

Der sechste Monat Juni 1890

Wochen Tage.	W. M.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, 2c.	Kalender für Winnipeg, Man.		T. u.	Monds Zeichen
			Sonnen Auf- und Untergang.	Mond u. u. ll.		Sonnen Auf- und Untergang.	Mond u. u. ll.		
22) Trinitatis-Fest.—Joh. 3, 1-15. } Christi Gespräch mit Nicodemus. Tagesl. } Berlin, 15 St. 04 M. Röm. 11, 33-36. } } Winnipeg, 15 St. 46 M.									
Sonn	1	Nicodemus	4 28 7 32	3 45	♄ in Aphelion.	4 7 7 53	3 23	2	♁ 4
Mont	2	Marcellus	4 28 7 32	4 21	♄ ó ♃ ♄ süd. 11 22 Ab.	4 7 7 53	4 1	2	♁ 17
Dienst	3	Grasimus	4 27 7 33	5 g.a.	☉ 3. h g. u. 12 7 M.	4 6 7 54	5 g.a.	2	♁ 2
Mittw	4	Darius	4 27 7 33	9 6	♃ Arctur süd. 9 17 Ab.	4 6 7 54	9 27	2	♁ 16
Donn	5	Frohnleichn.	4 26 7 34	10 5	♃ in Per. ♄ nächst der Erde	4 5 7 55	10 26	2	♁ 28
Freit	6	Artenius	4 26 7 34	11 6	♃ Spica g. u. 8 18 Ab.	4 5 7 55	11 27	2	♁ 12
Samst	7	Lucretia	4 25 7 35	Morg	♃ ó ♃ ♃ g.u. 10 57 Ab.	4 4 7 56	Morg	1	♁ 25
23) 1. Sonntag nach Trinitatis. } Vom reichen Manne. Tagesl. } Berlin, 15 St. 10 M. Euf. 16, 19-31. 1 Joh. 4, 16-21. } } Winnipeg, 15 St. 52 M.									
Sonn	8	Medartus	4 25 7 35	12 12	♀ g. u. 9 30 Ab.	4 4 7 56	12 0	1	♁ 8
Mont	9	Barnimus	4 25 7 35	12 37	☾ 9. Librae süd. 9 39 Ab.	4 3 7 57	12 30	1	♁ 20
Dienst	10	Flarius	4 24 7 36	12 57	♄ ó ♃ Ant. süd. 11 6 M.	4 3 7 57	12 50	1	♁ 2
Mittw	11	Barnabas	4 24 7 36	1 20	♄ stillstand.	4 3 7 57	1 0	1	♁ 13
Donn	12	Basilides	4 23 7 37	1 37	♄ süd. 10 29 Ab.	4 3 7 57	1 30	1	♁ 25
Freit	13	Lobias	4 23 7 37	2 10	♃ stair süd. 12 17 Morg.	4 2 7 58	2 0	1	♁ 7
Samst	14	Helidius	4 23 7 37	2 39	h g. u. 11 22 Ab.	4 2 7 58	2 30	0	♁ 19
24) 2. Sonntag nach Trinitatis. } Vom großen Abendmahl. Tagesl. } Berlin, 15 St. 14 M. Euf. 14, 16-24. 1 Joh. 3, 13-18. } } Winnipeg, 15 St. 56 M.									
Sonn	15	Vitus	4 23 7 37	3 8	♃ ó ♃ ♄ ó ♃	4 2 7 58	2 59	1	♁ 2
Mont	16	Rolandus	4 22 7 38	3 37	♃ g. a. 10 20 Ab.	4 1 7 59	3 27	1	♁ 14
Dienst	17	Laura	4 22 7 38	5 g.u.	☉ 17. ♄ süd. 10 4 Ab.	4 1 7 59	5 g.u.	1	♁ 27
Mittw	18	Arnolphus	4 22 7 38	8 43	♃ Librae süd. 8 54 Ab.	4 1 7 59	8 58	1	♁ 10
Donn	19	Gervasius	4 22 7 38	9 49	♀ ó ♃ ♃ gr. Hel. Lat. N.	4 1 7 59	9 59	1	♁ 23
Freit	20	Sylverius	4 22 7 38	10 28	♃ in Apo. ♃ g. u. 9 34 M.	4 1 7 59	10 38	1	♁ 6
Samst	21	Raphael	4 21 7 39	10 58	♃ tritt in ♁ Längster Tag	4 0 8 0	10 58	1	♁ 19
25) 3. Sonntag nach Trinitatis. } Vom verlorenen Schaf. Tagesl. } Berlin, 15 St. 16 M. Euf. 15, 1-10. 1 Pet. 5, 6-11. } } Winnipeg, 15 St. 58 M.									
Sonn	22	Acadius	4 22 7 38	11 23	♃ ó ♃ h g. u. 10 50 Ab.	4 1 7 59	11 30	2	♁ 3
Mont	23	Agrippa	4 22 7 38	11 53	♄ Regulus g.u. 10 33 Ab.	4 1 7 59	11 59	2	♁ 17
Dienst	24	Joh d Täufer	4 22 7 38	Morg	♄ g. a. 3 42 Morg.	4 1 7 59	Morg	2	♁ 1
Mittw	25	Clopinus	4 23 7 37	12 10	♃ 25. ♃ g. a. 9 40 Ab.	4 1 7 59	12 0	2	♁ 15
Donn	26	Jeremias	4 23 7 37	12 38	♄ ó ♃ ♃ Vega süd. 12 13 M.	4 2 7 58	12 30	2	♁ 29
Freit	27	Schläfer	4 23 7 37	1 10	♃ Spica g. u. 12 18 Morg.	4 2 7 58	1 0	2	♁ 14
Samst	28	Leo	4 23 7 37	1 38	♀ g. u. 9 40 Ab.	4 2 7 58	1 30	2	♁ 28
26) 4. Sonntag nach Trinitatis. } Vom Splitter im Auge. Tagesl. } Berlin, 15 St. 12 M. Euf. 6, 36-42. Röm. 8, 18-23. } } Winnipeg, 15 St. 54 M.									
Sonn	29	Peter u Paul	4 24 7 36	2 16	♄ ó ♃ ♄ süd. 9 9 Ab.	4 3 7 57	2 0	3	♁ 13
Mont	30	Lucina	4 24 7 36	2 46	♄ stillstand.	4 4 7 56	2 30	3	♁ 27

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
u. m.		u. m.	
Vollmond, den 3,	1 18 Morg.	2, 11 56 Ab.	
Lehtes Viertel	9, 4 38 Ab.	9, 3 11 Nachm.	
Neumond	17, 4 41 Morg.	17, 3 19 Nachm.	
Erstes Viertel	25, 8 37 Vorm.	25, 7 15 Morg.	

B. S. Bowman, Apotheker, Billek-Agent für Eisenbahn- und Dampfer-Linien.

Pferde-Leihstall.

Gute Stallung für Pferde.

Feine Aufschon und Fuhrwerke aller Art zu vermieten.

E. Brider, Eigentümer. Berlin, Ont.

Notiz-Calender.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28

die Mutter rief: „Gretchen, Langschläferin, wie lange willst Du mich warten lassen auf den Morgenkaffee?“ Die Jungfrau öffnete schnell die Thüre und fiel der Mutter gluthübergossen um den Hals.

Am Vormittage waren die Frauen im Hausgarten damit beschäftigt, Unkraut zu gäten; zum Schutze gegen die Sonnenstrahlen trugen sie helle Kopftücher. Sie waren so sehr vertieft in ihre mühsame Arbeit, daß sie es gar nicht bemerkten, wie die Gartenthür sich öffnete, und den Weg heran ein Soldat schritt. Erst als er ganz nahe war, schauten die beiden Frauen beim Klirren seiner Sporen auf und starren ihn einen Augenblick verwundert an.

„Kennt Ihr mich wirklich nicht mehr, Frau Vogtin?“ rief endlich der Mann, der sich an dem Erstaunen der beiden geweidet hatte; „ich bin ja der Richard Moxdorf, der Euch so manchmal den Apfelbaum da hinten geplündert hat.“

Damit streckte er der Mutter beide Hände entgegen, und diese schlug lachend ein. „Ich hätte nimmermehr gedacht, daß aus dem langaufgeschossenen wilden Buben ein so stattlicher Mann werden würde. Seid uns willkommen, Herr Richard! Da gebt doch auch der Grete die Hand. Kennst Du Deinen Spielkameraden nicht mehr?“ wandte sie sich an diese, die mit niedergeschlagenen Augen und regungslos vor ihm stand. Er war ganz in ihrem Anblick versunken.

Da reichte ihm die Jungfrau zaghaft die Fingerspitzen und schlug das Auge voll zu ihm auf: „Wohl habe ich Euch sogleich erkannt, als Ihr gestern Abend zum Thore einrittet. Ich war zwar noch ein kleines Mädchen, als Ihr mit mir spielte, aber ich habe Euch nicht vergessen.“

Darauf schritten die drei in die dufende Zelängerjeieberlaube und ließen sich dort plaudernd nieder.

Herr Moxard erzählte, wie seine Mutter bald nach dem Wegzuge in Merseburg gestorben sei, und wie der Krieg dem Vater Hab und Gut und Leben raubte.

Eines Tages waren die Schweden plündernd in Merseburg eingefallen. Auch in Richards Vaterhaus war eine wilde Rote eingedrungen; ein jeder nahm, was er fand, und was sie nicht mitnehmen konnten, das richteten sie zu Grunde. Der Vater flehte sie auf den Knien um Schonung, aber die Unmenschen waren nicht zufrieden, er sollte ihnen all sein Geld geben. Er weigerte sich; da nahmen sie ein Seil mit vielen dicken Knoten, banden es ihm um die Stirn und drehen es mit einem Knebel hinten zu, bis dem Un-



ROCKY MOUNTAIN VIEW IN ALBERTA.

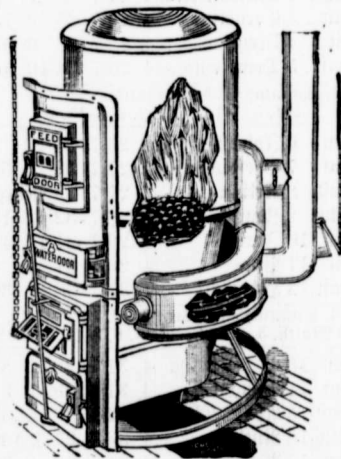
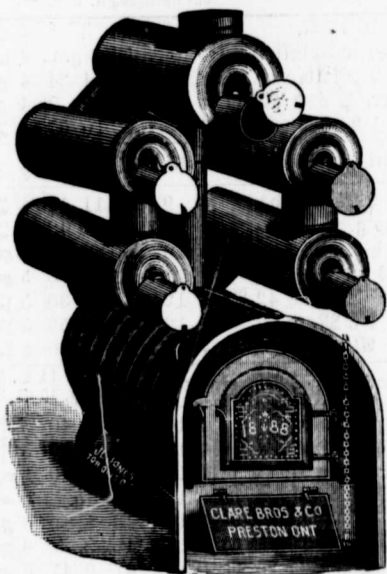
Zur Goldenen Fäden haben in Berlin, Ost,

Kauf man zu den niedrigsten Preisen Neue Kleiderstoffe, Katun, Muslin, Sonnenfächer, Sandelholz,
Strümpfe, Zwetsch, Güte, Gemischstoffe, und überhaupt nur die besten Waaren.

Kleider werden auf Bestellung gemacht. Groceries-Department vollständig. Alles billig für Baargeld oder Produkte. Wm. R. Schmidt.

CLARE BROS. & CO.

PRESTON, Ontario.



Fabrikanten von

Kohlen- und Holz-Furnaces

— und —

Registers für Heiße Luft Heizung,

12 Muster.



40 Größen.

Besten Werth, der zu haben ist.

Kostenanschläge und Illustrierte Kataloge stehen zur Verfügung.

Wir fabriziren auch ein volles Assortement von

Kochhöfen und eisernem Kochgeschirr jeder Art,

und setzen wir unsere Fabrikate sowohl im Großhandel wie auch beim
einzelnen Stück ab.

Der siebente Monat Juli 1890

Wochen Tage.	T. M.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, 2c.	Kalender für Winnipeg, Man.		T. M.	Monds Zeichen
			Sonnen Auf- und Untergang	Monds A. u. U.		Sonnen Auf- und Untergang	Monds A. u. U.		
Dienst	1	Theobald	4 24 7 36	3 15	h g. u. 10 17 A.	4 5 7 55	3 8	4	☾ 10
Mittw	2	Maria Heim.	4 24 7 36	3 15	☽ g. a. ☽ 2. ⊕ in Aphelion.	4 6 7 54	3 8	4	☾ 24
Donn	3	Cornelius	4 25 7 35	9 14	☽ g. a. 9 10 Ab.	4 6 7 54	4 24	4	☾ 7
Freit	4	Ulrich	4 25 7 35	9 14	☽ in Per. ☽ δ ☽ still.	4 7 7 53	10 7	4	☾ 20
Samst	5	Demetrius	4 26 7 34	10 37	☽ g. u. 1 24.	4 8 7 52	10 57	4	☾ 3
27) 5. Sonntag nach Trinitatis.			1 Pet. 3, 8-15.		Von Petri Fischfang.	Tagesl.		Berlin, 15	8 M.
			Lut. 5, 1-11.					Winnipeg, 15	42 M.
Sonn	6	John Huf	4 26 7 34	10 7	☽ g. u. 9 27 Abends.	4 9 7 51	11 17	4	☾ 16
Mont	7	Chebarga	4 27 7 33	11 35	Regulus g. u. 9 36	4 10 7 50	11 48	5	☾ 28
Dienst	8	Kilian	4 27 7 33	Morg 8.	h g. u. 9 51	4 10 7 50	Morg 5	☾ 10	
Mittw	9	Zeno	4 28 7 32	12 10	Antares süd 9 7	4 11 7 49	12 0	5	☾ 23
Donn	10	Israel	4 29 7 31	12 40	☽ in Ω ☽ g. a. 8 42 Ab.	4 12 7 48	12 30	5	☾ 3
Freit	11	Pius	4 29 7 31	1 0	☽ g. u. 1 3 Morg.	4 12 7 48	12 59	5	☾ 15
Samst	12	Heinrich	4 30 7 30	1 30	☽ δ ☽ Mt. süd 12 16 M.	4 13 7 47	1 20	5	☾ 28
28) 6. Sonntag nach Trinitatis.			Röm. 6, 3-11.		Der Pharisäer Gerechtigkeit.	Tagesl.		Berlin, 14	58 M.
			Matth. 5, 20-26.					Winnipeg, 15	32 M.
Sonn	13	Margaretha	4 31 7 29	2 59	☽ g. u. 9 22 Ab.	4 14 7 46	2 40	5	☾ 10
Mont	14	Bonavent	4 31 7 29	3 57	Sirius g. a. 4 4	4 15 7 45	3 40	5	☾ 22
Dienst	15	Apost. Theil	4 32 7 28	4 37	☽ □ ☽ ☽ in Per.	4 16 7 44	4 20	6	☾ 5
Mittw	16	Ruth	4 33 7 27	5 16.	☽ δ ☽	4 16 7 44	5 18	6	☾ 18
Donn	17	Alexius	4 34 7 26	8 32	☽ δ h Hundstage Anf.	4 17 7 43	8 42	6	☾ 3
Freit	18	Maternus	4 35 7 25	9 2	☽ in Apo. Wega süd 11 41	4 18 7 42	9 2	6	☾ 15
Samst	19	Ruffina	4 35 7 25	9 27	h δ ☽ ☽ g. u. 12 26 M.	4 19 7 41	9 47	6	☾ 29
29) 7. Sonntag nach Trinitatis.			Matth. 8, 1-9. Röm. 6, 19-23.		Jesus speiset 4000 Mann.	Tagesl.		Berlin, 14	48 M.
								Winnipeg, 15	20 M.
Sonn	20	Elias	4 36 7 24	10 1	☽ δ ☽ ☽ g. u. 9 14	4 20 7 40	10 11	6	☾ 13
Mont	21	Praxedes	4 37 7 23	10 28	Arctur g. u. 12 59 M.	4 21 7 39	10 38	6	☾ 27
Dienst	22	Maria Mag.	4 38 7 22	10 58	☽ δ ☽ Ω ☽ tritt in	4 22 7 38	11 8	6	☾ 12
Mittw	23	Liborius	4 39 7 21	11 27	Algenib süd 4 3 Morg.	4 23 7 37	11 37	6	☾ 26
Donn	24	Christina	4 40 7 20	11 58	☽ 24. ☽ δ ☽	4 24 7 36	11 59	6	☾ 10
Freit	25	Jakobus	4 41 7 19	Morg 8 gr. Hel. Lat. N.		4 26 7 34	Morg 6	☾ 24	
Samst	26	Anna	4 42 7 18	12 0	h g. u. 8 44	4 27 7 33	12 0	6	☾ 8
30) 8. Sonntag nach Trinitatis.			Matth. 7, 15-23. Röm. 8, 12-17.		Von den falschen Propheten.	Tagesl.		Berlin, 14	84 M.
								Winnipeg, 15	4 M.
Sonn	27	Martha	4 43 7 17	12 30	☽ δ ☽ ☽ g. u. 12 10 M.	4 28 7 32	12 29	6	☾ 22
Mont	28	Bantaleon	4 44 7 16	1 10	☽ g. u. 9 2 Ab.	4 29 7 31	1 0	6	☾ 6
Dienst	29	Beatrice	4 45 7 15	2 9	☽ süd 12 9 Morg.	4 31 7 29	2 0	6	☾ 19
Mittw	30	Abdon	4 46 7 14	3 4	☽ ☽ ☽ Mt. süd 11 4 Ab.	4 32 7 28	3 0	6	☾ 3
Donn	31	Germanus	4 47 7 13	4 31.	☽ in Per. ☽ δ ☽	4 33 7 27	4 31	6	☾ 16

Mondwechsel.

BERLIN.	WINNIPEG.
U. M.	U. M.
Vollmond, den 2, 9 7 Vorm.	2, 7 45 Ab.
Letztes Viertel 8, 11 27 Ab.	8, 19 5 Ab.
Neumond 10, 6 56 Ab.	16, 5 34 Ab.
Erstes Viertel 24, 9 28 Ab.	24, 8 6 Ab.
Vollmond 31, 4 8 Ab.	31, 2 46 Nachm.

Wegen Dampfschiff-Billete nach und von
Deutschland wende man sich an W. G. Dow-
man, General-Billet-Agent in Berlin, Ont.

Millar & Biber,

**Advokaten, Sachwalter, Notare,
Urkundenschreiber &c.**

Vollmachten werden sowohl deutsch wie englisch
ausgefertigt. Geld auszuliehen zu 6 Proz. Zinsen.
Office: Queenstraße, in der Nähe des Courthauses,

Berlin, Ontario.

Notiz-Calendar.

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

glücklichen das helle Blut zu der Stirne, zu Mund und Nase herausfloß. Da gab der Gequälte bald seinen Geist auf. Ich war in der Ferne; den Vorgang hat mir unser Nachbar erzählt, und da habe ich den Manneschen, den Schweden, Rache geschworen, habe die Bücher verlassen und bin Soldat geworden, den Vater zu rächen.

Der Jüngling war in furchtbarer Erregung aufgesprungen und stand da wie ein Rachegeist, flammenden Auges. Die Frauen waren tief erschüttert.

Nun erfuhr Herr Richard auch von dem Tode des Stadtvogts, der dem talentvollen, lebhaften Knaben immer sehr zugethan war. Da trauereten die drei guten Menschen miteinander, und das gemeinsame Leid knüpfte sie schnell enger zusammen.

Richard theilte mit den Frauen das einfache Mittagsmahl, dabei wurden alte Erinnerungen ausgetauscht, und er war um so glücklicher, als nach und nach Gretchen zutraulicher ward und mit ihm plaudern lernte.

Am Nachmittage des folgenden Tags—es war ein Sonntag—wandelten die beiden Frauen wohlgeschmückt zum Viehweidethore hinaus und gar viele gepuzte Bürger und Bürgerinnen mit ihnen. Alle wollten des herrlichen Maientags genießen. Die Lerchen trillerten hoch über dem grünen Plane, die Blumen dufteten in den Bürgergärten, und alles schaute so froh und behaglich drein, als ob man im tiefsten Frieden lebe. Die Nachricht von dem Stege der Kursächsischen verlich das Gefühl der Sicherheit, und die Freude darüber äußerte sich laut. Dräben unter der Linde fing das junge Volk schon an zu tanzen; der blinde Kaspar Boße strich den Fiedelbogen ohne Aufhören.

Als Margaret und ihre Mutter bei der Linde ankamen, sahen sie Richard im eifrigen Gespräche mit der Gattin des regierenden Stadtvogts Lindemuts, einer schönen, aber sehr stolzen Dame. Neben dieser stand ihre Tochter, welche in der Stadt unter dem Namen der „schönen Trude“ bekannt war. In der That war es ein auffallend schönes Mädchen. Wer sie sah, der mußte ihren schlanken und vollen Wuchs, ihre blendendweiße Haut, ihre rothen Lippen, aus denen die weißen Perlenzähne hervorglänzten, und ihr welliges, rothblondes Haar bewundern. Gertrud war nie nach dem Geschnacke des stillen Gretchens gewesen, die beiden Mädchen vermieden sich; jetzt aber, als Margarete die schöne Trude zärtlich zu Richard hinausblicken sah, fühlte sie etwas wie glühenden Haß gegen die junge Koquette. Es schien

Monds
Zeichen

10

24

7

20

3

8 W.

42 W.

16

28

10

23

3

15

28

58 W.

32 W.

10

22

5

18

3

15

29

18 W.

20 W.

13

27

12

26

10

24

8

4 W.

4 W.

22

6

19

3

16

32

re,

isch
en
es,



HOMESTEAD FARM NEAR WINNIPEG, MANITOBA.

John Zinkan, Bridgeport, Ontario,

**Händler in Ellenwaaren, Spezereien, Porzellan- und Eisenwaaren, Farben, Del,
Glas, Färbestoffe etc. Deseu jeder Art, Blech-, Kupfer- und
Messing-Waaren stets vorräthig.**

Schulbücher und Schreibbücher aller Art. Alles billig. John Zinkan.

Die

Waterloo Marmorwerke

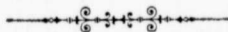
— von —

Gebrüder Schäfer.



Berarbeiter und Händler von Ausländischem und Amerikanischem

**Marmor, Monumente, Grabsteine,
Tischblätter, Kopfsteine, Kamingitter,
Waschtischblätter, Mantels &c.**



Schottische und alle Granit Monumente
andere

werden auf Bestellung gemacht und alle Arbeit wird garantirt.

Unsere Agenten sind:

Reuben Winger, Elmira, Henry Bartlett, Linwood, Ont.
Joseph Widus, Heidelberg, Henry Duench, Wellesley, Ont.

George B. Schäfer, : : : Henry Schäfer,
Südseite Erbstraße, dem Markthause gegenüber, Waterloo, Ont.

Der achte Monat August 1890

Wochen Tage.	N. C.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, zc.	Kalender für Winnipeg, Man.		M.	Monds Zeichen
			Sonnen Auf- und Untergang.	Mond u. u. n.		Sonnen Auf- und Untergang.	Mond u. u. n.		
Freit	1	Pet. Kettenf.	4 48 7 12	8 29	♃ süd 11 55	☾	4 35 7 25 8 39	6	♁ 29
Samst	2	Gustav	4 50 7 10	9 8	♃ g. u. 8 19		4 37 7 23 9 18	6	♁ 11
81) 9. Sonntag nach Trinitatis. Luf. 16, 1-9. 1 Cor. 10, 6-13. } Vom ungerechten Haushalter. Tagesst. } Berlin, 14 C. 18 W. Winnipeg, 14 C. 42 W.									
Sonn	3	Augustus	4 51 7 9	9 38	♃ g. u. 8 55	Abends.	4 39 7 21 9 48	6	♁ 24
Mont	4	Dominicus	4 52 7 8	10 7	♃ g. u. 11 37	Ab.	4 41 7 19 10 17	6	♁ 6
Dienst	5	Oswald	4 53 7 7	10 35	Sirius g. a. 4 33	W.	4 42 7 18 10 45	6	♁ 18
Mittw	6	Christi Verkl	4 54 7 6	11 6	Spica g. u. 9 36	Ab.	4 43 7 17 11 16	6	♁ 0
Donn	7	Donatus	4 55 7 5	11 39	♃ 7. ♃ süd 11 29	Ab.	4 45 7 15 11 49	6	♁ 12
Freit	8	Emilius	4 57 7 3	Morg	Altair süd 10 29	Ab.	4 46 7 14 Morg	5	♁ 24
Samst	9	Ericus	4 58 7 2	12 0	♃ ♃ ♃ ♃ ♃ ♃		4 48 7 12 12 0	5	♁ 6
82) 10. Sonntag nach Trinitatis. Luf. 19, 41-48. 1 Cor. 12, 1-11. } Jesus weint über Jerusalem. Tagesst. } Berlin, 14 C. 2 W. Winnipeg, 14 C. 20 W.									
Sonn	10	Laurentius	4 59 7 1	12 30	♃ g. u. 7 50	Ab.	4 50 7 10 12 29	5	♁ 18
Mont	11	Titus	5 0 7 0	1 30	♃ g. u. 11 28	Ab.	4 51 7 9 1 25	5	♁ 1
Dienst	12	Clara	5 2 6 58	2 10	♃ g. u. 8 32	Ab.	4 53 7 7 2 0	5	♁ 13
Mittw	13	Hildebertus	5 3 6 57	2 40	♃ süd 11 2	Ab.	4 55 7 5 2 30	5	♁ 26
Donn	14	Eusebius	5 4 6 56	3 31	♃ in Apo. Wega süd 8 54	Ab.	4 57 7 3 3 25	5	♁ 10
Freit	15	Maria Him.	5 6 6 54	♃ g. u. 15.	♃ in ♃		4 59 7 1 ♃ g. u. 4	4	♁ 26
Samst	16	Rochus	5 7 6 53	7 55	♃ ♃ ♃ Spica g. u. 8 58	Ab.	5 1 6 59 7 59	4	♁ 9
83) 11. Sonntag nach Trinitatis. Luf. 18, 9-14. 1 Cor. 5, 1-10. } Vom Pharisäer und Zöllner. Tagesst. } Berlin, 13 C. 44 W. Winnipeg 13 C. 54 W.									
Sonn	17	Bertram	5 8 6 52	8 21	♃ ♃ ♃ ♃ g. u. 7 24	Ab.	5 3 6 57 8 26	4	♁ 24
Mont	18	Agapetus	5 10 6 50	8 47	♃ in ♃	Markab süd 1 15	5 5 6 55 8 52	4	♁ 8
Dienst	19	Sebalduß	5 11 6 49	9 17	♃ ♃ ♃ ♃ g. u. 8 30	Ab.	5 8 6 52 9 22	4	♁ 23
Mittw	20	Bernhard	5 12 6 48	9 57	♃ ♃ ♃ Sirius g. a. 3 39	Ab.	5 9 6 51 10 2	3	♁ 7
Donn	21	Rebecca	5 14 6 46	10 34	Procyon g. a. 3 13	Ab.	5 10 6 50 10 39	3	♁ 21
Freit	22	Philibert	5 15 6 45	11 11	♃ süd 10 23	Ab.	5 11 6 49 11 36	3	♁ 5
Samst	23	Zachäus	5 16 6 44	11 52	♃ 23. ☉ tritt in ♁		5 12 6 48 11 56	2	♁ 19
84) 12. Sonntag nach Trinitatis. Mart. 7, 31-37. 2 Cor. 3, 4-11. } Vom Laubstummeln. Tagesst. } Berlin, 13 C. 24 W. Winnipeg 13 C. 34 W.									
Sonn	24	Bartholomä.	5 18 6 42	Morg	♃ ♃ ♃ ♃ g. u. 11	Ab.	5 13 6 47 Morg	2	♁ 3
Mont	25	Ludwig	5 19 6 41	12 40	♃ g. u. 8 20	Abends.	5 14 6 46 12 35	1	♁ 16
Dienst	26	Samuel	5 20 6 40	1 45	Arcternan süd 3 15	Ab.	5 15 6 45 1 40	1	♁ 29
Mittw	27	Berhardus	5 22 6 38	2 53	♃ ♃ ♃ ♃* g. a. 9 48	Ab.	5 16 6 44 2 48	1	♁ 11
Donn	28	Augustinus	5 23 6 37	3 58	♃ in Aph. Hundstagen	Ab.	5 17 6 43 3 53	1	♁ 25
Freit	29	Zoh. Enth.	5 25 6 35	♃ g. a. 29.	♃ in Per.		5 18 6 42 ♃ g. a.	1	♁ 7
Samst	30	Benjamin	5 26 6 34	7 30	♃ ☐ ☉ ♃ ♃ ♃		5 19 6 41 7 30	1	♁ 20
85) 13. Sonntag nach Trinitatis. Luf. 10, 23-27. Gal. 3, 15-22. } Vom barmherzigen Samariter. Tagesst. } Berlin, 13 C. 04 W. Winnipeg 13 C. 20 W.									
Sonn	31	Paulinus	5 28 6 32	7 57	♃ g. u. 10 48	Ab.	5 20 6 40 8 3 0	1	♁ 2

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
u. m.		u. m.	
Letztes Viertel	7, 9 2 Vorm.	7, 7 40 Vorm.	
Neumond	15, 11 3 Vorm.	15, 9 41 Vorm.	
Erstes Viertel	23, 8 3 Vorm.	23, 6 41 Morg.	
Vollmond, den	29, 11 19 Ab.	29, 9 57 Ab.	

Eisenbahn- und Dampfschiff-Billete

nach allen Richtungen.
Nach Manitoba und dem Nordwesten mit der
Canada Pacific Eisenbahn.
Man wende sich an uns mündlich oder schriftlich.
W. JAFFRAY & CO., Berlin, Ont.

W. S. Bowman, Eisenbahn-Agent, Berlin, Ont.

Notiz-Calendar.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31

ihr auch, als ob die hochmüthige Frau Bogtin noch nie so holdselig herablassend zu einem Menschen geredet hatte als zu Richard Mosdorf, und die Frauen in ihrer Nachbarschaft sprachen laut darüber, daß die schöne Trude es heute auch gar zu arg treibe mit ihrem Augenspiele.

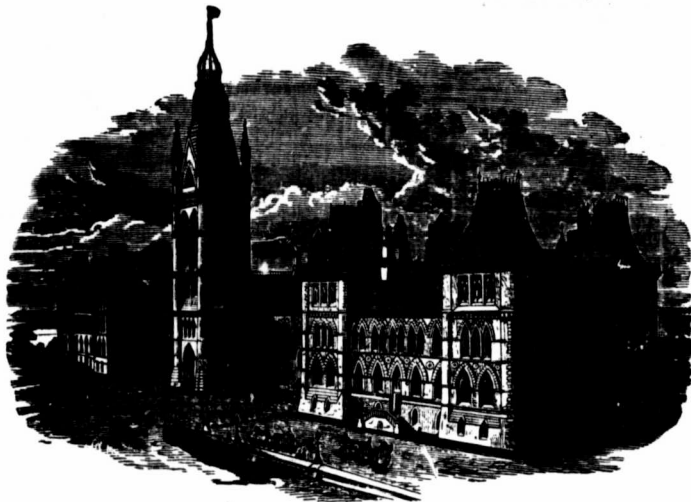
Derjenige, um den sich die beiden schönen Frauen so sehr bemühten, war ein schlechter Gesellschaftler, er hörte nur die Hälfte von dem Interessanten und Scherzhaften, womit sie ihn zu unterhalten suchten und zeigte eine auffallende Unruhe in seinem Wesen. Seine Blicke schweiften immer wieder nach der Seite hin, wo Gretchen und ihre Mutter standen und dem Tanze zusahen. Auf einen Augenblick gelang es ihm, sich los zu machen und zu seinen Freundinnen zu gehen, aber er fand Gretchen einsilbig und niedergeschlagen und kehrte auf den Fuß Trudens zurück. Sie trat mit ihm in die Reihe der Tanzenden ein. Gretchen hätte vergehen mögen vor Schmerz, als Trude den vollen Arm schmeichelnd ihrem Tänzer auf die Schulter legte und, an seine Brust gelehnt, zu ihm schmachtend aufblickte. Die beiden schönen Menschen schwebten im Tanze dahin, alles schaute ihnen bewundernd nach; nur eine nicht, die leichenblaß geworden war und sich kraftlos an die Mutter lehnte.

„Was ist Dir, Kind? Du wirfst krank, laß uns schnell nach Hause gehen.“ —

„Nein, Mutter, laß uns bleiben!“ bat das Mädchen jäh hervorbrechend. Und die Mutter blieb. Zu Margarete kamen auch Jünglinge, sie zum Tanze aufzufordern, aber sie schlug es allen ab. Endlich kam auch er und bat sie, sie war noch immer bleich wie eine weiße Rose und lehnte sanft ab: „Die Mutter sagt, es taugt mir nicht, Herr Richard, und was sollten auch die Leute sagen, wenn ich jetzt schon wieder tanzen wollte, mein Vater ist kaum ein Jahr todt.“

Er setzte sich still neben sie und redete mit der Mutter und sah Gretchen traurig an, und seine Züge zeigten etwas wie Scham und dann wieder zärtliche Besorgniß. Nach und nach wich der Druck, der auf den Gemüthern lastete. Trude und ihre Mutter gingen vorüber und grüßten stolz und kalt. Dann brach auch die Mutter mit den Nachbarinnen auf. Richard und Margarete folgten ihnen in einiger Entfernung.

„Margarete, Ihr habt etwas gegen mich,“ begann er, nachdem er eine Zeit lang stumm neben ihr hergeschritten war. „Ihr waret heute so still und niedergeschlagen; es schmerzt mich, sollte ich Euch betrübt haben.“

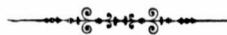


PARLIAMENT HOUSE, OTTAWA, CANADA.

BOWLBY & CLEMENT,

Advokaten * Anwälte

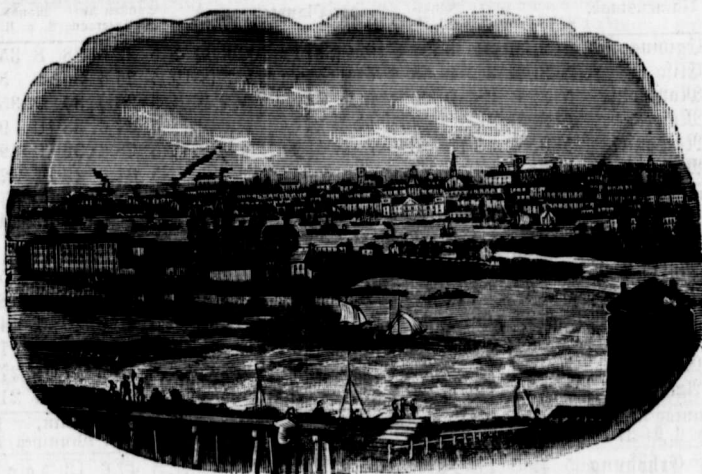
Sachwalter im Kanzlei Gericht, Notare und Urkundenschreiber.



Geld auszuleihen auf Pfandbriefe zu niedrigen Zinsen.

Office: Courthouse, Berlin, Ontario.

W. G. Bowlby, L.L.B., County Kronanwalt. * G. P. Clement.



CITY OF KINGSTON, ONTARIO.

C. SCHNEUKER,
Photograph,
BERLIN, * ONTARIO.

Alle Sorten Photographischer Arbeit

werden in der besten Weise ausgeführt.

Derfelbe ſcheut weder Zeit noch Geld, um immer die beſten Reſultate zu erzielen. Da er vieljährige Erfahrung in der photographiſchen Kunſt hat, ſo wird man finden, daß er Alle in befriedigender Weiſe bedienen wird.

Abnehmen von alten Photographien oder Ambrotypen, ſowohl groß wie klein, wird in großem Maßſtabe gethan.

Der neunte Monat September 1890

Wochen Tage.	N.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekte der Planeten, etc.	Kalender für Winnipeg, Man.		M.	Zeichen
			Sonnen Auf- und Untergang	Monds u. u.		Sonnen Auf- und Untergang	Monds u. u.		
Mont	1	Egidius	5 29 6 31	8 28	Drion g. a. 12 40 M. Ω	5 22 6 38	8 35	1	♏ 14
Dienst	2	Elisa	5 30 6 30	8 58	♀ δ ♀ Epica g. u. 7 9 Ab.	5 24 6 36	9 5	1	♏ 26
Mittw	3	Manfuetus	5 32 6 28	9 20	♄ gr. B. Ost ♄ g. u. 7 17 M.	5 26 6 34	9 35	1	♏ 8
Donn	4	Moses	5 33 6 27	10 4	♃ süd 9 27	5 27 6 33	10 9	1	♏ 20
Freit	5	Nathaniel	5 35 6 25	10 40	♃ 5. ♀ δ ♄ 7* g. a. 9 17 5	5 28 6 32	10 49	1	♏ 2
Samst	6	Magnus	5 36 6 24	11 25	♀ g. u. 8 5	5 31 6 29	11 32	2	♏ 14
36) 14. Sonntag nach Trinitatis.			Euf. 17, 11-19. Gal. 5, 16-24.		Von den zehn Ausfägigen.	Tagesl.		Berlin, 12	♏ 44 M.
								Winnipeg, 12	♏ 52 M.
Sonn	7	Regina	5 38 6 22	Morg Rigel g. a. 11 32 Ab.	5 34 6 26	Morg	2	♏ 26	
Mont	8	Maria Geb.	5 40 6 25	12 19 Sirius g. a. 2 30	5 36 6 24	12 15	2	♏ 8	
Dienst	9	Bruno	5 42 6 18	12 52 ♀ Stillstand.	5 38 6 22	12 48	3	♏ 26	
Mittw	10	Bulcheria	5 43 6 17	1 49 ♃ in Apo. Alg. süd 12 49 M.	5 40 6 20	1 44	3	♏ 4	
Donn	11	Protus	5 45 6 15	2 44 ♄ g. u. 10 38 Ab.	5 42 6 18	2 41	3	♏ 18	
Freit	12	Gottlieb	5 46 6 14	3 30 ♃ δ ♄ ♃ süd 8 53 Ab.	5 43 6 17	3 27	4	♏ 3	
Samst	13	Amantus	5 48 6 12	4 24 ♄ g. u. 7 58 Ab.	5 45 6 15	4 21	4	♏ 17	
37) 15. Sonntag nach Trinitatis.			Matth. 6, 24-34. Gal. 5, 26-10.		Vom Rammonsdiest.	Tagesl.		Berlin, 12	♏ 22 M.
								Winnipeg, 12	♏ 26 M.
Sonn	14	Erhöhung	5 49 6 11	♃ g. a. 14. Androm. süd 8 9 M.	5 47 6 13	♃ g. a.	4	♏ 2	
Mont	15	Nicetas	5 51 6 9	7 12 ♄ δ ♃ Mt. süd 8 9 Ab. Ω	5 49 6 11	7 14	5	♏ 17	
Dienst	16	Euphemia	5 53 6 7	7 48 ♄ Stillstand ♄ δ ♃	5 50 6 10	7 50	5	♏ 2	
Mittw	17	Quatember	5 54 6 6	8 12 ♄ gr. Hel. Lat. S. ♄ δ ♃	5 52 6 8	8 14	5	♏ 17	
Donn	18	Siegfried	5 55 6 5	8 43 ♄ in Aphelion.	5 53 6 7	8 45	6	♏ 2	
Freit	19	Mieleta	5 57 6 3	9 17 ♄ g. u. 10 30 Abends.	5 55 6 5	9 19	6	♏ 16	
Samst	20	Jonas	5 58 6 2	10 29 ♄ g. u. 7 54 Ab.	5 58 6 3	10 30	6	♏ 0	
38) 16. Sonntag nach Trinitatis.			Euf. 7, 11-17. Eph. 3, 13-21.		Vom Jüngling zu Rain.	Tagesl.		Berlin, 12	♏ 2 M.
								Winnipeg, 12	♏ 2 M.
Sonn	21	Matthias	5 59 6 1	10 51 ♃ 21. ♄ □ ○ ♄ δ ♃	5 59 6 1	10 51	7	♏ 13	
Mont	22	Mauritius	6 0 6 0	11 51 ♃ tr. in ♄ Tag u. Nacht gl.	6 0 6 0	11 51	7	♏ 26	
Dienst	23	Hofeas	6 1 5 59	Morg ♄ gr. Hel. Lat. D. Herbstanf.	6 1 5 59	Morg	8	♏ 9	
Mittw	24	Joh. Empf.	6 2 5 58	12 57 ♃ δ ♃ ♃ süd 8 4 Ab.	6 3 5 57	12 58	8	♏ 22	
Donn	25	Cleophas	6 4 5 56	2 7 Antares g. u. 8 33 Ab.	6 4 5 56	2 7	8	♏ 4	
Freit	26	Justina	6 5 5 55	3 21 ♃ in Per. ♄ g. u. 10 22 M.	6 5 5 54	3 24	9	♏ 16	
Samst	27	Cosmos	6 6 5 54	4 30 ♄ gr. Hel. Lat. S.	6 6 5 52	4 32	9	♏ 28	
39) 17. Sonntag nach Trinitatis.			Euf. 14, 1-11. Eph. 4, 1-6.		Vom Wasserfüchtigen.	Tagesl.		Berlin, 11	♏ 44 M.
								Winnipeg, 11	♏ 40 M.
Sonn	28	Benceslaus	6 8 5 52	♃ g. a. 28. ♃ Stillstand.	6 10 5 50	♃ g. a.	9	♏ 10	
Mont	29	Michaelis	6 9 5 51	7 9 8 ♃ Inferior.	6 12 5 48	7 6	10	♏ 22	
Dienst	30	Hieronymus	6 10 5 50	7 43 ♄ g. u. 7 49 Abends.	6 14 5 46	7 40	11	♏ 4	

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
u. m.		u. m.	
Letztes Viertel	5, 10 13 Ab.	5, 8 51 Ab.	
Neumond	14, 2 37 Morg.	14, 1 15 Morg.	
Erstes Viertel	21, 4 49 Ab.	21, 3 27 Ab.	
Vollmond, den 28,	7 43 Morg.	28, 6 21 Morg.	

Bei **W. S. Bowman**, in Berlin, Bilet-Agent für Eisenbahn und Dampferlinien, sind Bilette nach allen Gegenden der Erde zu haben.

Dr. H. G. Ladner, Deutscher Arzt,

Gold- und Silber-Medailist der Toronto Universität und Licentiat des Colleges der Ärzte, Wund-ärzte und Geburtshelfer von Ontario.

Coroner für das County Waterloo.

Office und Wohnung: Ecke von Queen- und Dufferin, der St. Petri Kirche gegenüber,

Berlin, Ontario.

Notiz-Calendar.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

„Laßt das, ich bitt' Euch,“ stehete sie angstvoll. „Hört Ihr, wie die Nachtigall schlägt drüben im Busche? o, ich könnte so immer lauschen,“ lenkte sie das Gespräch ab.

Der Mond schien hell und beleuchtete zauberhaft ihr liebliches Antlitz.

„Wie schön Ihr geworden seid!“ brach es bewundernd aus seinem Munde hervor. „Ich könnte Euch immer so ansehen, ich meine, so müßte ein Engel aussehen. Wißt Ihr noch, als Ihr ein kleines Mädchen waret, da durfete ich Euch Blumen bringen, die ich gepflückt, und Ihr lachtet mich so glücklich an. Sähet Ihr mich doch jetzt einmal so gut an wie damals.“

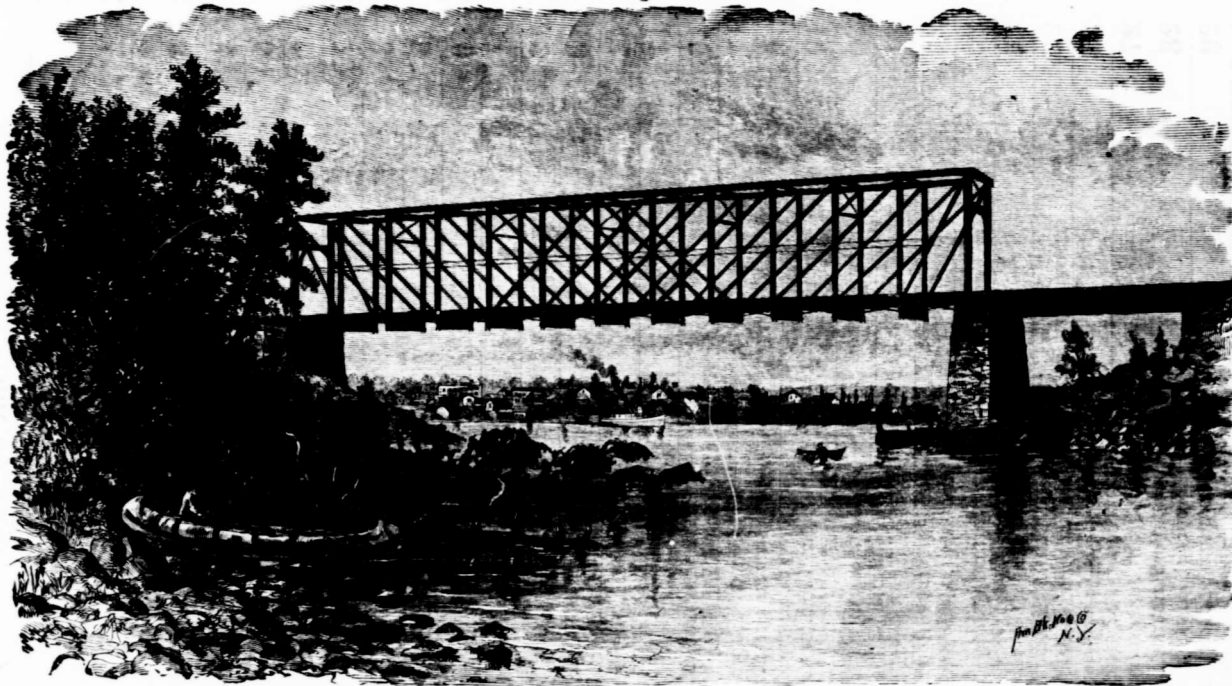
Die Mutter kam und drängte zum Abschiede. Gretchen reichte Herrn Richard die Hand, er spürte einen leisen Druck, und ihr Auge leuchtete einen Augenblick tief in das seine. „Gute Nacht,“ flüsterte sie.

In ihrem Kämmerlein angekommen, stand Margarete lange wie im Traum, preßte die Hände auf das pochende Herz und warf sich dann plötzlich auf die Knie nieder. Sie betete, und die Last ihrer Seele löste sich in einem Strome von Thränen. Bald lag sie in tiefem Schlummer, ein glückliches Lächeln ruhte auf ihrem Antlitze.

Es mochte morgens gegen drei Uhr sein, da weckte wüthes Geschrei, Flintenschüsse, Pferdege-trappel und Waffenlärm Margareten. Sie hörte, wie die alte Magd, draußen an die Kammer der Mutter anpochend sagte: „Frau Vögtin auf, der Feind ist zum Freistraßenthor einge-brochen.“

Gretchen war vor Schreck erstarrt, sie kleidete sich mechanisch an, zog den Vorhang zurück; drüben sah sie einen Reiter sein Pferd besteigen, sie hörte kurze Kommandoworte; fort brauste das Roß. Eine schreckliche Angst überkam das Mädchen, sie warf sich auf die Knie und betete laut, daß Gott ihn beschützen möge. Dann stürmte sie plötzlich wie im Wahnsinn hinaus aus dem Hause. Sie war noch nicht weit gekommen, da fühlt sie sich plötzlich hart angepakt, ein schwedischer Soldat umschlang mit frechem Lachen ihre Taille: „Schreie nicht, Närrchen, sollst es gut haben, unsereinem gefällt solch junges Blut wohl.“ Margarete suchte sich loszuwinden mit aller Kraft, da nahte noch ein zweiter Schwede und drängte sich frech an sie. In diesem Augenblicke sprengte ein Reiter heran, ein Schwert blühte im Mondenstrahle, und schwer getroffen sank der Schurke mit Gebrüll zur Erde. Bei-nahe gleichzeitig gab der andere Schwede Feuer

Monds
Zeichen
1 14
1 26
1 8
1 20
1 2
2 14
5. 44 M.
5. 52 M.
26
8
26
4
18
3
17
22 M.
26 M.
2
17
2
17
2
16
0
2 M.
2 M.
13
26
9
22
4
16
28
M.
M.
10
22
4
er-
id-
nd



RAT PORTAGE, ONTARIO.

Handels - Baumschule : : : : Ringstraße, Berlin, Ont.

← →
Bäume, Blumen, &c. 1000 Apfel-, Birn-, Pflaumen- und Kirschbäume.

Alle besten Sorten von Rebstöcken, Himbeer-, Stachelbeer- und Johannesbeer-Sträuchern,

Alle besten Arten Zierbäume, Ziersträucher und Blumen. Blumenarbeiten für Festlichkeiten und Begräbnisse
 werden auf Bestellung verfertigt. Zuverlässige Agenten werden verlangt. **H. L. Janzen.** 36

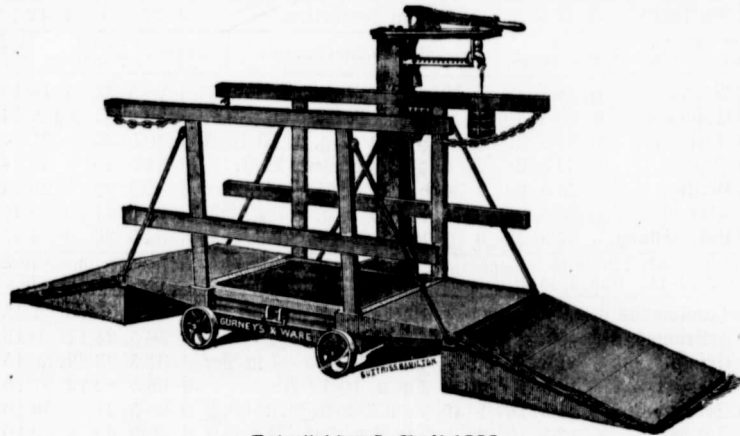


CITY OF GUELPH, ONTARIO.

Gurneys Getreide- und Vieh-Wage,

Fabricirt allein von

GURNEYS & WARE SCALE CO., HAMILTON, Ont.



Patent den 5. April 1888.

Capacität 3,000 Pfund. Beweglich auf Rädern. Plattform mit Zubehör 6 Fuß x 2 Fuß 8 Zoll, mit einem Geländer versehen.

Speciell abgesehen den Bedürfnissen der Farmer und Viehzüchter zu entsprechen.

Sehr stark, vom besten Material verfertigt. Eingerichtet, daß Zubehör und Geländer gelöst, und die Wage ohne dieselben gebraucht werden kann. Preise liberal. Besieht diese Wage beim nächsten Eisenwaaren-Händler oder schreibt direct an die Fabrikanten.

Berliner Möbel Fabrik.

Unsere Einrichtungen zur Lieferung guter und billiger Möbeln aller Art werden in ganz Ontario nicht übertroffen. Wir verfertigen auch alle Sorten Fensterrahmen, Fensterläden, Mouldings, Sägen und Hobel auf Bestellung in kurzer Zeit.

Särge und Leichenkleider fortwährend auf Hand.

Leichenwagen stehen in Bereitschaft.

SIMPSON & CO., BERLIN, ONTARIO.

Der zehnte Monat October 1890

Wochen Tage.	W N.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, zc.	Kalender für Winnipeg, Man.		W N.	Monds Zeichen
			Sonnen Auf- und Untergang	Mond u. u.		Sonnen Auf- und Untergang	Mond u. u.		
Mittw	1	Remigius	6 12 5 48	8 13	Sirius g. a. 1 5 M.	6 16 5 44	8 11 10		16
Donn	2	Chr. Colum.	6 13 5 47	8 53	♄ ó ♃ Fomal süd 10 16 6	6 18 5 42	8 49 11		28
Freit	3	Zairus	6 15 5 45	9 33	♃ g. u. 12 36 Morgens.	6 19 5 41	9 29 11		10
Samst	4	Franziskus	6 16 5 44	10 17	♄ g. u. 10 19 Abends.	6 20 5 40	10 13 11		22
40) 18. Sonntag nach Trinitatis. Matth. 22, 34-46. 1 Cor. 1, 4-8.					Vom größten Gebot.	Tagesl.	Berlin, 11 Winnipeg, 11	St. 24 M. St. 18 M.	
Sonn	5	Placitus	6 18 5 42	11 10	♄ 5. h g. a. 3 56 M.	6 21 5 39	11 7 11		4
Mont	6	Zibes	6 19 5 41	Morg	♄ in ♄ Rigel g. a. 9 53 M.	6 22 5 38	Morg 12		17
Dienst	7	Amalia	6 21 5 39	12 24	♄ Stillstand.	6 23 5 37	12 26 12		29
Mittw	8	Belagius	6 22 5 38	1 28	♃ in Apo. 7* g. a. 7 17 M.	6 24 5 36	1 30 12		13
Donn	9	Dionysius	6 24 5 36	2 34	♃ g. u. 7 44 Abends.	6 25 5 35	2 55 13		27
Freit	10	Bereon	6 25 5 35	3 54	♄ ó ♃ ♃ g. f. Lat. S.	6 26 5 34	3 56 13		11
Samst	11	Burthard	6 27 5 33	4 42	♄ in Perihelion.	6 27 5 33	4 42 13		25
41) 19. Sonntag nach Trinitatis. Matth. 9, 1-8. Eph. 4, 22-28.					Vom Sichtbrüchigen.	Tagesl.	Berlin, 11 Winnipeg, 11	St. 4 M. St. 4 M.	
Sonn	12	Veritas	6 28 5 32	5 18	♄ ó ♃ Rigel g. a. 2 6 M.	6 28 5 32	5 18 13		11
Mont	13	Coloman	6 30 5 30	♃ g. u.	♄ 13. Markab süd 9 42 M.	6 29 5 31	♃ g. u. 14		26
Dienst	14	Fortuna	6 31 5 29	6 28	♄ ó ♃ ♄ g. u. 10 15 M.	6 30 5 30	6 27 14		11
Mittw	15	Hebwig	6 32 5 28	7 0	♄ größte Weite West.	6 31 5 29	6 59 14		26
Donn	16	Gallus	6 34 5 26	7 30	♄ h g. a. 3 20 Morg.	6 32 5 28	7 29 14		11
Freit	17	Florentia	6 35 5 25	8 10	♄ ó ♃ ♃ g. u. 7 40 Ab.	6 33 5 27	10 8 15		25
Samst	18	Luf. Evang.	6 37 5 23	9 7	♃ g. u. 11 51 Ab.	6 34 5 26	9 4 15		9
42) 20. Sonntag nach Trinitatis. Matth. 22, 1-14. Eph. 5, 15-21.					Vom Hochzeitlichen Kleide.	Tagesl.	Berlin, 10 Winnipeg, 10	St. 44 M. St. 50 M.	
Sonn	19	Patolomäus	6 38 5 22	10 4	♃ Adebaran g. a. 7 55 M.	6 35 5 25	10 1 15		23
Mont	20	Felicianus	6 40 5 20	11 3	♄ ó ♃ ♄ ó ♃	6 36 5 24	11 0 15		6
Dienst	21	Urjula	6 41 5 19	Morg	♃ 21. ♃ ó ♃ ♃ in Per.	6 37 5 23	Morg 15		20
Mittw	22	Cordula	6 43 5 17	12 32	♄ g. u. 10 12 Ab.	6 38 5 22	12 37 16		1
Donn	23	Severinus	6 44 5 16	1 49	♃ g. u. 7 35 M. Eintritt in ♄	6 39 5 21	1 56 16		13
Freit	24	Salome	6 45 5 15	2 55	♃ in Per. Ant. süd 6 48 M.	6 40 5 20	2 59 16		26
Samst	25	Crispinus	6 47 5 13	3 59	♄ g. a. 2 47 Morg.	6 41 5 19	4 7 16		8
43) 21. Sonntag nach Trinitatis. Joh. 4, 47-54. Eph. 3, 10-17.					Von des königlichen Sohn.	Tagesl.	Berlin, 10 Winnipeg, 10	St. 24 M. St. 36 M.	
Sonn	26	Amandus	6 48 5 12	5 3	♃ ♃ Capella süd 4 9 M.	6 42 5 18	5 8 16		20
Mont	27	Sabina	6 50 5 10	♃ g. a.	♃ 27. Rigel g. a. 8 29 M.	6 43 5 17	♃ g. a. 16		1
Dienst	28	Simon Judä	6 51 5 9	6 15	♃ g. u. 11 20 Abends.	6 44 5 16	6 8 16		13
Mittw	29	Engelhard	6 52 5 8	6 47	♃ Hellster Schein.	6 45 5 15	6 40 16		25
Donn	30	Serapion	6 54 5 6	7 32	♄ ó ♃ Sirius g. a. 11 18 M.	6 46 5 14	7 24 16		7
Freit	31	Refor.-Fest	6 55 5 5	8 15	♄ ó ♄ ♄ g. u. 10 8 Ab.	6 47 5 13	8 7 16		19

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
u. m.		u. m.	
Letztes Viertel	5, 2 47 Nachm.	5, 1 25 Nachm.	
Neumond	13, 5 49 Ab.	13, 4 27 Ab.	
Erstes Viertel	21, 12 20 Morg.	20, 10 58 Ab.	
Vollmond	27, 6 25 Ab.	27, 5 8 Ab.	

Begen Dampfsschiff-Billete nach und von
Deutschland wende man sich an W. S. Bow-
man, General Billet-Agent in Berlin, Ont.

Omnibus und Frachtwagen.

M. S. Schanz, Eigenthümer.

Bestellungen für

—Passagiere, Gepäc und Fracht—

sind in Bingham's Buchhandlung und im Ameri-
can Hotel, Berlin, zu hinterlassen.

Berlin, Ontario.

Notiz=Calendar.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

und der Reiter sank blutend vom Pferde. Margarete war mit einem herzzerreißenden Schreie ohnmächtig zusammengefunken.

Als nach einigen Stunden die Jungfrau erwachte, fand sie sich auf ihrem Lager und bei ihr saß die Mutter. Die Kranke richtete sich ein wenig auf und sagte: „Wo ist er? Ist er todt? Was ist geschehen?“

„Still Kind,“ flüsterte die Mutter. „Du bist noch recht krank, später will ich Dir alles erzählen.“ Nach einiger Zeit fragte die Kranke in derselben Weise und ließ nicht eher nach, bis die Mutter unter vielen Thränen folgendes erzählte:

Eine kleine Abtheilung schwedischer Reiter ist plötzlich zum Freistraßenthor eingedrungen und haben sich bald der ganzen Straße bemächtigt, so daß kein Bürger aus seinem Hause konnte; ein Haus nach dem andern ward rein ausgeplündert. Inbessen war die kursächsische Einquartierung allarmirt, es entspann sich ein heftiges Gefecht zwischen dieser und den Marodeuren auf dem Markte in dem die kursächsischen durch ihre tapfere Gegenwehr die Feinde zur Flucht trieben. Die Schweden aber hatten die ganze Umgebung des Marktes und auch das Rathhaus total ausgeplündert. Und Du, Margarete, böses Kind, bist wie toll hinausgestürzt, zwei schwedischen Marodeuren gerade in die Arme, und es wäre Dir schlecht ergangen, wenn Dich nicht Herr Richard gerettet hätte,—der Edle, nun liegt er selbst blutend da drunten, und damit zeigte sie zum Erdgeschoß hinab.

Die Kranke hatte sich todtbleich aufgerichtet und mit Todesangst in den Miener sagte sie den Arm der Mutter, indem sie ihr zurief: „Sag's mir, ist er todt? o, quäle mich nicht länger, ich bitte Dich, Mutter!“

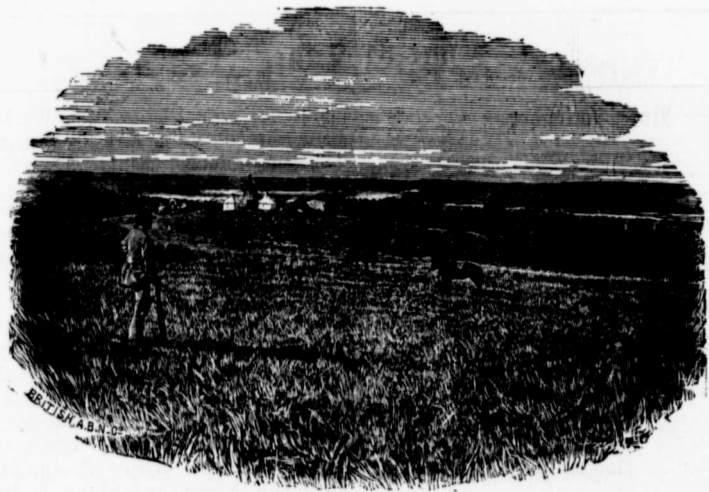
„Still, still, Margarete, so schlimm ist's nicht; der Chirurgus hat gesagt, solch ein junges Blut stirbt nicht gleich an einem Streifschusse.“

„Laß mich zu ihm, Mutter!“ tönte es von des Mädchens Lippen, ihr Antlitz war rein verklärt. Trotz aller Einwendungen mußte die Mutter, die Schwankende doch endlich hinunter führen ins Erdgeschoß.

Auf dem Lager ruhte der Vermundete, sein Antlitz war noch blutig, roth rieselte es zwischen den Locken hervor. Der Baber war eifrig um den Ohnmächtigen beschäftigt und machte ein bekümmertes Gesicht. Margarete war schluchzend neben dem Lager niedergefunken, dann richtete sie sich energisch auf „Hier ist mein Platz“ sagte sie bestimmt und wich fortan nicht mehr vom Lager des Kranken. Drei Tage lang lag

in. Mond	Seichen	Monats
11 10		16
49 11		28
29 11		10
13 11		22
11	St. 24 W.	
11	St. 18 W.	
7 11		4
12		17
26 12		29
30 12		13
55 13		27
56 13		11
12 13		25
11	St. 4 W.	
11	St. 4 W.	
8 13		11
1. 14		26
7 14		11
9 14		26
9 14		11
8 15		25
1 15		9
10	St. 44 W.	
10	St. 50 W.	
15		23
15		6
15		20
16		1
16		13
16		26
16		8
	St. 24 W.	
	St. 36 W.	
16		20
16		1
16		13
16		25
16		7
6		19

igen.
er.
ht
Ameri:



A PRAIRIE SCENE IN THE NORTH WEST.

J. G. GOOD,

well Schmied *work*

Garantirt, nur Arbeit erster Klasse zu liefern.

Alle Arten von Reparaturen werden schnell und sauber ausgeführt.

Auf Pferde-Beschlagen wird besondere Sorgfalt verwendet.

Man probire einmal meine Schmiede. : : : Gegenüber Gibner's Fabrik.

BERLIN, ONTARIO.

Köhler's Bäckerei,

WATERLOO, Ontario.

Ausgezeichnetes Brod stets vorrätbig, und wird auf Bestellung in allen Theilen von Waterloo, Berlin und Bridgeport abgeliefert. Pünktliche Bedienung.

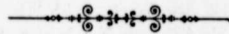
Henry Köhler, Eigenthümer.

Gegenüber der Union Mills, Königstraße.

Geht und überzeugt Euch selbst von dem großen Vorrath

— im —

Montreal Schuhladen.



Schuhe und Stiefel

— werden —

 beispieless billig verkauft. 

Sie sind zu haben

von den kleinsten bis zu den größten

und

von den feinsten bis zu den größten,

überhaupt

die größte Auswahl in Berlin!

Sprecht bei uns vor und überzeugt Euch.

Arbeit auf Bestellung wird gut und prompt besorgt.

Keine Mühe, Waaren zu zeigen.

BUCHHAUPT & MOHR,

BERLIN, ONT.

Der elfte Monat November 1890

Wochen Tage.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.			Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, zc.	Kalender für Winnipeg, Man.			Monds Zeichen
		Sonnen Auf- und Untergang	Monds A. u. U.	M. u. U.		Sonnen Auf- und Untergang	Monds A. u. U.	M. u. U.	
Sonn 1	Aller Heil.	6 57 5	3 9 11	h g. a. 2 26 Morg.	☾	6 48 5	12 9 2 16	☾ 1	
44) 22. Sonntag nach Trinitatis. } Vom Schalfstnecht. Tagesl. } Berlin, 10 9. 4 M. Matth. 18, 23-35. Phil. 1, 8-11. } } Winnipeg, 10 9. 18 M.									
Sonn 2	Aller Seelen	6 58 5	2 10 0	Orion g. a. 8 52 Abends.		6 51 5	9 9 51 16	☾ 13	
Mont 3	Theophilus	6 59 5	1 11 2	♀ g. u. 7 18 Ab.		6 53 5	7 10 53 16	☾ 26	
Dienst 4	Charlotta	7 14 59	Morg 4.	Jomal süd 8 8 Ab.		6 55 5	5 Morg 16	☾ 9	
Mittw 5	Malachius	7 24 58	12 11	♃ in Apo. 2 g. u. 10 52 M.		6 56 5	4 12 20 16	☾ 21	
Donn 6	Leonhard	7 34 57	12 58	♂ g. u. 9 58 Ab.		6 58 5	2 1 7 16	☾ 5	
Freit 7	Engelbert	7 44 56	1 49	♃ ♄ ♃ h g. a. 2 8 M.		6 59 5	1 1 58 16	☾ 19	
Samst 8	Cecilia	7 64 54	2 43	7* süd 12 3 Morg.		7 14 59	2 52 16	☾ 4	
45) 23. Sonntag nach Trinitatis. } Vom Binsgrofschen. Tagesl. } Berlin, 9 9. 46 M. Matth. 22, 15-22. Phil. 3, 17-21. } } Winnipeg, 9 9. 54 M.									
Sonn 9	Theodor	7 74 53	3 34	Sirius g. a. 10 39 M. ☽		7 34 57	3 43 16	☾ 19	
Mont 10	Martin Luth	7 84 52	4 33	♃ ♄ ♃ Reg. g. a. 12 14 M.		7 44 56	4 42 16	☾ 4	
Dienst 11	Martin B.	7 94 51	5 32	♃ g. u. 10 41 Ab.		7 64 54	5 41 16	☾ 19	
Mittw 12	Jonas	7 114 49	♃ g. u. 12.	♃ ♃ ♃ Wega g. u. 12		7 84 52	♃ g. u. 16	☾ 4	
Donn 13	Leinbert	7 124 48	5 50	♀ Stillstand ♄ ♃ ♃		7 94 51	5 43 15	☾ 19	
Freit 14	Levinus	7 134 47	6 52	♃ in ♃ ♄ ♃ ♃		7 114 49	6 45 15	☾ 4	
Samst 15	Leopold	7 154 45	7 50	♀ g. u. 6 48 Abends.		7 124 48	7 43 15	☾ 18	
46) 24. Sonntag nach Trinitatis. } Von Jairi Töchterlein. Tagesl. } Berlin, 9 9. 28 M. Matth. 9, 18-26. Col. 1, 9-14. } } Winnipeg, 9 9. 32 M.									
Sonn 16	Ottomar	7 164 44	8 50	♀ ♄ ☉ Superior.		7 144 46	8 43 15	☾ 2	
Mont 17	Alphäus	7 184 42	9 50	♃ ♄ ♃ ♄ ♃ ♃		7 154 45	9 43 14	☾ 15	
Dienst 18	Gelasius	7 194 41	11 6	♃ in Per. ♄ g. u. 9 50 M.		7 174 43	11 0 14	☾ 18	
Mittw 19	Elisabeth	7 204 40	Morg 19.	♃ u. 10 3 Ab.		7 184 42	Morg 14	☾ 10	
Donn 20	Amos	7 214 39	12 11	h g. a. 1 20 Morg.		7 204 40	12 22 14	☾ 22	
Freit 21	Maria Dpfer	7 224 38	1 12	Altair g. u. 10 23 Ab.		7 214 39	1 23 13	☾ 4	
Samst 22	Alphonfus	7 234 37	2 19	♀ g. u. 6 27 M. ☉ in ♃ ♃		7 234 37	2 30 13	☾ 16	
47) 25. Sonntag nach Trinitatis. } Vom Greuel der Vermüftung. Tagesl. } Berlin, 9 9. 12 M. Matth. 24, 15-28. Iheff. 4, 13-18. } } Winnipeg, 9 9. 12 M.									
Sonn 23	Clemens	7 244 36	3 33	Andromeda süd 8 5 Ab.		7 244 36	3 44 13	☾ 28	
Mont 24	Chrysogenes	7 254 35	4 45	♃ in Aphelion.		7 264 34	4 56 13	☾ 10	
Dienst 25	Catharina	7 264 34	5 39	Rigel g. a. 6 33 Ab.		7 274 33	6 10 13	☾ 22	
Mittw 26	Conrad	7 264 34	♃ g. a. 26.	♃ ♄ ♃		7 284 32	♃ g. a. 12	☾ 4	
Donn 27	Josaphet	7 274 33	5 45	♃ ♄ ☉ Capella süd 9 36 M.		7 294 31	5 42 12	☾ 16	
Freit 28	Güntherus	7 284 32	6 39	♄ g. u. 9 44 Ab.		7 304 30	6 37 12	☾ 28	
Samst 29	Saturnius	7 284 32	7 30	♃ ♄ ♃ Arietis süd 9 36 M.		7 314 29	7 28 12	☾ 10	
48) 1. Advent-Sonntag. } Christi Einzug in Jerusalem. Tagesl. } Berlin, 9 9. 2 M. Matth. 21, 1-9. Röm. 13, 11-4. } } Winnipeg, 8 8. 56 M.									
Sonn 30	Andreas	7 294 31	7 30	♀ g. u. 6 0 Abends.		7 324 28	8 22 11	☾ 10	

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
u. M.		u. M.	
Letztes Viertel	4, 10 57 Vorm.	4, 9 35 Vorm.	
Neumond	12, 8 21 Vorm.	12, 6 59 Morg.	
Erstes Viertel	19, 7 28 Morg.	19, 6 6 Morg.	
Vollmond	26, 8 16 Vorm.	26, 6 54 Morg.	

W. D. Bowman, Eisenbahn-Agent, Berlin, Ont.
Niedrigste Raten auf allen Eisenbahnen.

Thierheilungs-Ställe.

(At BRICKER'S LIVERY.)

H. Waldron, Lizenfirter Thierarzt,
BERLIN, Ontario.

Graduirter und Medaillist des Ontario Thierarznei-
Collegiums, behandelt alle Pferde-, Rindvieh- zc.
Krankheiten wissenschaftlich.

Wohnung: No. 6 Scottstraße.

Notiz-Calendar.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

dieser in argem Fieber, Margarete lauschte auf jeden Athemzug und neigte seine brennenden Lippen mit kühlendem Raß. Nur einmal schlug Richard die Augen auf, er erblickte die Jungfrau, seine Lippen bewegten sich, als wolle er ihr Dankesworte sagen, er drückte aber nur leise ihre Hand. Seine Augen schlossen sich im nächsten Augenblicke wieder, Sonnenschein lag auf seinen bleichen Zügen.

Zwei Wochen waren nun schon vergangen seit jener Schreckensnacht. Es war wieder ein so warmer, blüthenduftiger Maientag wie jener, an dem Gretchen träumte von zukünftigem Glück und Leid. Da trat aus der niedrigen Hofsthür ins Hausgärtchen ein liebliches Paar. Herr Richard hatte noch immer den Kopf verbunden und war noch sehr bleich. Er wurde geführt von der holdseligen Jungfrau. Sie geleitete ihn sorglich zu der Steinbank unweit der Hofsthüre, welche die Ranken des wilden Weines beschatteten.

„Margarete,“ flüsterte der Genesende und sah seine Pflegerin zärtlich an, ich dank Euch mein Leben, nie werd ich Euch das vergessen.“

„Was redet Ihr da, habt Ihr mir doch weit mehr als das Leben, die Ehre gerettet und habt um meinethwillen Euer Blut vergossen.“

„Gern hätte ich mein Leben für Euch hingegen; doch nun, da es mir durch Gottes Gnade und Eure treue Pflege erhalten blieb, dünkt es mir weit schöner als je. Ich jauchze jedem neuen Morgen entgegen, die Sonne scheint mir goldener, die Rose duftiger, lieblicher der Vögelein Sang. Mir ist so wohl in Eurer Nähe, und ich begreife nicht, wie ich bis dahin habe leben können ohne Euch.“ Er hatte in hastiger Bewegung ihre Hände gefaßt und drückte sie innig, sein Auge senkte sich tief in das ihre, dann schlug sie erglühend die Augen nieder; sie schwiegen beide tiefbewegt.

Nach einer Weile begann er traurig: „Ich weiß nicht, wie es mit mir werden soll, wenn die Hörner wieder zum Abmarsche blasen.“

Sie hob erschreckt das liebe Antlitz, es war sehr bleich geworden, in ihre Augen traten dicke Thränen, sie senkte das Köpfchen an seine Schulter, ihre Arme umschlangen ihn heftig, und ihre Lippen fanden sich zu langem, heißem Kusse.

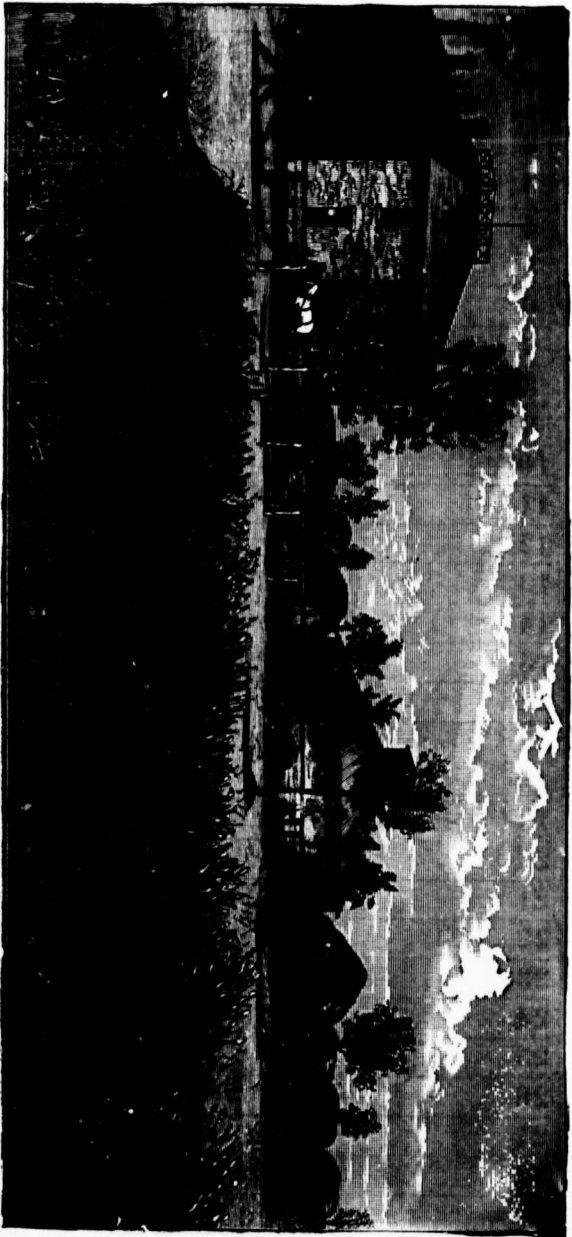
„Margarete,“ jubelte er, „Du liebst mich, liebst mich so unfäglich wie ich Dich, Du holdes, herziges Mädchen?“

Sie lächelte in Thränen zu ihm auf, ihre Thränen erstikten tausend Küsse.

„Nun laß uns zur Mutter gehen,“ sagte sie. Es waren einige Tage vergangen; wieder war

n.	U.	Monds
ns.	U.	Zeichen
2	16	☾ 1
10	4	☾ 4
10	18	☾ 18
51	16	☾ 13
53	16	☾ 26
rg	16	☾ 9
20	16	☾ 21
7	16	☾ 5
58	16	☾ 19
52	16	☾ 4
9	46	☾ 46
9	54	☾ 54
13	16	☾ 19
12	16	☾ 4
1	16	☾ 19
4	16	☾ 4
3	15	☾ 19
5	15	☾ 4
3	15	☾ 18
9	28	☾ 28
9	32	☾ 32
3	15	☾ 2
3	14	☾ 15
0	14	☾ 18
1	14	☾ 10
2	14	☾ 22
3	13	☾ 4
13	13	☾ 16
9	12	☾ 12
9	12	☾ 12
13	☾ 28	
13	☾ 10	
13	☾ 22	
12	☾ 4	
12	☾ 16	
12	☾ 28	
12	☾ 10	
21	2	☾ 2
51	56	☾ 56
11	☾ 10	

lle.
erarzt,
hierarznei-
idvieh= 2c.



THE BELL FARM, NORTHWEST TERRITORY.

Die größte und beste Auswahl von
Zöfner, Porzellan und Glaswaaren

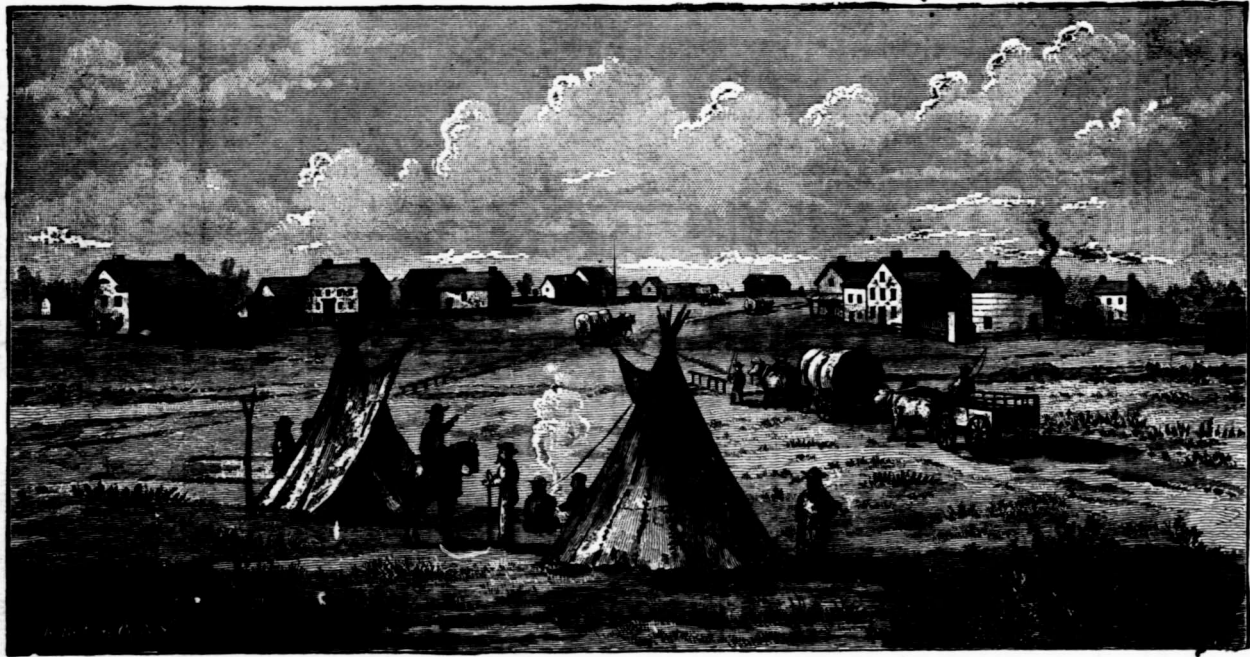
in dem Star Groceren-Gaden.

BETZNER & SNYDER, ★ King St., BERLIN, Ont.

Waaren immer frisch.

Die niedrigsten Preise.

Selbston Verbindung.



WINNIPEG, MANITOBA: IN 1871.

Ein Besuch bei **Gebr. Pequegnat, Uhrenmacher, Juweliere &c.**

wird Euch überzeugen, daß sie mit ihrer Auswahl von **Taschen-, Stand und Wand-Uhren, Schmucksachen, Silberwaaren und Brillen** keinem anderen Geschäfte nachstehen. Da sie stets strict für Baargeld und zwar im Großen einkaufen, so sind sie im Stande, jedem Kunden hohen Werth für sein Geld zu geben. Man beehre uns gefälligst mit einem Besuch.

PEQUEGNAT BROS., Berlin und Waterloo.

Der zwölfte Monat December 1890

Wochen Lage.	W. C. M.	Feste und Namenstage.	Kalender für Berlin, Ontario.		Mondes-Viertel, Aspekten der Planeten, 2c.	Kalender für Winnipeg, Man.		W. U.	Monds Zeichen
			Sonnen Auf- und Untergang	Mond M. u. U.		Sonnen Auf- und Untergang	Mond M. u. U.		
Mont	1	Longinus	7 30 4 30	9 22	♂ g. u. 9 40 Ab.	☾	7 34 4 26	9 18 11	♁ 5
Dienst	2	Candidus	7 30 4 30	10 23	♃ tair g. u. 9 34 Ab.		7 36 4 24	10 17 11	♁ 18
Mittw	3	Franz Xaver	7 31 4 29	11 21	♃ in Apo. ♀ ó ☽ ☾	☾	7 38 4 22	11 18 10	♁ 1
Donn	4	Barbara	7 32 4 28	12 9	♃ Morg ☽ 4. h ó ☽ h g.a. 12 15		7 40 4 20	12 9	♁ 15
Freit	5	Abigail	7 32 4 28	12 49	♃ Morg g. u. 10 9 Ab.		7 41 4 19	12 58 9	♁ 28
Samst	6	Nicolaus	7 33 4 27	1 48	♀ in ♀ Drion g.a. 6 29 M.		7 42 4 18	1 57 9	♁ 13
49) 2. Advent: Sonntag.			Auf. 21. 25-36. Mm. 15, 4-13.		Von den Zeichen am Himmel. Tagesst.		Berlin, 8 C. 54 M.		
Sonn	7	Agathon	7 33 4 27	2 46	♃ g. u. 8 47 Abends.		7 43 4 17	2 56 8	♁ 28
Mont	8	Maria Empf	7 34 4 26	3 45	♃ ó ☽ h ☾ ☽		7 44 4 16	3 55 8	♁ 13
Dienst	9	Joachim	7 34 4 26	4 44	♃ g. u. 9 35 Abends.		7 46 4 14	4 54 8	♁ 27
Mittw	10	Judith	7 35 4 25	5 43	♃ Aldebaran süd 10 17 Ab.		7 48 4 12	5 53 7	♁ 13
Donn	11	Barabas	7 35 4 25	6 42	♃ g.u. ☽ 11. ♀ ó ☽ 7*süd 10 24		7 49 4 11	6 52 7	♁ 27
Freit	12	Orilla	7 36 4 24	5 12	♃ ó ☽ h g.a. 11 40 M.		7 50 4 10	5 0 6	♁ 2
Samst	13	Luca	7 36 4 24	6 15	♃ Regulus g. a. 9 52 Ab.		7 51 4 9	6 1 6	♁ 25
50) 3. Advent: Sonntag.			Matth. 11, 2-10. 1 Cor. 4, 1-5.		Johannes im Gefängniß. Tagesst.		Berlin, 8 C. 46 M.		
Sonn	14	Nikolaus	7 37 4 23	7 16	♃ in Ber. ♃ gr. Hel. Lat. ☽		7 52 4 8	7 2 5	♁ 10
Mont	15	Ignatius	7 37 4 23	8 30	♃ ó ☽ ♃ g. u. 8 22 Ab.		7 53 4 7	8 16 5	♁ 23
Dienst	16	Ananias	7 37 4 23	9 44	♃ ó ☽ ♃ Arietis süd 8 23 M.		7 54 4 6	9 30 4	♁ 6
Mittw	17	Quatember	7 38 4 22	10 55	♃ g. u. 9 30 Ab.		7 55 4 5	10 45 4	♁ 19
Donn	18	Arnold	7 38 4 22	11 5	♃ 18. Achernar süd 7 42 M.		7 56 4 4	11 9 3	♁ 1
Freit	19	Abraham	7 38 4 22	12 21	♃ h g. a. 11 6 Ab.		7 57 4 3	12 42 3	♁ 12
Samst	20	Ammon	7 38 4 22	1 27	♃ Rigel süd 11 17		7 59 4 1	1 47 2	♁ 24
51) 4. Advent: Sonntag.			Joh. 1, 19-28. Phil. 4, 4-7.		Vom Zeugniß Johannes. Tagesst.		Berlin, 8 C. 42 M.		
Sonn	21	Thomas	7 39 4 21	2 35	☾ in Ber. I. Kürzester Tag		8 0 4 0	2 55 1	♁ 7
Mont	22	Beata	7 38 4 22	3 37	♃ g. u. [Winters Anfang.		7 59 4 1	3 57 1	♁ 18
Dienst	23	Dagobert	7 38 4 22	4 47	♃ ó ☽ ♃ Stillstand.		7 59 4 1	4 59 1	♁ 0
Mittw	24	Adam, Eva	7 38 4 22	5 46	♃ Morg g. u. 8 48 Ab.		7 58 4 2	5 57 1	♁ 12
Donn	25	Christtag	7 38 4 22	6 31	♃ g. u. 9 28 Ab.		7 58 4 2	6 51 1	♁ 24
Freit	26	Stephanus	7 37 4 23	7 58	♃ g.a. ☽ 26. Drion süd 11 25 M.		7 58 4 2	7 5 1	♁ 6
Samst	27	Joh. Evang.	7 37 4 23	5 46	♃ Vega g. u. 8 50 Ab.		7 57 4 3	5 26 1	♁ 18
52) Sonntag nach Christtag.			Auf. 2, 23-40. Gal. 4, 1-7.		Von Simeon und Hanna. Tagesst.		Berlin, 8 C. 46 M.		
Sonn	28	Unsch. Kind.	7 37 4 23	6 45	♃ g. u. 6 7 Abends.		7 57 4 3	6 25 2	♁ 2
Mont	29	Noah	7 37 4 23	7 44	♃ g. u. 7 33 Ab.		7 56 4 4	7 24 2	♁ 14
Dienst	30	David	7 36 4 24	8 42	♃ in Apo. Sir. süd 12 2 M.		7 56 4 4	8 22 3	♁ 28
Mittw	31	Schwester	7 36 4 24	9 38	♃ ó ☽ h g. a. 10 14 Ab.		7 56 4 4	9 18 3	♁ 2

Mondwechsel.

BERLIN.		WINNIPEG.	
U. M.		U. M.	
Letztes Viertel	4, 8 10 Vorm.	4, 6 48 Morg.	
Neumond	11, 9 54 Ab.	11, 8 32 Ab.	
Erstes Viertel	18, 3 20 Ab.	18, 1 58 Nachm.	
Vollmond, den	26, 12 41 Morg.	25, 11 19 Ab.	

Bei W. S. Bowman, in Berlin, Billet-Agent für Eisenbahn und Dampferlinien, sind Billette nach allen Gegenden der Erde zu haben.

Der Markt-Grocery-Laden.

V. F. WEBER & Co.

bieten zum Verkauf

**Groceries, Provisionen, Kaffee, Thee,
Zucker, Eingemachtes Obst, &c.
Frederickstraße, : : : Berlin, Ontario.**

Notiz-Calendar.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

es Abend und die Sonne sank wieder in purpurner Gluth hinter dem Stadtwalbe; ihre letzten Strahlen vergoldeten das liebliche Haupt Margaretens, die am offenen Fenster des Erkerstübchens saß und träumend auf das Grün des Gartens hinabschaute.

Hinter Margaretens lehnte, liebevoll zu ihr niedergebeugt, Richard, er küßte die Träumende. „Sag an,“ rief sie neckisch, „sehe ich jetzt, da die Sonne mein Haar vergoldet, nicht so schön aus wie die rothe Trude? sie gefiel Dir doch einst so sehr.“

„Nein, sagte er mit einer kleinen Falte auf der Stirn, sie hat mir nie gefallen, denn ich trug Dein Engelsbild im Herzen, daneben hatte kein anderes Raum.“ Er hatte sich tief niedergebeugt und sah ihr lange zärtlich in's Auge; auf seinen braunen Locken brannte der letzte Strahl der scheidenden Sonne.

„Sieh, da liegts wie Blut auf Deinem Haupte,“ flüsterte plötzlich ganz verändert die Jungfrau und es ging ein Schauer durch ihren Körper.

„Was für schreckliche Gedanken hast Du, mein Herzlieb?“

„Doch Richard, mir ist's, als sollte unser Glück nicht lange währen; ich kann eine unerklärliche Angst nicht loswerden, in allen Träumen sehe ich Blut.“

Vergebens suchte er sein Lieb zu beruhigen, erst der guten Mutter gelang das. Alle drei verlebten den Abend ziemlich schweigend miteinander. Zum Abschiede hing Margarete lange schluchzend am Halbe des liebenden Mannes, mit Mühe nur riß er sich endlich von ihr los.

Es mochte Nachts zwei Uhr sein. Der Mond schien hell, und tiefer Friede lag über der schlummernden Stadt. Die Frau Vogtin konnte keinen Schlaf finden. Umsonst, daß sie die Vorhänge dichter zuzog, dem hellen Mondlichte den Eintritt zu wehren, sie blieb wach. Da stand sie von unerklärlicher Angst getrieben auf und trat ans Fenster. Es war alles todtenstill draußen, aber was war das? stieg es da nicht geisterhaft über die Stadtmauer nahe beim Thore? Eine Figur nach der andern tauchte über dem Mauerrand auf, und im hellen Mondenscheine bligten unheimlich viele Waffen. Jetzt wurde von dem Letzten eine Leiter nachgezogen, geräuschlos ging es innen hinab.—Die Laufende wagte nicht zu athmen, der Schrecken lähmte ihr alle Glieder. Ueberall kroch es über die Mauer, überall schlich es um die Mauer, über die wüste Stätte da drüben huschte es wie unzählige Mäus-

lein. Schon machte sich eine Schar leise am Kammthor zu schaffen. Die Vogtin hatte sich in Todesangst weit vorgelehnt, die Kehle war ihr wie zugeschnürt, mit übermenschlicher Anstrengung stieß sie laut hervor, so daß es weithin hallte: „Auf, auf, der Feind, der Feind!“

In demselben Augenblicke krachte ein Schuß; die Vogtin taumelte, lehnte sich einen Moment an die Fensterbrüstung und sank dann mit einem tiefen Seufzer nieder; sie war mitten in die Brust getroffen.

Im Nu entstand ein wüster Lärm, die Bürger stürzten halbbeleidet aus ihren Häusern, der Thorwächter stieß ins Horn, der Ruf weckte alle Schläfer. Geschrei erfüllte die eben noch so stillen Straßen, Waffen klickten, Schüsse krachten. Durch das gesprengte Thor drangen immer neue Kotten schwedischer Dragoner ein und wälzten sich der Grabenstraße zu. Wer ihnen begegnete von den Bürgern, wurde getödtet. Schon standen die Feinde auf dem Markte, da fand sich ein Hause muthiger Männer unter dem starken Adam, einem Maurer, der die Seinen durch Zuruf und Beispiel zur tapfersten Gegenwehr anspornte. Sie wären alle verloren gewesen, wenn nicht nach kurzer Zeit die kurfürstlichen

Reiter unter Richards Führung herangesprengt wären und einhauend die Schweden nach der Neustadt zu vor sich hergetrieben hätten. Ihrer waren zwar wenige im Verhältniß zu dem Feinde, aber sie kämpften mit dem Muth der Verzweiflung, allen voran Richard Mosdorf.

Da legte ein Schwede, der sich unbemerkt herangeschlichen hatte, auf Richard an: er sank vom Pferde, Blut rieselte von seiner Schläfe herab, noch einmal bewegten sich seine Lippen, sie klüsteren einen theuren Namen, dann hauchte er seine Seele aus.

Der Kampf war vorüber, grau dämmerte der Morgen. Da und dort in den Straßen und auf dem Markte lagen Todte und seufzende Verwundete. Nach dem tobenden Lärm des Gefechts war eine schreckliche Stille eingetreten.

Da schlich schein ein Mädchen herbei, geisterbleich; sie wandte von einem Todten und Verwundeten zum andern, jedes Antlitz prüfend in Todesangst. Wieder beugt sie sich zu einem Todten nieder; der breitkrempige Hut verhüllt sein Antlitz, sie nimmt ihn schauernd hinweg—mit einem markerschütternden Schreie stürzt sie todt nieder.

KUHL BROS.

Händler in den feinsten

Familien Groceries, Provisionen,

und Mehl u. s. w.

Betreiben ebenfalls ein Milchgeschäft und sind Rahm, Milch, Butter, Käse &c. stets bei ihnen zu haben.

Täglich wird gebuttert.

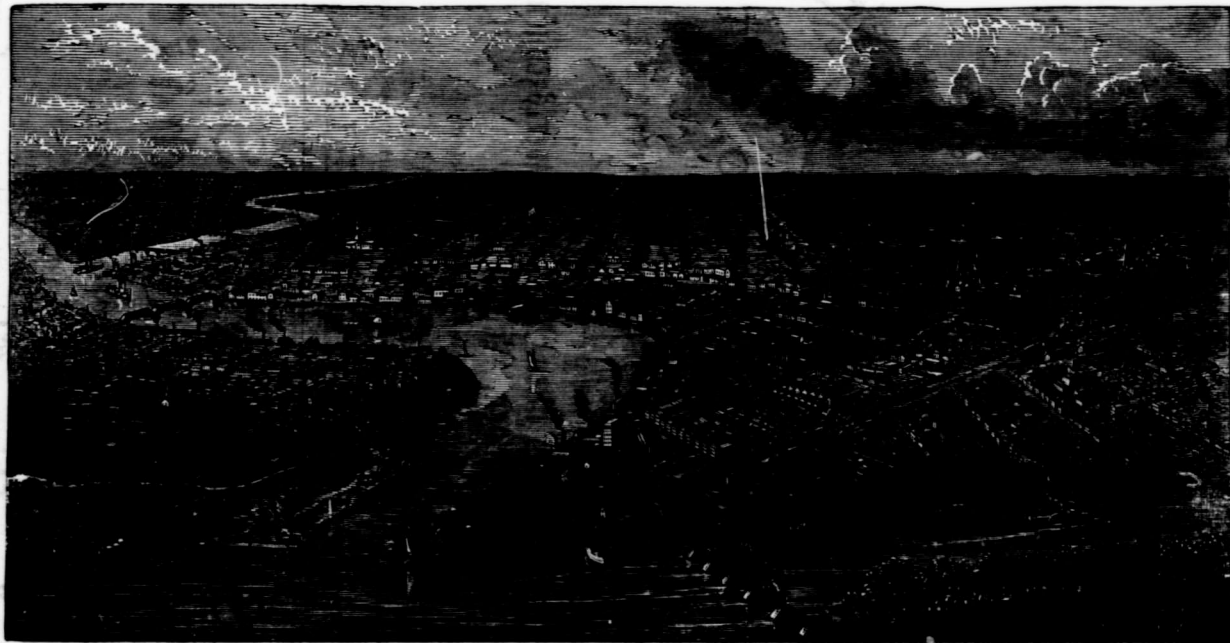
Prompte Bedienung.

Waaren in allen Stadttheilen abgeliefert.



Gaße der Weber- und Wasserstr. : : : : Berlin, Ontario.

WINNIPEG, MANTONA, IN 1882.



Martin Grebenstein's Nord-Ward Grocery-Laden.

Groceries, Mehl, Butter, Biskuit, Eier, Brod, Kuchen, Käse &c.

Auch Glas-, Thon- und Porzellanwaaren. : : Sämmtliche Preise die niedrigsten.

Um fernere, geneigte Gunst bittet ergebenst

Martin Grebenstein, Berlin, Ont.



TORONTO IN 1834.

UNION BLOCK, WATERLOO, ONT.

Eisenwaaren, Ofen und Blechwaaren.

Der Unterzeichnete hat stets eine vollständige Auswahl von

**Schelf-Eisenwaaren, bestehend aus allen Arten Handwerkszeugen,
Bändern, Schrauben, Nägeln &c.**

Ferner halte ich einen guten Vorrath von Farben und Oelen.

Bauunternehmer werden es zu ihrem Vortheil finden, wenn sie ihren Bedarf von mir beziehen, da ich vortheilhaft eingekauft habe und daher billig verkaufe. Ferner halte ich eine vollständige Auswahl von allen Arten **Ofen und Blechwaaren**, welche ich zu den billigsten Preisen verkaufe. Dachrinnen und Reparaturen werden gut und billig besorgt.

PH. HOHMEIER.

**CHAS. R. MAIER'S
Neues Grocery-Geschäft,
Kuntz's Block, Waterloo, Ont.**

Da der Unterzeichnete schon viele Jahre im Geschäfte ist, ist er im Stande, die besten **Groceries, Porzellangeschirr, Glaswaaren, u. s. w.** einzukaufen, welche er für Baargeld oder Landesprodukte billig verkauft.

Um geneigten Zuspruch bittet

Chas. R. Maier.

W
ein
dre
sed
Di
die
fein
sch
An
wil
bu
St
tra
die
ein
lar
sich
He
die
ma
Ed
näl
unt
im
sie
die
unt
Co
Ed
feir
Fle
gar
ließ
zah
zwe
der
das
zah
sich
gen



Berlin, Ontario. — Eine historische Skizze.

Es unterliegt keinem Zweifel, daß die ersten Menschen, die in die gewaltigen Urwälder, die einst das jetzige County Waterloo bedeckten, eindrangen, Indianer waren von den vereinigten sechs Nationen oder Stämmen der Mohawk, Oneida, Onondaga, Seneca und Tuscarora, die ihre Wigwams den ganzen Grandriver, von seiner Quelle bis zur Mündung entlang aufschlugen und mit Pfeil und Bogen, mit Falle, Angel und Speer reiche Beute in dieser damals wildreichen Gegend machten und lange Zeit hindurch unumschränkte Gebieter dieses herrlichen Stückes Erde waren.

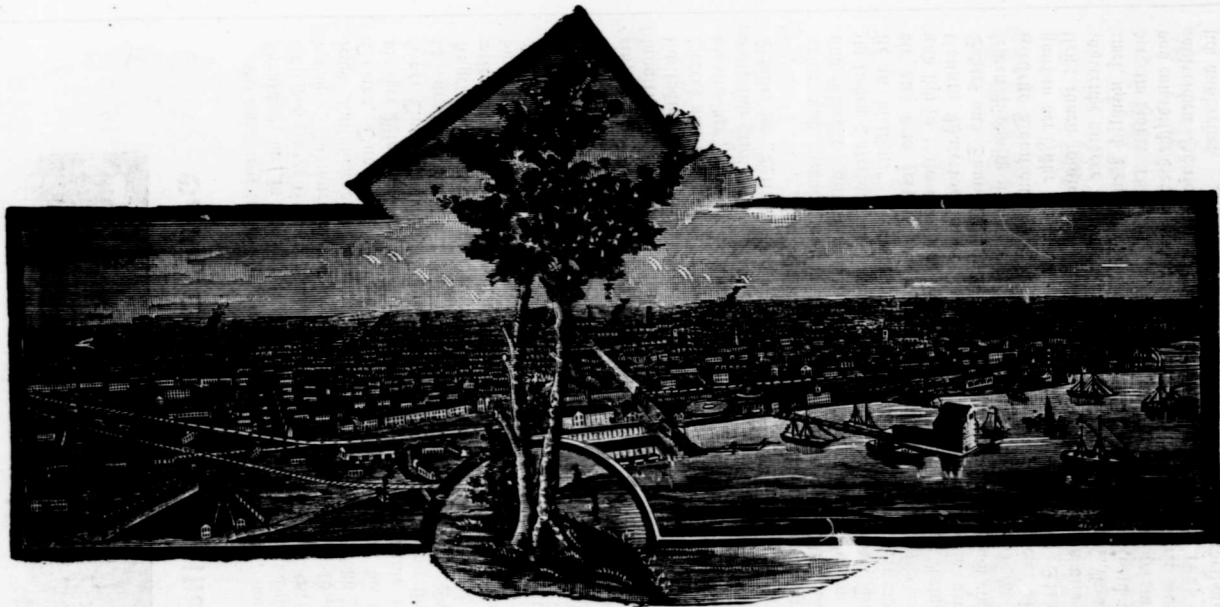
Als jedoch das 18. Jahrhundert sich schloß, trafen auch in diesem Theil des Landes Canada die Pioniere der Civilisation, die ersten Weißen, ein, und als das Jahr 1800 eingeläutet wurde, langten hier zwei deutsche Familien an, die, wie sich später zeigte, der Vortrab eines gewaltigen Heeres von neuen canadischen Ansiedlern waren, die aus der Ferne kamen und hier eine neue Heimath sich gründeten, an die Worte des Dichters Schiller im „Wilhelm Tell“ erinnernd:

„Da besahen sie das Land sich näher und gewahrten schöne Fülle des Holzes und entdeckten gute Brunnen und meinten, sich im lieben Vaterland zu finden. — Da beschloßen sie zu bleiben.“ Jene beiden ersten Deutschen, die aus dem fernen Pennsylvanien herzuzogen und sich in 1800 mit ihren Familien im jetzigen County Waterloo ansiedelten, waren Joseph Schert und Samuel Beyner, von denen ersterer seinen Wohnsitz unweit des später entstandenen Hledens Doon aufschlug, während sich letzterer ganz in der Nähe des nunmehrigen Blair niederließ; ihnen folgten aus Pennsylvanien her bald zahlreiche andere deutsche Familien, von denen zwei, nämlich Benjamin Eby und Joseph Schneider, im Jahre 1807 sich niederließen, wo jetzt das canadische Berlin mit seinen langen Straßen, zahlreichen Häusern und blühenden Geschäften sich ausbreitet. Jene beiden waren es, die mit gewuchtiger Art und starkem Arm den Urwald

lichteten, auf dessen Stätte sich jetzt Berlin erhebt und sie dürfen wir daher gewissermaßen als die Gründer der Stadt betrachten; als Dritten könnten wir Abraham Weber nennen, der um das Jahr 1810 bereits dort wohnte, wo sich jetzt die Galter Zweigelsenbahnlinie von der Hauptlinie der Grand Trunk absondert. Zu denen, die sich um dieselbe Zeit auf dem nunmehrigen Weichbilde Berlins niederließen, gehörten Jakob Schantz, Vater des in weiten Kreisen bekannten Jakob V. Schantz, ferner Samuel Eby und David Schantz. Einer der obgenannten, Herr Jakob V. Schantz, dessen Gedächtniß bis zum Jahre 1826 zurückreicht, weiß sich noch sehr wohl zu erinnern, daß Berlin damals aus 3 Blockhäusern und 3 Framehäusern bestand, während noch ringsumher der Urwald in üppiger Fülle, majestätischer Größe und unabsehbarer Ferne das Land bedeckte.

Schon wenige Jahre nachher sehen wir, wie die zukünftige Stadt sich zu entwickeln beginnt; mehrere Handwerker kamen und ließen sich nieder, unter ihnen ein Spinnradmacher, ein Weber, Wagner, Tischler und Schmidt; auch ein „Windmühlenmacher“ etablirte sich bald und ungefähr um dieselbe Zeit eröffnete ein unternehmender Deutscher das erste Wirthshaus in dieser Gegend. Leider unterblieb, was damals hätte geschehen sollen, die Vermessung und regelmäßige Anlage der Stadt; das Land wurde adersweise verkauft und vermessen, und jeder baute nach eigener Anschauungsweise drauf los, ohne viel an die Schönheit der späteren Stadt zu denken; diesem Umstand ist es zuzuschreiben, daß die Straßen sich oft in spitzen Winkeln schneiden und die Stadt ein überflüssig unregelmäßiges Aussehen hat. Interessant wäre es jedenfalls zu untersuchen, wie Berlin zu seinem Namen gekommen ist, doch fehlen darüber alle Angaben; nur soviel steht fest, daß die Stadt erst seit 1828 so benannt worden ist.

Unterdessen war das Wachstum der Stadt zwar gerade kein erstaunlich rapides, aber doch



TORONTO IN 1866.

Henry Gildner's Metzger-Geschäft,

West-Seite, Markthaus, Berlin, Ontario.

Fleisch, Schinken, Wurst, Speck, von prima Qualität, stets zu haben.

Derselbe spricht dem Publikum seinen Dank für die ihm bisher zu Theil gewordene liberale Kundschaft aus und hofft, sich auch in Zukunft durch Anstellung von Arbeitern erster Klasse und sorgfältige Bedienung das Vertrauen seiner Kunden zu erhalten.

Bedienung prompt. Fleisch in allen Stadttheilen abgeliefert.



Das erste Haus in dieser Gegend, errichtet von Benjamin Cby in 1807.

immerhin ein solides und nennenswerthes, wobei besonders bemerkenswerth ist, daß ein überwiegender Theil der städtischen Bevölkerung von Anfang an deutsch war und bis auf diesen Tag geblieben ist.

In Folge dessen konnte es geschehen, daß bereits in 1835 in Berlin eine deutsche Druckerei gegründet wurde und zwar von H. W. Peterson, dessen Unternehmen von Benjamin Cby und zahlreichen anderen Bürgern der Stadt mit hülfreicher Hand gefördert wurde; diese Druckerei erwies sich bald als von größter Wichtigkeit für den Aufbau der neuen Stadt, zumal bald darauf auch eine deutsche Zeitung in derselben erschien, die die Außenwelt mit dem canadischen Berlin bekannt machte und die Aufmerksamkeit neuer Einwanderer hierher lenkte. Der erste Jahrgang dieser ersten deutsch-canadischen Zeitung liegt vor uns und ist überaus reich an Interesse, so daß wir bedauern, aus Mangel an Raum nur wenig daraus mittheilen zu können. Das Blatt hieß „Canada Museum“ und allgemeine Zeitung; die erste Nummer erschien am 27ten August 1835, und redigirt und herausgegeben wurde das Blatt von Heinrich Wilhelm Peterson.

Als das „Canada Museum“ zum ersten Mal seine Erscheinung machte, bestand die Stadt bereits aus 25 Wohnhäusern und heißt es: „Hier werden auch einige schöne, neue Häuser errichtet.“ Ueber Preston heißt es: „Preston, eine kürzlich von Herrn Johann Erb ausgelegte

Stadt, ist mit Mühlen und anderen durch Wasser getriebenen Maschinen wohl versehen. Dasselbst trifft man an Stores, Wirthshäuser und Handwerker aller Art.“ Von Waterloo lesen wir: „Hier sind auch neben der Mahl- und Sägemühle ein schöner Store, das Postamt, ein Wirthshaus, Hutmacher, Schuhmacher, Schneider, Schmidt, Backsteinbrennerei und noch andere Gewerbe.“

Besonders interessant sind die Anzeigespalten dieser ersten deutsch-canadischen Zeitung, und geben dieselben nicht geringen Aufschluß über die damaligen Verhältnisse. So werden an einer Stelle die Bürger der jungen Stadt zu einer Wolfsjagd aufgefordert, während in einer anderen Spalte ein Bürger beklagt, daß ihm 3 Schweine von Bären fortgeschleppt worden sind, während ein dritter anzeigt, daß ihm „ein Großer Dachs entlossen ist.“ In jedem Blatt werden den neuen Ankömmlingen Kronländererlen zum Verkauf angeboten; deutsche Schulmeister werden in und um Berlin mit großem Eifer gesucht und allerlei Deutsche, erst kürzere oder bereits längere Zeit im Lande, werden aufgefordert, besorgten Angehörigen Nachricht zu geben. Interessant sind auch die zahlreichen Familiennachrichten; Geburtsanzeigen erscheinen unter der Rubrik „Ehejagen,“ während Hochzeiten nicht selten von Originalverien des Redacteurs begleitet sind und greifen wir davon Folgendes heraus:

JOHN FENNELL

BERLIN, ONT.

Eisenwaaren, Eisen und Kohlen.



Das größte
Lager von
Eisenwaaren
im County
Waterloo
geführt.



Die allerbesten
Waaren
zu den
niedrigsten
Preisen.
Ein Preis für
Alle.



Farmer, Handwerker, Baumeister und Schmiede
werden finden, daß

Fennell's Laden das Hauptquartier

für alle ihre Bedürfnisse ist.

Groß- und Kleinhändler

Geschäftszeichen: Baumsäge.

Economical Block.

Verheirathet durch Hr. William Scollie, Esq.,
Hr. Jakob Krämer mit Catherine Marzolf, beide
von Waterloo:

Heute gehts zum Hochzeitschmauß,
Freunde pußt die Kleider aus:
Pußt Euch aber auch von innen
Eure Herzen, eure Sinnen.

Heute ist ein froher Tag,
Frei von aller Noth und Plag,
Da giebt's Kuchen, Braten, Wein,
Laßt uns heut recht fröhlich sein.

Fröhlich soll heut Alles sein, —
Arm und Reich, auch Groß und Klein,
Der Drucker auch sollt' haben Theil
An unsrer Freud, an unsrem Heil.

Von fern ward ihm mit freier Hand
Ein Hochzeitsfuchen zugesandt;
Drum macht er auch dies Liebchen eben
Und wünscht Euch Freude, Glück u. Segen.

Auch folgende Marktpreise aus jener Zeit und
zwar vom 8. Oktober 1835, mögen hier Auf-
nahme finden und zwar wörtlich, wie sie im
„Canada Museum“ stehen:

Klauer.....	5 Thaler 25 Cts. der Bärrel.
Weizen, der Buschel ..	86 Cents.
Gerste, „	40 „
Hafer, „	25 „
Grundbieren, „	31 „
Branntwein, die Gall. 25	„
Kaffee, das Pfund.	20 „
Heu, die Tonne.	8 Dollar.

Im Jahre 1837 erschien in derselben Drucke-
rei der erste deutsch canadische Kalender unter
dem Titel „Neuer Ober-Canada Calendar für
deutsche Bauern und Handwerker.“ Zu dieser
Zeit hatte sich die Bevölkerung der jungen Stadt
schon ganz ansehnlich vermehrt, und finden wir
in dem genannten Calendar folgende Notiz
darüber: —

„Die Stadt Berlin, — darinnen wohnen:

Der Ehrwürdige K. W. Bindemann, Prediger der
Deutsch-Evangelischen Gemeinden.

Johann Winger, Schullehrer, u. s. w.
John Scott, Doctor.
K. W. Millar, Apotheker und Storehalter.
William G. Millar, Storehalter.
H. B. Peterion, Buchdrucker.
Christian Einslin, Buchbinder.
Friedrich Gantel, Gastwirth.
Theobold Lorenz, Gastwirth.
Johann Nabrgang, Schneider.
Peter Knechtel, Leppschweber.
Jacob Kraemer, Strumpfwieber.
Martin Anthes, Schuhmacher.
Daniel Manley, Windmühlenmacher.
William S. Serton, Schuhmacher.
Samuel Bauman, Schreiner.

Cyrus Sauer, Maurer und Schuhmacher.
Heinrich Kraft, Wagenmacher.
Jacob Hailer, Spinnrad und Stuhlmacher.
Jacob Benner, Schmidt.
Johann S. Roth, Sattler.
Jacob Marzolf, Wagenmacher.
Gad Curtis, Häfner.
Frederic Steel, Schreiner.
Christian Feick, Tagelöhner.

Auch in den folgenden 20 Jahren war das
Wachsthum der Stadt weniger ein sehr rapides,
als vielmehr ein allmähliges und solides. Nach
allen Richtungen hin jedoch suchten die Bürger
Berlins den städtischen Charakter ihres Wohn-
sitzes zu heben; so war schon in 1832 der erste
Kaufladen eröffnet und zwar dort, wo jetzt das
neue Postgebäude steht; der Besitzer desselben
war der Vater des noch in Berlin lebenden Ad-
vokaten Alexander Millar. Auch wurde schon
in 1824 eine Schule gebaut, in der die Berliner
Kinder 10 Jahre lang unterrichtet wurden;
dieses Schulgebäude war mit der ersten Menno-
niten Kirche verbunden, von wo die Schule später
in das noch stehende, alte „Spritzenhaus“ ver-
legt wurde. Es geschah in dieser Richtung, was
sich eben bei den damaligen bescheidenen Verhält-
nissen nur thun ließ.

Auch um jene Zeit noch lag die Stadt Berlin
rings umgeben von herrlichen Waldungen, und
dort, wo jetzt ansehnliche Häuser sich erheben,
standen damals imposante Waldbriesen, wie sie
in Ontario jetzt überhaupt nicht mehr zu finden
sind und über die Jahrtausende dahingezogen
waren. Noch im Jahre 1847 wurden an der
jetzigen Ecke der Scott und Weber Straße zwei
solcher Bäume gefällt, der jeder 10 Blöcke von
einer 12füßigen Länge, oder ca. 12,000 Fuß
Holz lieferte; auch dort, wo jetzt das Gerichts-
haus steht, wurde noch vor wenigen Jahrzehnten
ein Baum von ähnlichen Dimensionen gefällt.
Dieß waren Fichten, doch fehlte es auch nicht an
anderen Holzarten, — Ahorn, Buchen und
Küstern gab es im Ueberfluß; selbst als im
Jahre 1856, zur Zeit als die Grand Trunk
Eisenbahn vermesseu wurde, auch eine regel-
mäßige Vermessung der Stadt vorgenommen
wurde, war noch ein beträchtlicher Theil des
städtischen Weichbildes mit dichtem Wald be-
standen.

Wir dürfen nicht unerwähnt lassen, daß Ber-
lin in 1852 zur Kreisstadt oder zum Countyssitz
erhoben wurde, wodurch die Stadt eine gewisse
Prominenz erhielt, die in nicht geringem Maße
zur Förderung ihrer wichtigsten Interessen bei-
getragen hat.

Seit jener Zeit ist nun bereits mehr als ein Vierteljahrhundert dahingerauscht und aus dem einstigen kleinen Flecken, den jene muthigen Pioniere im Herzen des Uralbes anlegten, ist nunmehr eine Stadt geworden, deren Name in ganz Canada einen guten Klang hat, deren Geschäfte immer größere Dimensionen annehmen und deren Einwohnerzahl mit jedem Jahr um hunderte von Seelen zunimmt, während sie sich jetzt bald auf 8,000 beläuft. In kirchlicher Beziehung ist die Stadt ausnahmsweise gut versehen, denn sie zählt 10 deutsche und 3 englische Gemeinden; auch hat sie zwei gute Volksschulen, eine katholische Separatschule und eine rühmlichst bekannte Hochschule. Uebrigens ist hier noch zu erwähnen, daß Berlin eine der wenigen canadischen Städte ist, die sich einer freien, städtischen Bibliothek rühmen dürfen.

In Bezug auf Rührigkeit und Fortschritt in Handel und Gewerbe sucht Berlin seines Gleichen im Lande weit umher und ist die Stadt ihrer mannigfaltigen Fabrikzeugnisse wegen längst gut bekannt. Es giebt hier eine Hemdenfabrik, die 430 Arbeiter beschäftigt; ein Leinwandfabrik mit 40 Arbeitern, Filzstiefelfabrik mit 75, zwei Knopffabriken mit 310, Pantoffelfabrik mit 30-40, Möbelfabriken mit 215, Schuh- und Stiefelfabrik mit 60-70, Pappschachtelfabrik mit 30, Kinderwagen-, Stuhl-, u. c. Fabrik mit 25-30, zwei Gerbereien mit ca. 100 Arbeitern, eine ausgedehnte Handschuhfabrik, zwei Ziegelbrennereien, Polsterfabrik, Eisengießerei, Kofferfabrik mit 50 Arbeitern, 3 Hobelmühlen, 4 Druckereien, in denen 9 Zeitungen gedruckt werden, mehrere Cigarenfabriken, Strickerien, eine Kinderschuhfabrik, u. s. w., u. s. w. Auch in sonstiger ge-

schäftlicher Beziehung ist Berlin wohl versehen und während wir nicht im Stande sind, alle einzelnen Geschäfte der Stadt hier namhaft zu machen, verweisen wir auf unsere Anzeigespalten, in denen der geneigte Kalenderleser die Geschäftskarten fast sämmtlicher hervorragender Geschäftleute von Berlin und Umgegend vorfindet.

In Bezug auf Eisenbahnverbindungen hofft die Stadt in nicht allzu ferner Zeit einen Zweig der Canada Pacific Bahn zu bekommen; unter dessen beihilft sie sich mit der Grand Trunk und zwei Nebenlinien, von denen die eine nach Galt führt, während die andere Berlin und Waterloo verbindet.

In der allerjüngsten Vergangenheit hat die Stadt ein vollständiges Wasserleitungssystem und eine Pferdeisenbahnlinie von Berlin nach Waterloo bekommen,—zwei längst gewünschte Verbesserungen, die geeignet sind, dem Berliner Bürger das Leben angenehmer und bequemer zu machen.

So hat sich das canadische Berlin im Laufe von 80 Jahren aus den allerkleinsten Anfängen nach und nach zu seiner jetzigen Größe und Blüthe entwickelt. Mit Freuden schaut der Berliner Greis auf das ausgedehnte Häusermeer der Stadt, die mit ihm ihr jetziges Alter erreicht hat, während die Jugend längst gelernt hat, sich städtisch zu tragen und großstädtische Anschauungen anzunehmen. Der Kalendermann aber entbietet der Stadt zum Beginn des Jahres 1890 einen herzlichen Gruß und wünscht ihr auch in Zukunft Gottes Segen zu fernem Gedeihen; möge die Stadt blühen und wachsen und gedeihen bis in die fernsten Geschlechter hinein.

Der Waterloo Fleisck Markt,

King Straße, Waterloo,

— ist der Platz, wo das beste —

**Fleisch, Würste, u. s. w., zu
haben sind.**

**Fleisch wird in allen Stadttheilen pünktlich
abgeliefert.**

Man spreche gefälligst vor bei

JOHN FISCHER.

DIERLAMM'S DIPHTHERIA AND CROUP REMEDY

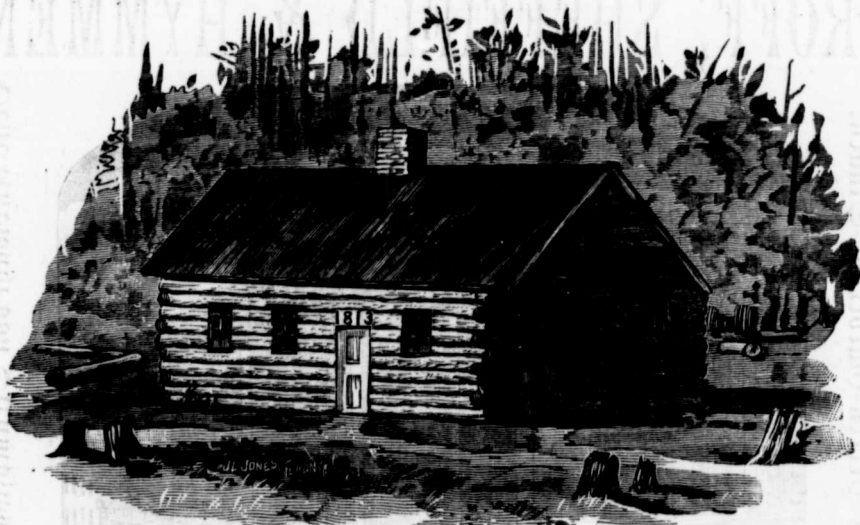
ist ein zuverlässiges Mittel gegen diese sehr gefährliche und ansteckende Krankheit und sollte in jeder Familie sein zum Bedarf in der Zeit der Noth. „Ich glaube es der leidenden Menschheit schuldig zu sein zu sagen, daß ich Dierlamm's Diphtheria & Croup Remedy seit Jahren in meiner Familie mit außerordentlichem Erfolg gebraucht habe. Das Heilmittel hat sich bisher in allen derartigen Fällen als wirksam erwiesen.“

(Bischof) R. D. B. S.

Cleveland, Ohio, den 23. Mai 1889.

Kragt nach in den Apotheken, oder man wende sich um weitere Zeugnisse u. s. w. an

Rev. S. Dierlamm,
Gowanstown, Ont.



Das erste Versammlungshaus der Mennoniten, errichtet in Berlin in 1813.

Kurze Geschichte der Mennoniten in Berlin und Umgegend.

Das erste Jahrzehnt dieses Jahrhunderts sah einen unausgesehnen Strom von Einwanderern hier eintreffen, die die Gründer aller der kleinen und großen Dörfer und Städte wurden, die jetzt dieses herrliche County Waterloo zieren. Sie kamen aus den Counties Lancaster, Franklin, Berks, Bucks und Montgomery in Pennsylvania; Begner, Scherf, Schneider, Weber, Erb, Schank, Baumann, Bricker, Schupe, Sararus, Kinzey, Rosenberger, Eby, Groh, Clemens, Crezmann, Livergood, Biehm, Stauffer, Bechtel, Hammacher, Kraft, Breisch, Creß, — das waren die Namen von etlichen jener biederen Pennsylvanisch-Deutschen, die damals hier eintrafen und deren Nachkommen auch heute noch den Stamm unserer Bevölkerung bilden, von dem zahllose Zweige nach allen Richtungen hin sich erstrecken. Fast ausnahmslos gehörten diese neuen Ankömmlinge, deren Ansiedelungen sich besonders den Grand River entlang bis hin nach Preston zogen, dem Mennonitischen Glauben an, zu dem sie treu gehalten haben in all den Leiden und Freuden ihrer Wanderungen. Wie im alten Vaterlande, wie im waldigen Staate Penns., so wollten sie auch im Lande Canada beim Glauben ihrer Väter verharren und viele von ihnen verharren darin, wie in Sitten und Gebräuchen, bis auf diesen Tag. Der erste, den sie in dieser neuen Heimath sich erwählten, um

ihnen das Evangelium zu predigen, war Joseph Bechtel, dem es aber bald nicht mehr möglich war, allen den zerstreuten Ansiedlern dieses neuen und großen Arbeitsfeldes allein das Brod des Lebens zu brechen, denn noch gab es keine Versammlungshäuser der Mennoniten, sondern hin und her in den Privathäusern, wie die ersten Christen, versammelten sie sich zum Dienste ihres Gottes. Schon in den Sommermonaten des Jahres 1809 erwies es sich daher als nöthig, einen Assistenten zu erwählen, der dem genannten Joseph Bechtel in der Ausübung des Predigtamtes hilfreich zur Seite stehen sollte; die Wahl fand statt am 27. November 1809 und fiel das Loos auf Benjamin Eby, dem alsbald die ganze Westseite des Grandriver als Arbeitsfeld angewiesen wurde. Gleich nach dem Antritt seines Amtes begann Eby die Errichtung von Versammlungshäusern zu besürworten; aber nicht leicht und nicht gleich drang er damit durch. Er stieß im Gegentheil auf den allerbestigsten Widerstand von vielen Seiten. Doch als dieser eifrige und fromme Mann in 1812 zum Bischofsamt ordiniert worden war, gelang es ihm endlich die Majorität seiner Glaubensbrüder für den Bau eines Versammlungshauses zu gewinnen; er selbst gab den Bauplay dazu her, auf dem dann auch im folgenden Jahre 1813 das erste Mennoniten-Versammlungshaus in Canada ent-

GROFF, SHEFFIELD & HYMMEN,

Größtes Lager von Herren-Garderobe-Stücken.



Beste Auswahl von Strumpfwaren, Sandstüchen u.

— Directe Importeure —

— von —

Seide, Kleiderstoffen und Putzwaren

Teppichen, Gardinen und Ellenwaren jeder Art. Besondere Aufmerksamkeit wird der Anfertigung von Damenmänteln und Kleidern geschenkt.

Germania Block, Ecke King & Queenstr., Berlin, Ontario.



Das jetzige Versammlungshaus der Mennoniten in Berlin, errichtet in 1834.

stand, das zugleich die erste Kirche des damals eben entstehenden Städtleins Berlin war. Es war nur ein einfaches Blockgebäude, das die Mennoniten damals errichteten, wie sich ja alle ihre Kirchen bis auf diesen Tag durch Einfachheit auszeichnen; aber es genügte seinem Zweck und wird das Bild davon, das wir unseren Lesern statt einer längeren Beschreibung vorführen, die Augen manches Greises und mancher Greisin erfreuen, die als Kinder einst jenes alte Versammlungshaus besuchten, das ein wenig weiter zurückstand als das jetzige. Schon einige Jahre später wurden durch Bischof Eby's Einfluß zwei weitere Versammlungshäuser errichtet, nämlich eines an „Schneider's Corner“ und eines bei „Martin's,“ drei Meilen nördlich von Waterloo. Bald jedoch stellte es sich heraus, daß Eby nicht im Stande war, auf die Dauer diesen drei Versammlungshäusern allein vorzustehen, und wurden ihm daher in der Person von Henry Weber und John Weber zwei Assistenten beigegeben, die regelmäßig in den beiden oben genannten Kirchen predigten; mit der stets anschwellenden Zahl der Mennoniten mußte bald auch die Zahl ihrer Prediger vermehrt werden, unter denen Männer waren wie Jacob Oberholzer, Jaak Eby, Abraham Weber, Jacob Steckle, und ein wenig später Moses Erb und

Christian Eby. Nur einer von diesen allen ist gewissermaßen als Bindeglied zwischen der Vergangenheit und der Gegenwart übriggeblieben; die übrigen alle liegen längst im Schooße der Erde gebettet und ruhen von der Arbeit dieser Erde. Der eine, der seine Mitbrüder im Amte alle überlebt hat, ist Moses Erb; er wohnt in Berlin und steht dem Berliner Versammlungshaus gleichsam als Hauptprediger vor, während ihm Samuel B. Bowman und Jacob J. Kolb mit Weisheit und Eifer zur Seite stehen.

Das neue Versammlungshaus der Mennoniten in Berlin, von dem wir ebenfalls eine Illustration bringen, wurde in 1834 errichtet und versammelt sich allsonntäglich in demselben eine große und eifrige Gemeinde.

Schon ehe die erste Kirche gebaut wurde, erwies es sich als nötig, den Friedhof anzulegen, den man heute noch mit seinen hunderten von Gräbern und einfachen weißen Leichensteinen bei der Kirche sieht. Der erste, der dort zur Ruhe bestattet wurde, war ein gewisser Georg Schmidt, der beim Baumfällen auf der Farm des John Kraft, die nun in die Hände von Joseph Schon übergegangen ist, durch einen plötzlich stürzenden Stamm seinen Tod fand. Unter dem zweiten Grabhügel, der auf dem neuen Friedhof entstand, ruht ein Bruder des Predigers Moses Erb,

ED. McKENNIE,

Besondere Raten für Handelsreisende. Gute Fuhrwerke.
Gute Pferde. Preise wohlfeil.

St. Gub., Berlin, Ont.

HENRY N. HUFF,

Schmiedemeister.

Besorgt alle Eisen- und Schmiedearbeiten
an Wagen, Kutschen und Schlitten.

Alle Arbeit wird schnell und zur vollsten Zufriedenheit
ausgeführt.

Auf Pferdebeschlagen,

Ausbesserungen zc. wird besondere Sorg-
falt verwendet.

Schmiede: Neben an von J. Zinkens Laden,

Bridgeport, : : Ontario.

ISAAC L. BOWMAN & SON**Landvermesser**

der Provinz und der Dominion, Feldmesser
und Planzeichner.

Office:
Churchstraße, : Berlin, Ont.

Briefliche Aufträge sollten Vor 45 adressirt werden
und Angaben über den Ort und die erwünschte Vermes-
sung enthalten. ☎ Telephon-Verbindung.

Isaac L. Bowman,
Prov. Landmesser.

Arthur M. Bowman,
Prov. und Dom. Landmesser,
Graduirt auf der Schule der prac. Wissenschaften
in Toronto, Ont.

MATTHIAS STRICKER,

der wohlbekannte

Hufschmied in Waterloo.

Unter den hervorragendsten und weitberühmtesten
Schmieden dieser Gegend

Ist und bleibt Herr Stricker der Mann,
Der die Pferde am besten beschlagen kann.

Man braucht nicht lange zu fragen, weshalb sein Ge-
schäft so flott geht, denn seine Kunst und Geschicklichkeit
im Beschlagen von Pferden ist unübertrefflich in dieser
Gegend.

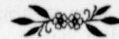
In Verbindung mit obigem Geschäft besorgt er auch
alle Arten von Schmiedearbeiten und Ausbesserungen,
die sorgfältig und pünktlich ausgeführt werden.

Werkstätte: Mainstraße, gegenüber von den Pfer-
de-Eisenbahn Ställen, Waterloo, Ont.

H. A. ZOELLNER,**⌘ Apotheker ⌘**

und Händler in

**Drogen, Chemicalien, Farbstoffen,
Parfum, Del, Patent-
Medizinen zc.**



Waterloo, : : : Ontario.

C. D. SCHNEIDER,

Verfertiger von

Feinen Pferdegeschirren
und allem Zubehör.

Peitschen, Kragen und Zäumen.

Ausbesserungen

werden zur vollsten Befriedigung besorgt.

☞ Macht sich ein besonderes Geschäft aus der An-
fertigung von allen Arten leichter Geschirre für Kutsch-
pferde. **Geschirrol** ist stets zu haben.

Werkstätte: Mainstraße, gegenüber von Bricker's
alter Eisengießerei,

Waterloo, Ontario.

Namens Emanuel; er wurde dort am 22. März 1814 beerdigt.

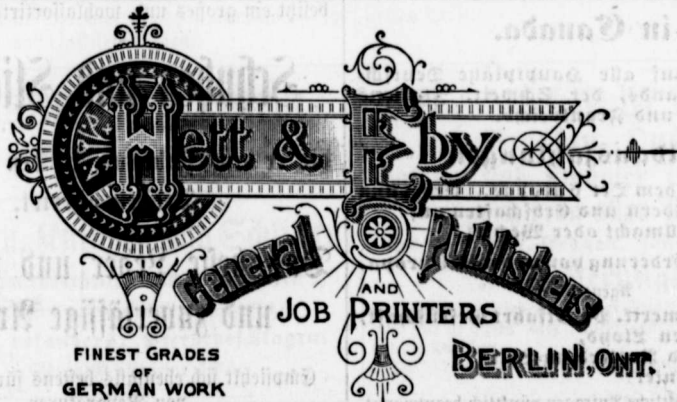
Wir können nicht umhin, ehe wir diese Geschichte der Mennoniten schließen, derselben noch einige Notizen über den Lebenslauf eines ihrer hervorragendsten Männer beizufügen, nämlich des bereits genannten Bischofs Benjamin Eby und sind wir überzeugt, daß die Nachkommen und noch lebenden Freunde desselben diese kurze Biographie mit großem Interesse lesen werden.

Benjamin Eby wurde am 2. Mai 1785 in Warwick Township, Lancaster County, Pennsylvanien, geboren und nahe bei seinem Geburtsort, im Conestogo Versammlungshaus, empfing er am 21. Mai 1804 von Christian Burkholder die heilige Taufe. Am 24. Mai 1806 langte er zum ersten Mal in Waterloo County an und hielt sich hier bei Georg Eby, der damals auf der nunmehr Hrn. Jacob V. Schanz gehörigen Farm wohnte, bis zum 4. Novbr. desselben Jahres auf. Er kehrte wieder heim nach Pennsylvanien, wo er sich bald darauf, am 25. Februar 1807, mit Mary Brubacher verheiratete. Noch in demselben Jahr beschloß er ganz nach Canada überzusiedeln, und am 21. Juni 1807 traf er mit seinem jungen Weib und einer Anzahl anderer neuer Ansiedler zum zweiten Mal in Waterloo County ein. Am 30. Juni nahm er Besitz von seiner nachherigen Farm, auf der er schon im Winter vorher ein Haus hatte errichten lassen, das wir dem Leser im Bilde vorführen. Es war das erste Haus mit dem die später aufblühende Stadt Berlin begonnen wurde und lag gegenüber von Hrn. Moses Bekner's Gebäude. Hier wohnte Benjamin Eby 8—10 Jahre und in demselben wurde das erste weiße Kind, das in diesem Theile Canadas das Licht der Welt erblickt

hat, geboren. Später erbaute sich Eby ein anderes Haus, das den steigenden Ansprüchen und Verhältnissen der fortschreitenden Zeit besser genügte.

Am 27. Nov. 1809 wurde Benjamin Eby als Mennoniten-Prediger abgeordnet und am 11. Oktober 1812 empfing er die Bischofsweihe. Von dem Tage an, an welchem er der Mennonitenkirche beitrug, war er ein treues, standhaftes und ehrenwerthes Mitglied derselben; fast 50 Jahre lang diente er ihr und 40 Jahre lang leitete er sie als Bischof mit Weisheit, Liebe und Frömmigkeit. Stets war er des Sonntags an seinem Platze im Gotteshause zu finden, wo er unermüdet das Evangelium seines göttlichen Meisters predigte, während große und andächtige Gemeinden mit Eifer und Erbauung, zum Heil ihrer unsterblichen Seelen, den schlichten Worten des frommen Mannes lauschten. Auch in seinem Wandel leuchtete er mit frommem Beispiel seinen Glaubensgenossen vor und als er endlich von diesem irdischen Arbeitsfelde schied, riß sein Tod eine Lücke unter den Mennoniten Canada's, die schmerzlich empfunden wurde; auch hat sich keiner gefunden seitdem, der mit derselben Weisheit, derselben evangelischen Milde und denselben richtigen und biblischen Ansichten von Gesetz und Evangelium sich an die Spitze der Kirche der alten Mennoniten in diesem Lande gestellt hätte.

Die letzten 4 Monate seines Lebens hindurch hatte er viele und große körperliche Schmerzen zu leiden, von denen er endlich am 28. Juni 1853 erlöst wurde im Alter von 68 Jahren 1 Monat und 26 Tagen. Seine irdischen Ueberreste schlummern auf dem Berliner Friedhof, unweit der Kirche, die er miterbaute und in der so oft seine Stimme erschallte, dem Tage der Auferstehung entgegen. Friede seiner Asche!





Gby's Peruvianischer



Lungen-Thee für Schwindsucht

— und —

Alle Krankheiten der Brust, des Halses und der Lungen.

Diese wunderbare Medizin ist zusammengesetzt aus medizinischen Kräutern und Wurzeln,

Sorgfältig ausgewählt und präparirt nach dem Original-Rezept eines berühmten Preussischen Arztes, enthält nichts im geringsten Schädliches und kann so oft, als die Gelegenheit es erfordert, genommen werden.

In schweren chronischen Fällen von Asthma oder Bronchitis

ist es manchmal nothwendig, dasselbe für eine Zeit beharrlich zu nehmen, ehe das Leiden vollständig weichen wird.

— Präparirt von —

M. F. Gby, Chemiker, : : Port Elgin, Ont.

Zum Verkauf bei allen resp. Droguisten. Preis 25c. per Packet, portofrei. Handelsmarke registrirt.

C. Kranz & Sohn,

BERLIN,

das älteste deutsche

Passage \equiv Wechselgeschäft

in Canada.

Wechsel auf alle Hauptplätze Deutschlands, der Schweiz, Italiens und Frankreichs.

Geldauszahlungen

besorgt in jedem Ort Europas. Erhebung von Geldern und Erbschaften auf Vollmacht oder Wechsel.

Passage Beförderung von und nach Europa.

Agenten der

Hamburg Amerik. Paketfahrt Gesellschaft, Norddeutschen Lloyd, Bremen- und Rotterdam-Linie, Red Star Linie.

Schriftliche Anfragen pünktlich beantwortet.

Stiefel- \equiv Schuhladen

in St. Jacobs.

JOHN VOELKER

besitzt ein großes und wohl assortirtes Lager von

Schuhen und Stiefeln,

die er dem Publikum zu den niedrigsten Preisen offerirt.

Das beste Leder und nur gute und zuverlässige Arbeit.

Empfiehl sich ebenfalls bestens für alle Arten von Reparaturen.

Die Stadt Waterloo.

Zu den blühendsten Ortschaften in ganz Canada gehören unbestreitbar die beiden lieblichen deutsch-canadischen Schwesterstädte Berlin und Waterloo. Wie Berlin, so reichen auch die Anfänge Waterloos bis zum Anfange dieses Jahrhunderts zurück. Im Jahre 1806 machte ein Zug von 48 Familien sich auf und verließ seine Heimath, Franklin County in Pennsylvania, um sich auf diesem damals noch vielfach wilden Continent eine neue Heimath zu suchen, wo sie wieder einen eigenen Herd sich bauen und fröhlich mit Weib und Kindern leben könnten. Sie wandten ihr Antlitz dem Norden zu, überschritten die Grenze der Vereinigten Staaten und drangen furchtlos, befeelt von dem Muth, der überall den deutschen Colonisten kennzeichnet, in die canadische Wildniß ein. Mancher rauhen Marsch hatten diese Pioniere zurückzulegen. — Tage und Wochen vergingen, bis sie endlich den Boden des jetzigen County's Waterloo betreten, das ihnen als ein vielversprechendes El Dorado erschien und wo sie auch alsbald ihren Fuß zum Weiben hemmten. Besonders einer von diesen 48 Pionieren wird uns genannt, nämlich Abraham Erb, der gleich nach seiner Ankunft in dieser Gegend eine Strecke Land von 900 Aekern käuflich erwarb; emsige Hände lichteten bald den Urwald und an seiner Stelle prangten wenige Jahre später saftige Wiesen und wogten goldene Felder. Aber auch die Farm verschwand und was früher Feld gewesen war und Wiese und Wald, das bedeckte sich im Laufe der Jahre und der Jahrzehnte mit langgedehnten, geschäftigen Straßen, wohllichen Häusern, rasselnden Fabriken, eleganten Läden, emsigen Werkstätten und stets sich mehrenden Menschenschwärmen; denn dort, wo einst Abraham Erb den Urwald lichtete, steht jetzt die Stadt Waterloo, — ihr Weichbild war einst seine Farm.

Doch viele Jahre vergingen, ehe diese Metamorphose sich vollzog; eine Sägemühle wurde, wie in neuen Ansiedlungen meist der Fall ist, zuerst errichtet und ihr folgte (aber erst zehn Jahre später) eine Mahlmühle, die ebenfalls von Abraham Erb errichtet wurde und die bis heute als ein Theil des jetzigen imposanten Mühlweizens Waterloos erhalten geblieben ist. Wie mit Berlin, so war es auch mit Waterloo: Der Aufschwung und Fortschritt der Stadt war ein äußerst allmählicher, — Schritt für Schritt nur ging es vorwärts und noch in 1851 finden wir in einer damaligen Geschichte Canada's folgende Angabe über Waterloo: „Das Dorf Waterloo ist fast gänzlich von Deutschen bewohnt und zählt eine Bevölkerung von etwa 250 Seelen; der Ort besitzt eine Mahl- und Sägemühle, eine Brauerei und eine Destillerie; ebenfalls ein Postamt und zwei Kirchen, eine deutsch-lutherische und eine methodistische.“

Schon in 1857 jedoch, als die Stadt incorporirt wurde, zeigte sich ein bemerkbarer Fortschritt und hat sich Waterloo seitdem eines gesunden Wachstums erfreut. Jahr nach Jahr vergrößert sich die Stadt; neue Häuser und ganze Straßen entstehen im Laufe weniger Jahre; ihre Geschäfte blühen, in ihren Läden drängen sich zahlreiche Kunden und überall sieht man die Spuren des Wohlstands und des glücklichen Gedeihens. Mehrere große Fabriken, unter ihnen die große, durch ganz Canada hin bekannte Wollmühle, tragen viel zur immer größeren Entfaltung der Stadt bei, die sich heute schon in Bezug auf Seelenzahl, schleuniges Wachstum, geschäftliche Interessen und Fortschritt in Handel und Gewerbe zahlreichen anderen Städten in Canada ebenbürtig an die Seite stellen darf.

ALBERT S. GEIGER,
Breslau, Ont.

— Fabrikant von allen Arten —

Wagen, Kutschen und Schlitten.

Schmiedearbeiten und Reparaturen

ebensfalls gut und zufriedenstellend ausgeführt.

Ganz besonders: Pferdebeschlagen.

Garantirt alle seine Arbeit.

H. WITMER,
Breslau, Ont.

Sattler und Händler in Pferdegeschirren aller Art

und Peitschen, Tragen, Säume u. s. w.

Ausbesserungen

werden zur Zufriedenheit aller Kunden gemacht, wie auch alle in dieses Fach einschlagenden Sattlerarbeiten an Kutschen.

☞ Geschirr für Kutschenpferde auf Bestellung.



“Löwen” Brauerei.

Chr. Hütner, : : : Waterloo, Ont.

Dieses Geschäft wurde vor fast 30 Jahren etablirt und hat sich seitdem unausgesetzt und schnell vergrößert, bis es jetzt eine hervorragende und beneidenswerthe Stellung unter den Lagerbier-Brauereien dieses Landes einnimmt.

Die Gebäulichkeiten umfassen eine Bodenfläche von 70 x 250 Fuß und sind eine Zierde der Stadt Waterloo.

Das Hotel enthält 40 helle, gut ventilirte und bequem eingerichtete Schlafzimmer, sieben luxuriös meublirte Parlors, einen eleganten Speisesaal, Gaststube usw.

Ein ausgezeichnetes Tisch wird geführt und hat sich das Hotel dadurch einen wohlverdienten Ruf erworben.

Das Hotel empfiehlt sich sowohl Reisenden, wie auch regelmäßigen Kostgängern. Ersteren wird \$1.00 per Tag berechnet; letzteren werden die üblichen Raten gewährt.

Herr Hütner stammt aus Baden, in Deutschland und zeichnet sich durch große Geschäftskennntniß aus.

J
G
W
te
an
S
U
da
mi
ler
ab
fen

lid
18:
sch
loo
sieb
den
des
ein
kau
St
sch
Die
zeit
für
Du
füh
tend
theil
Sta
gute
und
Bru
nur
Din
sich
entfa
tücht
Al
und
so bli
hinde
heren
sein
lassen
zuden
auf d
endlic
diese

Preston.

Unter den Pennsylvaniern, die während der Jahre 1800—1812 ihre Heimath verließen, nach Canada auswanderten und sich im Township Waterloo ansiedelten, war John Erb, der Aeltere, der bereits in 1807 gegen 400 Acker Land ankaufte, die innerhalb der jetzigen Grenzen des Stadtgebietes von Preston gelegen sind. Sein Unternehmungsgeist bekundete sich bald dadurch, daß er am Fluße Speed eine Mühle und Sägemühle errichtete, die sich auch sofort den Ansiedlern als eine besondere Wohlthat, ihm selbst aber als eine bedeutende Einnahmequelle erwiesen.

Die Einwanderung von Europäern, namentlich von Deutschen, datirt vom Jahre 1826; in 1832 war schon eine nicht geringe Anzahl Deutscher im südlichen Theile des Townships Waterloo, namentlich in der Nähe jener Mühle angesiedelt und wurde in Folge dieser steten Zunahme deutscher Ansiedler endlich John Erb, der Sohn des Obgenannten, im Jahre 1835 veranlaßt, einen Theil seines Landes, das er theils angekauft, theils von seinem Vater geerbt hatte, als Stadt auslegen zu lassen, für die man nun ein schnelles Wachstum glaubte erhoffen zu dürfen. Die Gegend, in der Preston angelegt wurde, zeichnet sich durch Gesundheit aus; die derzeit für den Handel und Verkehr mit den Städten Dundas und Hamilton so wichtige Hauptstraße führte mitten durch das Städtchen; die bedeutenden Wasserkräfte des Flusses Speed, die Vortheile eines kleinen Baches, der ebenfalls das Stadtgebiet durchfließt, der große Vorrath an gutem Bauholz in den umliegenden Waldungen und der Reichthum an für Bauzwecke geeigneten Bruchsteinen, die im südlichen Theile Prestons nur des Aufhebens warteten,—das alles waren Dinge, die zu der Annahme berechtigten, daß sich Preston bald zu einem blühenden Städtchen entfalten würde, besonders da die Ansiedler von tüchtiger Energie besetzt waren.

Aber nicht sofort stieg die Einwohnerzahl, und nur ganz allmählich entfaltete sich das jetzt so blühende Geschäftswesen Prestons; besonders hinderlich war der Umstand, daß einer der größeren Landbesitzer lange nicht zu bewegen war, sein Land mit in das Stadtgebiet hineinziehen zu lassen und für industrielle Zwecke zu verkaufen; zudem lastete eine Eisenbahnschuld von \$40,000 auf dem jungen Gemeinwesen, von der es jedoch endlich in 1873 befreit wurde. Erst nachdem diese beiden hinderlichen Umstände beseitigt

waren, fing das Städtchen an, emporzublühen.

Schon 1868 hatte der Municipalrath ein Nebenengesetz erlassen, kraft dessen neuerrichtete Fabriken und Vergrößerungen bestehender Fabriken auf zehn Jahre steuerfrei sein sollten; trotzdem war die Vermehrung und Vergrößerung der Fabriken vorerst noch gering. Als jedoch in 1875 der Municipalrath mit Zustimmung der steuerpflichtigen Bürger zwei neuerrichtenden Fabriken Unterstützungsgelder bewilligt, nahm das Geschäftsleben in Preston einen schnellen Aufschwung, und bald machte sich, wie in ganzen Lande, so auch in Preston die wohlthätige Wirkung des in 1878 erlassenen Schutzollgesetzes fühlbar. Die bestehenden Fabriken wurden vergrößert, neue errichtet und Wohnhäuser erbaut; ein Zufluß von Fabrikarbeitern fand statt, die Straßen belebten sich, Maschinen arbeiteten täglich, die Kaufläden füllten sich mit Kunden, nirgends fehlte es an Arbeit, Verdienst und gutem Lohn. So steht es in Preston auch heute noch; leere Wohnungen sind nicht vorhanden, und wer immer arbeiten will, findet lohnende Beschäftigung im Ueberfluß. Viele von den in Preston beschäftigten Fabrikarbeitern besitzen ihre eigenen Wohnhäuser.

Auf seine ausgezeichnete Schule darf Preston mit Recht stolz sein; auch besitzt es seit 1871 ein Mechanic's Institut, das mit zu den besten in der ganzen Provinz gezählt zu werden verdient. Die Bibliothek dieses Instituts enthält ca. 4000 Bände, von denen etwa ein Drittel deutsch, die übrigen englisch sind. Außer vielen wissenschaftlichen Werken finden sich unter diesen eine beträchtliche Anzahl von Werken, die sich besonders auf die verschiedenen Gewerbe beziehen und daher dem Fabrikarbeiter, dem Handwerker und Landbauer von besonderem Nutzen sind.

Die in Preston befindlichen Mineralquellen erfreuen sich ihrer wohlthätigen Wirkung wegen bereits seit einer Reihe von Jahren der stets wachsenden Gunst des Publikums; durch dieselben ist Preston ein beliebter Badeort geworden, der alljährlich von einer beträchtlichen Anzahl von Badegästen besucht wird.

Unser beschränkter Raum verhindert uns an einer detaillirten Beschreibung oder auch nur Erwähnung der einzelnen Fabriken und anderen Geschäfte, doch können wir nicht umhin zu erwähnen, was sich aus den statistischen Tabellen ergiebt, daß nämlich im Verhältniß zur Seelenzahl der Bevölkerung in Preston mehr Personen in Fabriken arbeiten, als in irgend einem anderen Orte in Ontario.

A. M. BECHTEL,

BRESLAU, Ont.

Dry Goods, * Groceries,

Hüte, Mützen, Schuhe und Stiefeln,

Eisenwaaren, Ackerbaugeräthe, Farb-
und Delfstoffe, Kitt, Glas,

Petroleum, unversälschte Gewürze, Drogen,
überhaupt alles, was sonst in einem allge-
meinen Kaufladen zu finden ist.

Eine vollständige und wohlfeile Auswahl
von Galanteriewaaren, Kleider-
stoffen, Cattun, Kaschmir, &c.

Patent Medicinen.

CHRISTOPH KLEEBERGER,

BRESLAU, Ont.

Händler in

Ofen, Blech- u. Kupferwaaren.

Empfehlte sich für

Dachrinnen und Dachdecken.

Ausbesserungen werden schnell und nach
Wunsch besorgt.

Alle Arbeiten garantirt.

Benjamin S. Cain,

BRESLAU, Ont.

**Mezger und Händler in frischem
und eingesalzenem Fleisch,**

jeder Sorte; auch in

Wurst, Geflügel u. s. w.

ALBERT ZIEMAN,

PRESTON, Ont.

— Hauptquartier für —

Eisen = Waaren

für Bauzwecke,

Hengabeln, Spaten, Schaufeln, Maschi-
nen- und Baumöl, Farben,
und alle anderen Farmer-Bedürfnisse.

Ich halte ebenfalls eine Auswahl von erster Klasse

Kochöfen

zum beliebigen Brennen von Holz und Kohlen und
Holz allein.

Ebenfalls die besten Heizöfen,

die ich zu den denkbar niedrigsten Preisen absehe.

Alle Arbeit an Furnaces und Dachrinnen
schnell und zur vollsten Zufriedenheit besorgt und
garantirt.

Clemens' Hobelmühle

und Hof

für Bau- und Brennholz.

Gegenüber dem G. T. Bahnhof,

Preston, - Ontario.

Ausgewähltes Bauholz von jeder Sorte und für
alle Zwecke beständig auf Lager,

und auf Bestellung zugeschnitten. Brennholz
stets vorrätzig.

Ein langgeföhltcs Bedürfnis. — Um den
Wünschen unserer ackerbaureibenden Bevölkerung zu
genügen, haben wir uns jetzt auch eine von den berühm-
ten „Harrison Burr Futtermühlen“ aufgestellt, — die
beste, die es giebt. Fortail und Godde werden vollstän-
dig zermalmt und somit alles schädliche Unkraut ver-
nichtet.

JAC. S. & I. B. CLEMENS.

Neu-Hamburg.

Der Ort, wo dieses ausflühende Dorf errichtet ist, war früher bekannt unter dem Namen Guschmanns Mühle, weil diese Mahl- und Sägemühle von einem Hrn. Guschman, mit Beihülfe seiner Nachbarn errichtet wurde. Im Jahr 1836 besuchte Schreiber dieses die Mühle zum ersten Mal. Dessenliche Wege waren keine vorhanden, Urwald umgab die Mühlen und andere Gebäulichkeiten. Auf sogenannten Schlupfwegen mußte man sich der Mühle nähern. Es befanden sich nebst Mühlen eine Wohnung für den Müller und eine Wohnung und Küferwerkstätte für einen Küfer, dessen Name Gilbert war.

Nach dem Tode des Hrn. Guschmann, welcher an der Cholera starb, ging das Eigenthum an seinen Sohn Heinrich Guschmann über. So viel ich weiß, wurde das Land und Mühleneigenthum gerichtlich verkauft, und Abalom Shade von Galt wurde Besitzer. Hr. Shade ließ dann das Land ungefähr Mitte April 1837, zu Stadtlotten, einen Viertel Aker groß, ausmessen, und verkaufte sie für \$25, \$30 und \$35 per Lot. Schreiber dieses war anwesend und kaufte eine Lot für \$25, das war die erste Lot welche verkauft wurde (so viel mir bekannt ist). Da mit Heinrich Guschmann der Küfer Gilbert seine Wohnung verließ, so fielen auch diese Gebäude Hrn. Shade als Eigenthum zu. Derselbe überließ dieselben einem Küfer, Jacob Böhmer. Dieser war sodann der erste Einwohner von Neu-Hamburg, nachdem Shade Eigenthümer geworden war.

Hr. Shade baute einen „Store,“ den ersten in Neu-Hamburg, der jetzt noch vorhanden ist, und sein Schwager William Davidson war der erste Storehalter in demselben. Ein anderer Schwager, James Davidson, versah die Sägemühle. Diese Sägemühle wurde aber nach kurzer Zeit weggethan. In 1837 baute Jakob Brill, Küfer, der jetzt in Bruce wohnt, sein Bohnhaus und später seine Küfer-Werkstätte. Wilhelm Schmidt baute sein Bohnhaus und Schneiderwerkstätte. Peter Bridner, ein Schuhmacher, ließ sich ein Framenhau, als das erste in der Stadt, errichten. In 1838 baute Reinhardt Koch, Maurer, sein Bohnhaus. Johannes Loth baute sein Haus, wohnt jetzt in Cassel; er ist Schreiner.

Heinrich Liersch, später Township Clerk, baute ein Wirthshaus. George Eby kaufte Böhmer's Küferwerkstätte und machte Backsteine. Das

Wirthshaus, das Hr. Liersch gebaut, verkaufte derselbe an George Eby. Nachdem Eby das Wirthshaus ein Jahr betrieben, verkaufte er dasselbe an Theobald Seyler, einen Schneider.

Die Mahlmühle verwaltete James Davidson, dann bekam ein Hr. Ibens Besitz, betrieb sie nur ungefähr fünf Monate; der Damm war so unsicher, daß er wiederholt ausbrach und großen Schaden für die Besitzer verursachte.

Hr. S. Weber war diese Zeit über Müller und wohnte im ehemaligen von Gilbert bewohnten Bohnhaus, das er käuflich an sich gebracht. Nach Ibens wurde Wm. Scott Eigenthümer der Mühle, welcher Verbesserungen vornahm und ein paar Steine mehr in die Mühle that. In 1839 wurde nichts neues gebaut. In 1840 baute Charles Foe ein Wohnhaus.

William Scott baute eine Brantweinbrennerei, aber nur Maurer und Zimmermannsarbeit wurden im Spätjahr fertig; Zinkan, welcher auf der anderen Seite der Unterstraße wohnte, war der Zimmermann.

Es wurde auch ein Schulhaus errichtet und so viel ich mich erinnere, war Hr. Wendlin Schuler der erste Lehrer darin.

Da ich später die Gegend von Neu-Hamburg verließ, habe ich keine weiteren Notizen von der Ausbreitung genommen. Conrad Raß kaufte Wm. Schmidt's Schneiderwerkstätte.

Raß's Schwiegersohn, George Braun, und dessen Vater, errichteten dann die erste Wagnerwerkstatt. Es wurde auch später durch eine Gesellschaft eine Druckerei angekauft und eine Zeitung veröffentlicht. Hr. Boule übernahm die Herausgabe. Der Name war „Hamburger Neutrale.“ Ist verschwunden. Die Brüder Friedrich und Samuel Merner, durch die Erziehung von Wagner und Schmiedewerkstätten sowie Store und Eisengießereien, trugen zur Vermehrung von Neu-Hamburg vieles bei, durch sie bekam mancher Arbeit und Verdienst, und die Stadt wurde vergrößert. W. S.

William Stein,
«der fashionable Schneider»
 macht außerhalb von Toronto
 die am Besten passenden Anzüge.
 Man versuche ihn.
 Werkstätte: Ecke der King- und Ebystraße,
 BERLIN, Ontario.

WM. MILLAR,

Neu-Hamburg, Ont.

Sachverwalter, öffentlicher Notar, Commissär und
Urkundenschrreiber.

Agent für die Canada Lebensversicherungs-Comp.

Geld zu verleihen zu niedrigen Prozenten.

Besondere Aufmerksamkeit wird allen Arten schrift-
licher Arbeiten gewidmet.

In der Office wird deutsch gesprochen.

Office: Wilhelm Tell Block.

Dr. G. SCHMIDT,

Neu-Hamburg, Ont.

Arzt, Wundarzt, &c.

Chronicer für das County Waterloo.

Wohnung: Pearlstraße.

R. T. WINN,

Zahnarzt,

Wilhelm Tell Block, : Neu-Hamburg, Ont.

Die neuesten und besten Methoden für Ausziehen und
Einsetzen der Zähne. Besucht Bright am 1sten und
3ten Dienstag eines Monats.**F. JOHANNES,**

Photograph.

Eine Thür westlich von der Post, Neu-Hamburg.

Derselbe hält auch eine gute Auswahl von Photogra-
phie-Albuns, Rahmen, Leisten u. s. w. vorrätzig, die
er zu niedrigen Preisen absetzt.**L. G. PEQUEGNAT**

Juwelier, Neu-Hamburg,

Hat einen großen Vorrath von den berühmten V. Lau-
rance Brillen gekauft und kann mit hoch und erhaben
geschliffenen Brillen aufwarten. Er macht auch ergebenst
bekannt, daß er mit Dr. G. Schmidt ein Uebereinkom-
men getroffen, demzufolge derselbe die Augen aller Kun-
den, welche Brillen bei ihm kaufen, kostenfrei untersucht.**Bedeutende Preiserniedrigung**

—im—

Badener Blech- und Ofen-Laden,

gegenüber von der Post, Baden, Ont.

Der Unterzeichnete empfiehlt sein in allen Zweigen
ausgebehtes Waarenlager, bestehend in**Koch-, Bog- und Stubenöfen,**

sowie einer reichhaltigen Auswahl von

Blech-, Kupfer- und Messingwaaren.Besondere Sorgfalt wird auf das Anbringen von
Dachrinnen verwendet. Alle Arbeiten in Kupfer und
Blech werden übernommen und geschmackvoll ausgeführt.**Gustav Licht.****Holzhof in Baden, Ont.**Der unterzeichnete beehrt sich dem Publikum anzuzei-
gen, daß er beständig**Bauholz, Latten, Schindeln, Cederpfeifen**

u. s. w. vorrätzig hält. Ebenfalls ist jederzeit

„Matched Lumber“ und frischer Kalk

bei ihm zu haben.

A. Kaufmann, Eigentümer.**HENRY DECHER,**

Schmiedemeister,

BADEN, : : Ontario.

Der Unterzeichnete ist im Stande, auf kurze Bestellung
alle Arten Schmiedearbeiten zu liefern.

Er legt sich besonders auf Pferdebeschlagen.

Eisenarbeiten an Kutschen, Wagen und Schlitten wer-
den gut und schnell besorgt.

Die Aurora Pflüge sind bei mir zu haben.

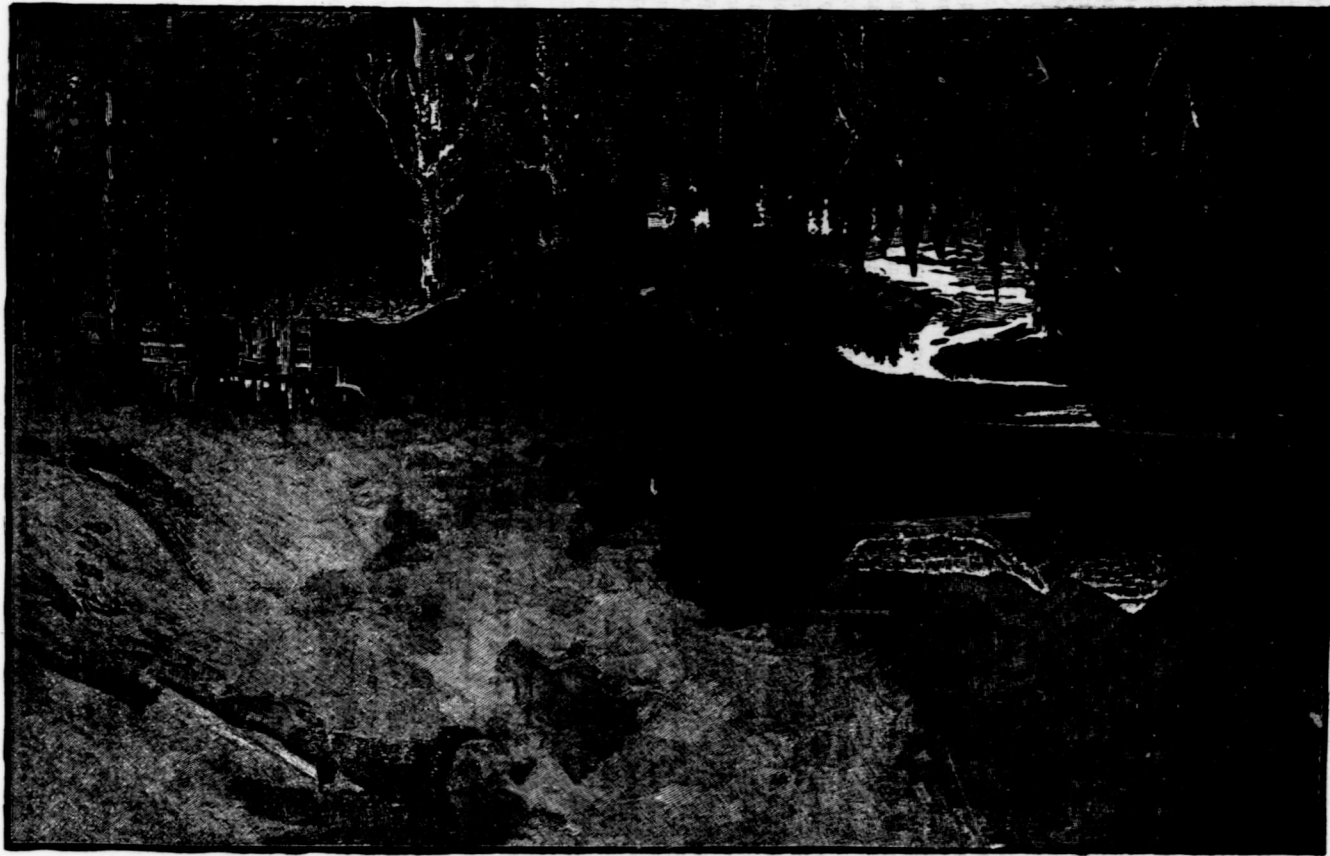
N. Cressman & Co.

Baden, Ontario.

Haben stets zum Verkauf, zu den niedrigsten Preisen,

Dry Goods, Groceries,**Glaswaaren und Geschirr. Hüte und Kappen,
Schuhe und Stiefel.**Inserer Auswahl von einfachem und buntem Dincey,
schwarzem und buntem Kattun, Flannel, Kattun &c.
ist sehr reichhaltig. Kommt und seht.

BANKS SPRINGS HOTEL, CANADIAN NATIONAL PARK.



Elmira.

Noch bis zum Jahre 1832 wogte dichter, canadischer Urwald, wo jetzt das blühende Städtchen Elmira sich erhebt.

Die ersten, die hier mit mächtigen Streichen den Urwald zu lichten begannen, waren Edward und John Bristow, James und Robert Kenning, Daniel und Thomas Walker; sie siedelten sich im obengenannten Jahr innerhalb der Grenzen der jetzigen Corporation Elmira an, während sich George Streeton ungefähr um dieselbe Zeit nicht weit von ihnen niederließ. Andere Kolonisten folgten diesen ersten Ansiedlern in schneller Reihenfolge, unter denen uns die Namen James Gax, George Garling, John O'Brien und Martin Halspenny genannt werden; die beiden letzteren gründeten sich ihre Heimstätten etwa eine Meile nördlich von den übrigen.

Edward Bristow war der erste, der die Eröffnung eines Ladens und Wirthshauses unternahm, und zwar begann er letzteres in 1843, ersteren in 1845. In 1852 eröffneten Samuel Weaver und Isaac Winger einen zweiten Laden und zwar wählten sie sich dazu die Südwestecke des damaligen Dörchens, wo jetzt die Firma Weaver und Erb ihr Geschäft etablirt hat. Als später Weaver aus der Firma ausschied, associirte sich Winger mit seinem bisherigen Clerk John Kuppel und so entstand die neue Firma Winger und Kuppel, die 4 Jahre lang in Existenz blieb, worauf Winger aus der Firma austrat und einen neuen Laden an der Südostecke eröffnete. Schon früher war eine Postoffice unter dem Namen West Woolwich eröffnet und Bristow als erster Postmeister ernannt worden; mit der Eröffnung des Weaver-Winger Ladens jedoch wurde auch das Postamt nach diesem neuen geschäftlichen Mittelpunkt verlegt und von jenem Datum an begann sich Elmira mehr und mehr zu entfalten. Durch die Bemühungen besonders der Herren Good und Winger wurden eine große Anzahl von Bauplätzen unter so günstigen Bedingungen zum Verkauf angeboten, daß sich mancher neue Einwanderer bewegen fühlte, sich Elmira zuzuwenden und bald hatte die junge Ansiedelung eine nicht zu unterschätzende Zahl von Handwerkern gewonnen, deren Einfluß auf die Entwicklung des nunmehrigen Städtchens sich schnell fühlbar machte. Unter diesen neuen Ankömmlingen befanden sich besonders Henry und Hiram Martin, die vor ca. 33 Jahren eine Möbelfabrik etablirten, die sich als eine große Wohlthat für den Ort erwies. Seitdem hat

sich Elmira eines beständigen und sehr zufriedensstellenden Wachstums zu erfreuen gehabt. Der Reisende findet hier jetzt 4 Wirthshäuser, die ihm gastliche Aufnahme bieten; ferner zählt die Stadt 4 Schmieden, 4 allgemeine Kaufläden, 2 Apotheken, 3 Uhrmacherläden, 1 Groceryladen, 5 Schneiderwerkstätten, 3 Fußmachergeschäfte, 2 Eisenwaarenläden und 1 Eisengießerei, 2 Klempnergeschäfte, 2 Wagenmacher und 1 Druckerei. Drei Aerzte stehen den Kranken zur Verfügung, 1 wöchentliche Zeitung versorgt Elmira mit gutem Lesestoff, eine große, neue Schule, 7 Kirchen und zahlreiche geschmackvolle Wohnhäuser legen beredtes Zeugniß, von dem progressiven Charakter des Städtchens Elmira und seiner Bürger ab.

Die Lancaster Mühlen.

Bridgeport, Ont.

Einer der zahlreichen, erfolgreichen Mühlen in unserer herrlichen Provinz Ontario ist Herr Peter Schirk, der Eigenthümer des obengenannten Mühlenwerkes. Diese Mühlen wurden im Jahre 1830 von dem verstorbenen Jakob S. Schumacher gebaut, von dem sie zuerst in den Besitz der Herren Eby und Devitt übergingen. . . . Vor acht Jahren führte Herr Schirk den vollen Ungarischen Rollproceß ein und besitzt sein Mühlenwerk jetzt eine Fähigkeit von 200 Faß per Tag; in der Mahl- und Sägemühle, sowie in dem damit verbundenen Küfergeschäft verwendet Herr Schirk 18—20 Arbeiter.

Vor kurzem erwarb Herr Schirk auch die Badener Mühle käuflich von Hrn. J. Livingston, M. P., und führt er nun beide Geschäfte gemeinsam fort. Seitdem das badener Mühlenwerk in Hrn. S. Besitz übergegangen ist, ist es mit der modernsten Rollmaschinerie eingerichtet worden und hat jetzt eine Fähigkeit von hundert Faß per Tag. Hier werden 4—5 Arbeiter beschäftigt. Die Mühle wurde in 1854 von Hrn. Jakob Beck erbaut.

Hr. Schirk wurde in 1839 in Lancaster County, Penn., geboren, von wo er in 1862 nach Berlin kam; hier hielt er sich zuerst eine kurze Zeit lang bei seinem Onkel, Jakob Hoffmann, auf, trat jedoch bald in die „Waterloo Union Mills“ ein. Durch seine Energie, Fleiß und Ausdauer hat er sich nach und nach in die Höhe geschwungen und nimmt jetzt eine hervorragende Stellung im geschäftlichen sowohl, wie im gesellschaftlichen Leben ein.



Lancaster Mahlmühle, Bridgeport—P. Shirk, Eigentümer.



Pionier Mahlmühle, St. Jacobs—E. W. S. Snider, Eigentümer.

GEORGE KLEIN,

«**Mehger**»

und

Händler in frischem u. gefalzenem Fleisch,
Würste u. s. w.

Markthaus, Berlin, Ont.

CHAS. HARTTUNG,

«**Mehger**»

und

Händler in allen Arten Fleisch,
Würste u. s. w.

Markthaus, Berlin, Ont.

WEBER & ERB

will sind immer noch voran.

Das größte, wohlfeilste und auserlesenste Lager von
Dry Goods, Groceries, Etc.,

Das je in Elmira zu sehen gewesen ist.

Kommt und überzeugt Euch

Geschäfts-Veränderung.

Der Unterzeichnete erlaubt sich, seinen Freunden und dem Publikum anzuzeigen, daß er das bisher von Herrn Ed. Müller betriebene

Schmiedegeschäft in Elmira käuflich erworben hat.

Da der Unterzeichnete eine langjährige Erfahrung in diesem Geschäft besitzt und auch als ein **Guffmied erster Klasse** bekannt ist, so hofft er, schnell eine große Kundschaft um sich zu sammeln. Alle Arten von neuen Arbeiten, sowie Reparaturen werden schnell, sauber und wohlfeil angefertigt und besorgt.

Ph. Christmann.

Metzger-Geschäft in Elmira,

in Verbindung mit meinem Metzger-Geschäft in Bloomingdale.

Der Unterzeichnete wünscht den Leuten von Elmira und Umgegend anzuzeigen, daß er in **G. Bollmers** früherem Platz ein **Metzger-Geschäft** eröffnet hat, wo er beständig frisches und eingesalzenes Fleisch, Schinken und Wurst vorrätig halten wird.

Laden: Mainstraße, gegenüber von D'Donnells Hotel.

Conrad Sahn.

Die Pionier Moller Mühle in St. Jacobs.

Im Jahre 1851, als dieser Theil von Canada fast noch einer ununterbrochenen Wildniß gleich, in der nur in weiten Zwischenräumen die Lichtungen der neuen Ansiedler zu erblicken waren, baute Jacob C. Snider, der Großvater des jetzigen Besitzers, die obengenannte Mühle, nachdem die Wasserkraft des Conestogoflusses an diesem Punkte schon eine zeitlang vorher von Solomon Bauman zum Betrieb einer altmodischen Sägemühle verwendet worden war, welches Eigenthum jetzt in den Besitz des genannten Jacob C. Snider überging. Die Pionier-Mühle hat im Laufe der Jahre oft den Namen ihres Eigentümers gewechselt und scheint lange nicht mit großem Profit betrieben worden zu sein.

Am 1. Januar 1871 ging die Mühle in die Hände von Hrn. C. W. B. Snider, M. P. P., über, der dieselbe sofort vergrößerte und nach allen Richtungen hin die wichtigsten Verbesserungen einführte; so verstärkte er mit einer Auslage von \$10,000 seine Wasserkraft ganz bedeutend, fügte seinem Hauptgebäude einen Lageraum von einer Größe von 30x50 an und führte den Kollproceß ein, mit dem er schon früher in seines Vaters Mühle in German Mills experimentirt hatte. Im Jahre 1875 führte Hr. Snider die erste Kollmaschine aus Oesterreich in Canada ein und wurde so seine Mühle die erste dieses Landes, die dieß neue Verfahren einschlug und sich der altmodischen Mahlsteine erledigte.

Die Mühle besitzt jetzt eine Capacität von 150 Faß per Tag, wovon 80 Prozent ein Patentmehl hohen Grades und die übrigen 20 Prozent ein Mehl von extra Qualität sind. Ersteres konnte Jahre lang zu guten Preisen in Boston abgesetzt werden, bis die amerikanischen Müller ebenfalls das sogenannte „Ungarische Kollsystem“ einführten; auch in Liverpool fand es bereits seit 1874 steten Absatz, bis die Müller in England sich ebenfalls zu der Annahme des neumodischen Mahlverfahrens entschlossen, wodurch sich der Bedarf an canadischem Mehl in England bedeutend verringert hat. In Folge dieses Umstandes sieht sich der canadische Müller mehr auf die Märkte seines eigenen Landes angewiesen, deren Bedarf kaum genügend ist, um die stets wachsende Mahlkraft des Landes in Arbeit zu halten, und finden die Müller im allgemeinen ihr Geschäft daher nicht mehr so lohnend als in früheren Jahren.

J. BINGEMAN'S
Deutsche
Buchhandlung.

Familien-Bibeln.

Agenten werden verlangt für den Verkauf der besten deutschen und englischen Familien-Bibeln.

Deutsche
Schul-, Kirchen- und Gesang-
Bücher.

Größtes Tapetenlager
im County.

— Schöne und billige —

Weihnachtsgeschenke

für Jedermann.

Man spreche vor im Buchladen von

Jos. Bingeman,
BERLIN, Ont.



GEO. KLINCK

offerirt dem Publikum sein großes und gut assortirtes
Lager von

**Silberwaaren, goldenen und silber-
nen Uhren,**

Schmuckstücken, Wand- und Stand-Uhren,
sowie zahlreichen anderen, zu seinem Geschäft ge-
gehörigen Sachen zu den billigsten Preisen. Auch
ein großes Lager von

Galanteriewaaren jeder Art,

Photographalben und Stammbücher, Schul- und
Silberbücher, Harmonikas, Violine u. s. w.

Uhren werden zufriedenstellend reparirt.

ELMIRA, ONT.

RUPPEL BROS.

Kaufleute,

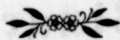
ELMIRA, : : : Ontario,

halten ein gutausgewähltes Lager von

DRY GOODS

**Groceries, Porzellan, Glas-
waaren, Hüten, Mützen,**

Stiefel und Schuhe.



Sie verkaufen zu den niedrigsten Preisen
und geben bei Baarzahlungen guten Ra-
batt. Landesprodukte umgetauscht.

W. & A. SNYDER,

Kaufleute,

ST. JACOBS, Ontario.

**Landesproducte werden in
Tausch angenommen.**

**Liberale abzüge werden für
Baargeld erlaubt.**

**Man spreche bei uns vor und pro-
bire es einmal bei uns.**

GEORGE GOOD,

Schmieds

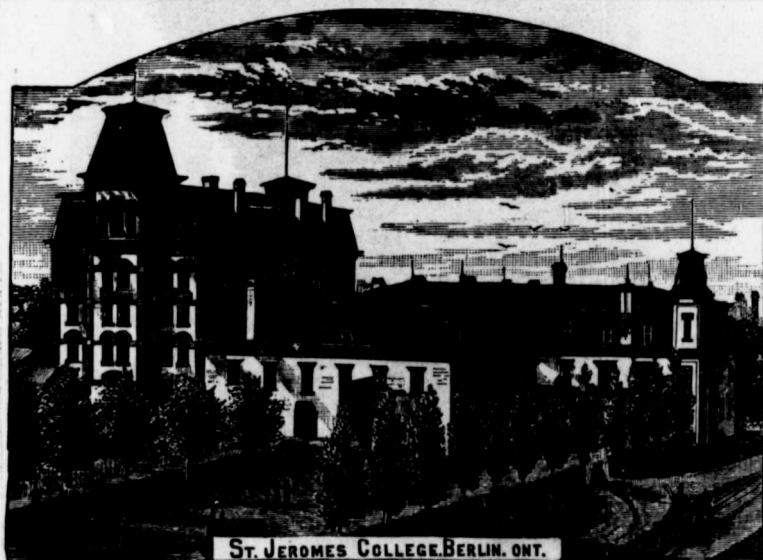
Alle Arbeit garantirt.

Besorgt das Beschlagen von
Pferden als Specialität.

Reparaturen werden prompt
ausgeführt.



St. Jacobs, Ontario.



ST. JEROMES COLLEGE, BERLIN, ONT.

Die R. Katholische Gemeinde zu Berlin.

Die Katholiken von Berlin und Umgegend wurden, soweit man weiß, zuerst von dem Hochw. Joseph Schneider bedient. Nach ihm kam der Hochw. Sanderle. Im Jahre 1847 kamen die Jesuiten-Väter Laving und Fritzsche von St. Agatha. Vom Jahre 1848 bis 1856 kam, ebenfalls von St. Agatha, der Jesuiten Vater Ebner, welcher auch den Bau der Kirche im Jahre 1854 begann und im Jahre 1856 vollendete.

Während des Jahres 1857 kam der Hochw. Vater Arnold von Neudeutschland.

Erst im Jahre 1857 bekam Berlin in der Person des Hochw. P. Kaufhuber, S. J., einen residierenden Priester, welcher anfangs in einem Zimmerchen in der Kirche, später aber in der angebauten Sakristei wohnte. Dieser eifrige Priester baute auch die erste Separatschule und blieb bis zum Jahre 1860. Zuweilen jedoch kam auch während dieser Zeit der Hochw. P. Eugen Funden, C. R., von St. Agatha.

Der Nachfolger des Hochw. P. Kaufhuber war P. Edward Glowalski, C. R. Auf diesen folgte P. Franziskus Breitkopf, unter welchem der Thurm gebaut und die Glocken angeschafft wurden. Im Jahre 1866 folgte als Pfarrer der Hochw. P. L. Funden, C. R., seit dessen Seelsorge die Gemeinde von Jahr zu Jahr bedeutende Fortschritte aufzuweisen hat.

Dr. L. Funden gründete auch im Jahre 1866 das St. Hieronymus Collegium, welches sich unter seiner weisen Leitung von kleinen Anfängen zu seiner jetzigen Wichtigkeit und Fruchtbarkeit entwickelte.

Im Jahre 1872 wurde eine neue Gemeindeschule gebaut, welche im Jahre 1888 durch ein neues dreistöckiges Gebäude ersetzt wurde. Im Jahre 1885 wurde neben dem Schulhause eine schöne Lehrerwohnung für die Schulschwester von Notre Dame erbaut, die noch jetzt mit sechs Schwestern dreihundert Kindern Elementarunterricht erteilen.

Die Polen haben seit einem Jahre eine eigene Kapelle mit besonderem Gottesdienst und polnischer Predigt in dem Schulhause.

Seit 1866 standen dem Hochw. P. Ludwig Funden in der Seelsorge und im Collegium die folgenden Hochw. Herren zur Seite: L. Elena, L. L. D., David Fennesy, Johann Wollowski, Clemens Nieman, Carl Lanz und Joseph Halter.

Gegenwärtig hat er als Gehülfsen die Hochw. Herren W. Klöpfer, D. D.; A. Weiler, Ph. D.; Joseph Schweitzer, M. A.; Johann Stefanski, D. D.; und Theobold Speh, D. D.

Die Gemeinde zählt gegenwärtig, einschließlich der Polen, ungefähr 300 Familien, und thut Schritte, um eine neue Kirche zu bauen.



ROCKY MOUNTAIN VIEW NEAR SELKIRK, C. P. R.

Stabliert in 1868.

Telephon 239.

THOS. CLAXTON,

Importeur und Händler in allen Arten von

Musikalischen Instrumenten

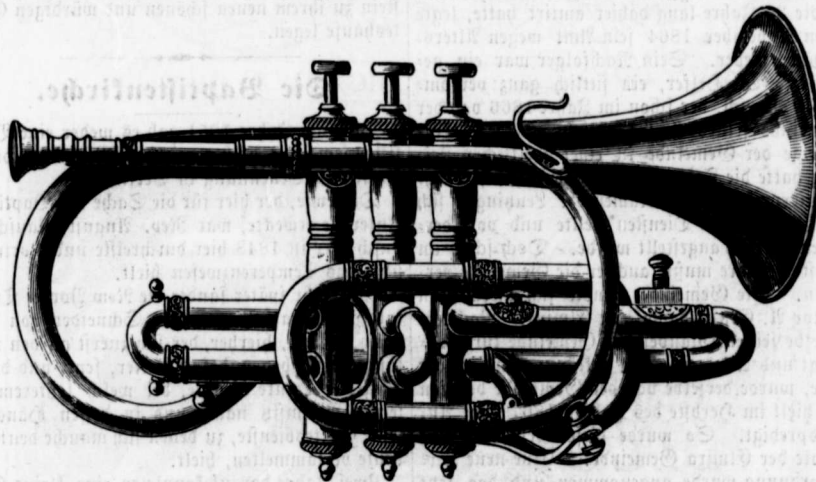
— für —

Musikcorps und Orchester. Sowie eine reiche Auswahl von Noten.

Ebenfalls bei ihm zu haben

❖ Besson und Sigham Band Instrumente. ❖

Empfiehlt besonders seine „Duplex Snare und Bass“ Trommeln.



No. 2006.

— Alleiniger Agent für —

AINE & CO'S

“Perfection” ≡ “Excelsior” Instrumente ≡ Musikcorps.

Größte Fabrik von Blasinstrumenten in der Welt. Trommeln billiger als irgendwo anders.

Das beste und vollständigste Lager von Blas- und Streich-Instrumenten aller Art, Banjos, Gitarren, Mandolinen, Autoharfen, Zithern, Harfen, Tamburinen, Ziehharmonikas, Mundharmonikas, Spielböfen, Trommler-Mensilien und musikalische Erfordernisse jeder Art im Lande.

Preislisten der Besson und Sigham Instrumente stehen zur Verfügung. Illustrierte Kataloge frei.

197 Yonge St., Toronto, Ontario.

Zweiggeschäft: 63 Kingstr. West.

Die evang.-lutherische St. Pauls Gemeinde zu Berlin, Ont.

Ueber die ersten Anfänge dieser Gemeinde, welche jedenfalls die älteste deutsche Kirchengemeinschaft in Berlin ist, kann mit Sicherheit nichts Genaueres mehr festgestellt werden. Die Protokolle über stattgefundene Gemeindeversammlungen gehen nur zurück bis zum Jahre 1862. Zu jener Zeit trug die Gemeinde den merkwürdigen Namen: „Deutsche protestantische evangelische christliche Gemeinde.“ Prediger an der Gemeinde war damals Pastor F. W. Bindemann, der wohl schon in den ersten 30er Jahren an die Gemeinde gekommen war. Nachdem er an die 30 Jahre lang dahier amtiert hatte, legte er im November 1864 sein Amt wegen Altersschwäche nieder. Sein Nachfolger war ein gewisser F. W. Helfer, ein sittlich ganz verkommener Mensch, der schon im Jahre 1866 von der Gemeinde seines Amtes entsetzt wurde. Eine Anzeige der Gemeinde in einer weltlichen Zeitung hatte die Folge, daß ein deutscher Presbyterianerprediger, mit Namen H. Leuzinger sich der Gemeinde zu Diensten stellte und von derselben wirklich angestellt wurde. Doch schon im nächsten Jahre mußte auch er die Gemeinde verlassen. Die Gemeinde wandte sich hierauf an Pastor A. Ernst, damals in Elmira. Nachdem derselbe seinen Glauben der Gemeinde kurz dargelegt und Alles, was zu erklären war, erklärt hatte, wurde derselbe von der Gemeinde berufen und hielt im Herbst des Jahres 1867 seine Antrittspredigt. So wurde diese Gemeinde eine Filiale der Elmira Gemeinde. Eine neue Kirchenordnung wurde angenommen und das jetzt noch gebrauchte Gesangbuch eingeführt. Die Gemeinde ließ im Jahre 1871 ihren bisherigen Namen fallen und nannte sich: „Evangelisch-lutherische St. Pauls Gemeinde.“ Zur selben Zeit wurde sie gliedlich in den Verband der lutherischen Missouri Synode, der größten lutherischen Synode America's, aufgenommen. Im Jahre 1880 wurde die Kirche durch einen starken Sturm arg beschädigt, jedoch nach Verfluß eines Monats war alles wieder hergestellt. Nachdem Pastor Ernst mit viel Treue und Selbstverleugnung 13 Jahre lang das Predigtamt an der Gemeinde verwaltet hatte, folgte derselbe einem Rufe nach Ohio. Die Gemeinde, die längst gerne einen eigenen Pfarrer in ihrer Mitte gehabt hätte, berief im Jahre 1881 Pastor P. Andres zu ihrem Seelsorger. Derselbe steht

heute noch der Gemeinde vor. Mit der Gemeinde verband sich die luth. Imanuelsgemeinde zu Petersburg und die luth. Gemeinde zu Schank Village zu einer Parochie. Im Jahre 1882 baute die Gemeinde ein Pfarrhaus auf dem Kirchplatze, ebenso im Jahre 1884 ein bescheidenes Schulhaus. Die Gemeinde, deren Gliederzahl, im Laufe der letzten Jahre, von 32 bis auf etwa 120 Familien angewachsen war, entschloß sich endlich auch eine neue Kirche (40 x 94) zu bauen. Dieser Entschluß wurde während dieses Jahres ausgeführt. Die alte Kirche wurde niedergerissen, der unförmliche Hügel, auf welchem dieselbe stand abgetragen und Anfangs Juni konnte die Gemeinde mit Freuden und unter entsprechenden Feierlichkeiten den Eckstein zu ihrem neuen schönen und würdigen Gotteshause legen.

Die Baptistenkirche.

Bis zum Jahre 1851 gab es weder eine Baptistengemeinde, noch vereinzelte Mitglieder dieser kirchlichen Benennung in Berlin.

Der erste, der hier für die Sache der Baptisten Interesse erweckte, war Rev. August Naumbusch, der in 1848 hier durchreiste und Vorträge über das Temperenzwesen hielt.

Ein Jahr später sandte die New Yorker Tractat Gesellschaft Rev. Henry Schneider von Albany, N. Y., hierher, der sich zuerst an den nun längstverstorbenen Jakob Hailer, sen., und dann an Peter Dunke wandte, bei welchem letzterem er seinen Wohnsitz nahm und in dessen Haus er seine Gottesdienste, zu denen sich manche deutsche Leute versammelten, hielt.

Zwei Jahre darauf konnte er eine kleine Gemeinde von 14 Seelen organisiren, von denen noch zwei unter den Lebenden weilen, nämlich Otto Fleischhauer und die Gattin des Rev. Henry Schneider.

In 1852 wurde die erste Baptistenkirche in Berlin gebaut, und standen derselben nach Rev. Schneider's Rücktritt folgende Prediger vor: Austermühl, Bodenbinder, Albert, Arto und Feslmann, der seit dem 1. November 1876 an der Gemeinde steht.

Zur Zeit zählt letztere 165 Seelen und sind von ihr 10—12 andere Gemeinden mit einer Gliederzahl von 1000 Seelen in der Provinz Ontario gegründet worden.

Im Jahre 1882 baute die Gemeinde mit einem Kostenaufwand von \$7000 eine neue, geschmackvolle Kirche an der Denton Straße.

Wenn es n
Ma
Manch Be
gebr
Und wenn e
Ran
So lang ich
erlat

THE
NATIONAL
ELECTROTYPE & STEREO TYPE CO.
 LEADS, SLUGS,
 LABOR-SAVING FURNITURE,
 STOCK CUTS, &c.
 OFFICE & FOUNDRY,
 23 ADELAIDE STREET EAST
 TELEPHONE 742
 A.W. CROIL, PROPRIETOR. TORONTO

J. JONES
Artist
 AND
Engraver
 10 KING ST. EAST.
 SECOND FLOOR.
 TORONTO.

Denksprüche.

Wenn es nicht weiter geht, gelobt sei Gottes
 Macht!
 Manch Besseter als Du hats nicht so weit
 gebracht.
 Und wenn es weiter noch soll gehn, in Gottes
 Namen!
 So lang ich vorwärts soll, läßt er mich nicht
 erlahmen.

Friedrich Rückert.

Kannst Du nicht wie der Adler fliegen,
 Klettre nur Schritt für Schritt bergan;
 Wer mit Mühe den Gipfel gewann,
 Hat auch die Welt zu Füßen liegen.
 Victor Kluftgen.

In allem Leben ist ein Trieb
 Nach unten und nach oben;
 Wer in der rechten Mitte blieb,
 Der ist allein zu loben.

Garmen Elyola.

John M. Heimbach,

— **Haarschneider und Barbier.** —

Die besten Sorten Tabak stets vorräthig.

Obst in jeder Jahreszeit.

NEW GERMANIA BLOCK, King Street.

John King,

Advokat, Rechtsanwalt u. Notar.

Office. 2te Etage, Germania Block, Eingang
an der Luenestraße.

BERLIN, — + — Ontario.

Rowe & Andrews,

**Advokaten, Anwälte, Notare,
Urkundenschreiber, &c.**

Office: Werner's Block, Ringstr., Berlin.

John Rowe. S. W. Andrews.

Peter H. Good,

— Beste —

* **Familien-Groceries** *

Obst und Zuckerwerk.

Canadian Block, Ringstr., Berlin.

George McKersie,

Hydraulischer Ingenieur und Drainirer.

Hydraulische „Pumps“ werden aufgesetzt
und für vollste Zufriedenheit
Gewähr geleistet.

Anfragen und Aufträge sind zu machen in Hymmen
Bro's. & Chamberlains Eisenwaarengeschäft, Berlin.

J. M. Scully,

Rechnungsjührer, Grundeigentums-
und Versicherungs-Agent,
Urkundenschreiber &c.

Waterloo, : Ontario.

E. P. Cornell, L. D. S.,

Zahnarzt.

Germania Block, Ringstr., Berlin, Ont.

Zähne in geschicktester Weise mit Gold,
Silber &c. plombirt oder ohne Schmerzen
ausgezogen.

John A. Fuchs,

Uhrmacher und Juwelier.

Hält eine reiche Auswahl von
Uhren, Schmuckstücken, Neuheiten, Gold- und
Silberstücken, u. s. w.

Fuchs' Block, Ringstr., Berlin, Ont.

The Travellers Ins. Co.

— OF —

HARTFORD, Conn.

Man unterlasse nicht, sein Leben gegen
Gefahren und Unglücksfälle zu versichern.

D. L. BOWMAN,

Agent für Berlin und Waterloo.

Dunke & Co.

BERLIN, : : Ontario.

Händler in nur den besten

Familien-Groceries, Confekt,

Obst, Geschirr und Glaswaaren.

Wir verkaufen für Baargeld oder Landprodukte.

Die Evangelische Gemeinschaft zu Berlin.

Die Evangelische Gemeinschaft von Nord Amerika begann ihr Wirken in Berlin und Umgegend durch eine Lagerversammlung, welche im Jahr 1838 nahe Waterloo gehalten wurde. Diese Versammlung wurde veranstaltet durch bringendes Einladen einer Gemeinde, die mit ihrem ehemaligen Prediger große Schwierigkeiten durchzumachen hatte. Ein Ausschuß dieser Gemeinde reiste nach dem Staate Ohio, um daselbst einen Seelsorger zu suchen. Diese Abgeordneten kamen an eine Evangelische Lagerversammlung und baten die Prediger daselbst dringend, man möchte sich ihrer in Canada doch annehmen. Hierauf besuchten die Prediger J. Zinser und Karl Hammer Canada und organisirten eine Gemeinde und Sonntagsschule in Berlin im Jahr 1838.

In 1839 wurden zwei Missionare von der Ost Pennsylvanischen Conferenz nach Canada gesandt. Diese waren der Ehrw. Chr. Holl nach Berlin, und der Ehrw. M. Eis nach Blad Creek.

In 1840 kam der Ehrw. Jos. Harlacher nach Berlin, welcher mit gutem Erfolg wirkte. In demselben Jahr hat auch der Ehrw. W. Schmidt, der jetzt noch ein Glied dieser Gemeinde ist, angefangen zu predigen. Er war der erste Prediger der Evang. Gemeinschaft, der von Canada ausging. Sein Wirken war sehr erfolgreich und er ist allgemein hoch geachtet.

In 1841 wurde die erste Kirche in Berlin gebaut, die in 1866 einen größeren Raum machte.

Nebst den angeführten Predigern bedienten noch folgende die Gemeinde zu Berlin bis zum Jahr 1889:—Th. Schneider, S. Weber, Joh. Sindlinger, M. Lehn, Joh. Grenzjebach, Jakob Wagner, J. G. Stähler, P. Alles, Fr. Herlan, J. Umbach, W. Deyel, H. Weijer, C. A. Spies, H. Holzmann, S. Krupp, L. Wilbfang, Ph. Miller, Geo. Kott, H. Werner, Jakob Kächele, C. A. Thomas, G. Braun, J. Anthes, S. L. Umbach, J. J. Klipphardt, D. H. Brandt, D. Kreh und J. P. Hauch.

Die Gemeinde ist in einem gedeihlichen Zustande und blickt hoffnungsvoll in die Zukunft.

Vorgen hat eine Stiefmutter: Verkauf; eine Tochter: Siebs wohlfeil; einen Bruder: Zum Thore hinaus!

Die Neujerusalem Kirche zu Berlin, Ontario.

Der Anfang der ersten Gemeinde der Neuen Kirche in Canada, (wo die Neue Kirche gegenwärtig eine Synode mit sieben Gemeinden und sechs Geistlichen hat) war in Berlin, Ont., wo im Jahre 1842 drei Gläubige, unter denen sich der Notar und Buchhändler Christian Enslin befand, und einige Freunde der Lehre zusammentraten, und in Privathäusern ihren Gottesdienst hielten. Im Jahre 1847, nachdem sich noch Andere hinzugefunden hatten, bauten sie ihre erste Kirche auf dem Platze, wo gegenwärtig die Residenz des Hrn. H. Böhmer steht. Am Weihnachtstage desselben Jahres wurde sie zum Gottesdienste feierlich eingeweiht. Hr. John Harbin, ein englischer Arzt, welcher in der Gegend von Toronto schon Vorträge gehalten hatte, wurde ihr Prediger. Da dieser aber die deutsche Sprache nicht verstand, und nur Einige der Gemeindeglieder etwas englisch verstanden und noch dazu von Andersgesinnten verfolgt wurden, so konnte die Gemeinde nicht stark zunehmen. Dieß Verhältniß änderte sich jedoch, nachdem Hr. Harbin in die andere Welt gegangen, und die Sprache der Kanzel deutsch geworden. Am 1. Juli 1857 trat der gegenwärtig noch in ihr amtierende Pastor F. W. Türk sein Amt in der Gemeinde an. Die Gemeinde wurde nun stärker, so daß die alte Kirche zu klein wurde, und man sich genöthigt sah, einen andern Platz zu kaufen und eine größere Kirche zu bauen. Dieß geschah im Jahr 1870, wo sie an Ecke der King und Water Straße ihre jetzige, aus Steinen, im gothischen Styl erbaute Kirche errichtete, und eine über 600 Pseifen enthaltende Orgel hineinsetzte. Dieß war die erste Orgel in Berlin. Die Gesamtkosten der neuen Kirche beliefen sich auf \$10,000. Unter der mehr als 32jährigen Administration des Pastors, welcher auch die Canada Synode der Neuen Kirche gründete half, und seit 1864 deren „General Pastor“ und Präsident ist, hat sich die Gemeinde immer mehr vergrößert und befindet sich gegenwärtig in blühendem Zustande. Fast alle Glieder der Gemeinde wurden von ihm entweder getauft, confirmirt, oder g-iraut. Seit den letzten 20 Jahren sind viele derselben nach andern Orten in Canada und den Ver. Staaten gezogen, oder in die andere Welt hinübergegangen. Im September 1888 hat die Gemeinde eine eigene Tages-

schule angefangen, die von einem tüchtigen Lehrer und einer Lehrerin bedient wird; und geht jetzt mit dem Gedanken um, ein neues Schulhaus zu bauen.



Die Evang. Luth. St. Petri Kirche zu Berlin, Ontario.

Die Ev. Luth. St. Petri Gemeinde ist, wenn wir nicht irren, unter allen Religionsgemeinschaften in Berlin die jüngste, zugleich aber auch, wie bekannt, bei Weitem die größte. Da bis zum Anfang der sechziger Jahre noch keine lutherische Gemeinde in Berlin bestand, so läßt sich leicht denken, daß die hiesigen Lutheraner, meist neue Ankömmlinge aus Deutschland, nicht lange ohne eine lutherische Kirche sein mochten, in der sie Gott nach väterlicher Weise, wie daheim im theuren alten Vaterland, dienen könnten und organisirten sie daher am 2. November 1862 die Evangelisch-Lutherische St. Petri Gemeinde. Es war eine kleine Schaar von Lutheranern, nur etwa 30 Familien, die damals die lutherische Gemeinde hier gründeten, aber sie hatten Liebe zu ihrem angestammten Glauben und waren voller Muth und Opferfreudigkeit für ihre gute Sache. Sofort berief die junge Gemeinde in der Person des Pastors C. F. A. Käsmann ihren ersten Pfarrer und schon im nächsten Frühjahr ging es an den Bau einer Kirche, die 36x60 Fuß groß

wurde, ca. \$2,500 kostete und am 19. Juli 1863 eingeweiht wurde.

Die Gemeinde erfreute sich von vornherein eines starken Wachsthum's und zwar nicht nur unter ihrem ersten Pfarrer, der 7 Jahre lang an der Gemeinde stand, sondern auch unter seinem Nachfolger, Pastor H. Sagehorn, der am 1. März 1870 einem Ruf der Gemeinde folgte. Sechs Jahre später beschloß die Gemeinde eine neue Kirche, ihre jetzige, zu bauen, die am 6. October 1878 eingeweiht wurde, eine Größe von 54x116 Fuß und Sitzraum für 1200 Personen hat.

Ehe aber die neue Kirche noch fertig wurde, war dem bisherigen Pfarrer Sagehorn, der nach 7½ jährigen Amtszeit die Gemeinde verließ, Pastor G. Manz gefolgt, der nun bis zum 15. Mai 1881 an der Gemeinde wirkte, worauf Pastor J. Wurster von Preston mit kurzen Unterbrechungen als interimistischer Pfarrer die Gemeinde fast ein Jahr lang bediente. Im November 1881 berief die Gemeinde einstimmig ihren jetzigen Pfarrer, Pastor R. von Pirch, der am 1. April 1882 in das Pfarramt der Gemeinde eingesetzt wurde und bis dahin in Toronto, Ont. gewirkt hatte. Seitdem hat die Gemeinde große Fortschritte gemacht, und ist die Zahl ihrer Mitglieder, die eine sehr große ist, besonders durch den Anschluß neuer Einwanderer von Deutschland sehr angeschwollen worden, während sich die Zahl der Sonntagsschulkinder der Gemeinde auf über 700 beläuft, die in einer sehr schön und practisch eingerichteten Sonntagsschule ihren religiösen Unterricht empfangen; die Kirche, die vor drei Jahren mit Freskomalereien verziert wurde, hat jetzt mit ihrer Orgel, Glocken, Gemeindefirchhof u. s. w. einen Werth von ungefähr \$25000 und keine Schulden; wie verlautet, beabsichtigt sie im Frühjahr ein Pfarrhaus bauen zu lassen.

Die Beamten der Gemeinde sind:

R. von Pirch, Pastor.

Älteste:	{ Henry Sippel, Chr. Meißner,
Vorsteher:	{ Adolph Müller, Wm. Vogt, H. Rathmann, Tan. Pauer, Geo. Scharlach, Jos. Höllcher.
	Schatzmeister: Chr. Meißner.
	Secretair: H. Rathmann.
	Organist: Creßwell H. Shaw.
Kirchendiener:	Fr. Martin.
Vorsänger:	Conrad Weber.

Die Beamten der Vereine sind:

I. Sonntagschullehrer-Verein.

Präs. und Sup.: Der Pastor.
 Vice-Sup.: H. Rathmann.
 Secretair: F. Karge.
 Assistent: W. Haber.
 Schatzmeister: John S. Smith.
 Organistin: Fr. E. Beyer.

II. Frauen-Verein.

Präsidentin: Frau Henry Weber.
 Secretärin: Frau Daniel Lauer.
 Schatzmeisterin: Frau Georg Klein.

III. Pflanzlicher (Jugend-) Verein.

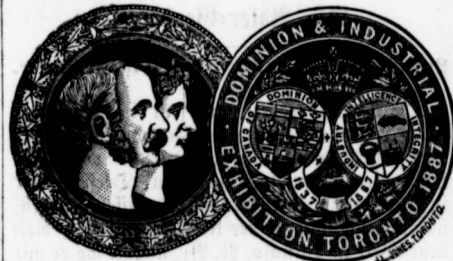
Präsident: Der Pastor.
 Vice-Präsident: Wm. Slumkowski.
 Schatzmeisterin: Fr. E. Grebenstein.
 Kassirerin: Fr. Emilie Kimmel.
 Secretair: Adolph Gläser.

Von besonderer Wichtigkeit für die Gemeinde ist, daß sie ihr eigenes Organ, ein kirchliches Gemeindeblatt, besitzt, das unter dem Titel „Lutherischer Friedensbote“ von dem Pfarrer der Gemeinde redigirt wird und in nicht geringem Maße zur Beförderung der in der Gemeinde herrschenden, in mancher Beziehung mustergiltigen Verhältnissen beiträgt. Besonders erfreulich ist, daß trotz der Größe der Gemeinde völlige Eintracht und ungestörte Harmonie unter ihren Hunderten von Mitgliedern herrscht.

Am 2. November 1887 feierte die St. Petri Gemeinde das Jubiläum ihres 25 jährigen Bestehens und durfte sie sich dabei der Thatsache erfreuen, daß sie, obgleich aus so kleinen Anfängen hervorgegangen, nun zur größten Lutherischen Gemeinde in ganz Canada herangewachsen ist.

Beim Appell verliest der Feldwebel folgenden Befehl: Morgen Vormittag findet auf Befehl des Herrn Hauptmann auf dem Kasernenhofe eine Sonnenfinsterniß statt, bei welcher sämtliche Leute, inclusive der alten Mannschaft, im Drillanzuge und Mühe erscheinen. Der Herr Hauptmann wird die Sonnenfinsterniß persönlich leiten. Bei schlechtem Wetter wird die Sonnenfinsterniß im Exerzierschuppen statt.

In der Schule.—„Die alte Frau ernährt sich und ihren Sohn kümmerlich mit Spinnen. Was fällt Dir bei dieser Sachbildung auf, Wilhelm?“ Wilhelm (rasch): „Daß der Junge die Spinnen gegessen hat!“



Louis Breithaupt & Co.

Gegründet im Jahr 1858.

Gerber und Lederhändler

Adler Gerberei, Berlin, Ont.
 Penetang Gerberei, Penetanguishene, Ont.
 Waarenlager, Queenstr., Berlin, Ont.

Lederhändler, Schuhmacher und Sattler sollten bei uns anfragen, ehe sie sonstwo einkaufen. Die Vorzüglichkeit unserer Fabrikate ist allgemein anerkannt. — Wir bezahlen zu jeder Zeit die höchsten Preise für Häute und Felle.

**Bücher, Schreibmaterialien,
 Tapeten etc.**

OSBORNE & HUBER,
 (früher T. J. RAY).

bieten zum Verkauf ein durchaus neues und vollständiges Lager von Waaren, die man gewöhnlich in einem Buchladen erster Klasse findet.

Germania Block, Berlin, Ont.

**Die "Bridge" Grocery.
 BRIDGEPORT.**

JOHN BAUER

bietet zum Verkauf

**Groceries, Provisionen, Kaffee, Thee,
 Zucker, Eingemachtes Obst, &c.**

Stets blinkt der Pflug, der immer geht, doch rostet er, wenn still er steht.—

Die Adler-Gerberei.

Louis Breithaupt & Co., Eigenthümer.

Die Adler-Gerberei, die jetzt ihres vorzüglichen Leders wegen in ganz Canada einen guten Ruf genießt, wurde im Jahre 1858 von Hrn. Louis Breithaupt, fr., begonnen. Derselbe war in Allendorf a. d. Werra, in Kurhessen geboren, und ließ sich nach seiner Uebersiedelung in diese neue Welt in Buffalo, N. Y., nieder, wo er mit einem Vermögen von \$90 seine Carriere als Geschäftsmann begann, doch dauerte es nicht lange bis er in eine große Lederhandlung in Buffalo eintrat.

Auch die Adler-Gerberei entstand aus kleinen Anfängen und nur allmählich, Jahr nach Jahr dehnte sie sich aus. Leider hatte das Geschäft zwei Mal, kurz hintereinander, eine Feuersbrunst zu bestehen, nämlich in 1869 und, kaum wieder erbaut, in 1871. Die Gebäulichkeiten wurden beide Male eingäschert und die Verluste waren sehr groß, so daß mancher Mann vielleicht den Muth verloren hätte. Der Gründer dieses Geschäftes jedoch erholte sich von seinen Verlusten, begann und baute auf's Neue, so daß bald die jetzige Gerberei an der Stelle der beiden früheren entstand; sie ist aus Backsteinen und fast ganz feuerfest.

Am 3. Juli 1880 starb Hr. Louis Breithaupt, fr., der damals, wie im Jahre vorher das Amt des Mayors der Stadt bekleidet hatte. Das Geschäft ging darauf in die Hände seiner Familie über, von der es jetzt in vergrößertem Maßstabe betrieben wird; die activen Theilhaber des Geschäftes sind Louis J. Breithaupt (gegenwärtig, 1889, Mayor von Berlin), der älteste Sohn des Geschäftsgründers, Wm. H. Breithaupt, John C. B. Breithaupt und E. Carl Breithaupt.

Nachdem die Firma bereits in 1880 ein großes Waarenlager an der Queenstraße in Berlin erbaut hatte, eröffnete sie im Jahre darauf eine großartige Sohlleder-Gerberei in Penetanguishene an der Georgian Bay, 100 Meilen nördlich von Toronto, die jetzt in Verbindung mit der Adler-Gerberei mit großem Erfolg betrieben wird.

Die Penetanguishene Gerberei soll die best eingerichtete Gerberei in Canada sein und bietet ihre Lage ganz bedeutende Vortheile. Eisenbahn und Schifffahrt ermöglichen einen regen Geschäftsverkehr, während aus den großen Urwäldern des Nordens Holz und Hemlockrinde im

Ueberfluß herbeigeführt werden, so daß es möglich wird, in Penetanguishene ein wohlfeiles Leder herzustellen. In Folge dieser günstigen Umstände und der Energie seiner Besitzer hat sich auch dieses Geschäft bereits so ausgebreitet, daß es 110 Seiten Sohlenleder den Tag liefert.

In der Berliner Adler-Gerberei werden täglich etwa 130 Seiten Leder produziert und zwar Sohlenleder, Oberleder, Geschirrlleder, u. s. w., einige 60 Arbeiter sind angestellt, von denen viele bereits 15—20 Jahre im Dienste der Firma stehen.

K l u g e R ü c k s i c h t. — „Aber, sagen Sie, Herr Huber, Sie sind doch mit unserem Hrn. Pfarrer so bekannt, er kommt ja alle Abende in Ihre Wirthschaft, — warum beichten Sie denn nicht bei ihm, sondern immer nur beim Kaplan?“

„Ja, sehen Sie, das hat seinen guten Grund. Sonst wenn der Herr Pfarrer erfährt, wie ich beim Kartenspiel beschummle, da spielt er nicht mehr mit.“

M i ß g l ü c k t e V o r s i c h t. „Hört, Kinder,“ sagte die Mama, „wenn heut' Abend der neue Onkel zum Besuche da ist, so dürft ihr mir nicht von seinen Haaren sprechen — merkt's euch wohl!“ — Am Abend bei Tisch sagte nun der kleine Adolph, verwundert nach des Onkels Kahlkopf zeigend: „Aber, Mama, da hast du heut früh gesagt, wir sollten nicht von des Onkels Haaren sprechen — der hat ja gar keine.“

I m m e r i m D i e n s t. Ein Unteroffizier redet seine Leute an: „Kerls, ihr wißt, ich bin ein herzensguter Kerl, eine Seele von Mensch — ein Staatsmensch! — Aber im Dienst — da bin ich 'n Vieh — und ich bin immer im Dienst — merkt Euch das!“

D i e V e r g n ü g u n g s p a r t i e. Ein Reisender kam in einem Gasthof an, als der Wirth einen jungen Menschen durchprügelte. Der Reisende fragte, ob dieser sein Sohn sei? — „Nein,“ versetzte der Wirth, „es ist mein Nefte, der sich einige Tage zum Vergnügen bei mir aufhält.“

Was Frost verdirbt,
Zur Hälfte stirbt,
Was frißt die Maus
Schlägt doch wohl aus;
Wo aber die Schnecke war,
Ist zerstört ganz und gar. —

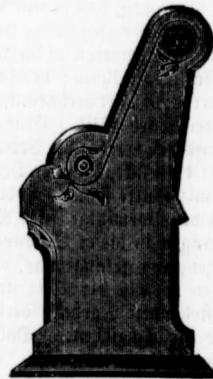
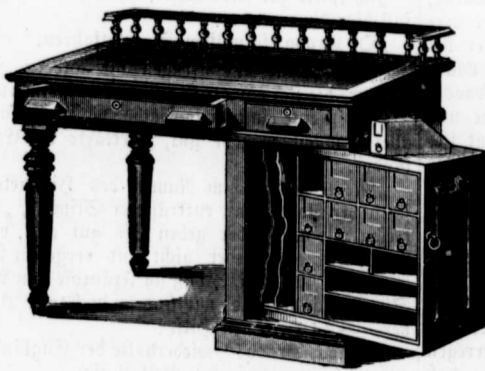
Zeit, Ebbe und Fluth wartet auf niemand. —

W. STAHLSCHMIDT & CO.
PRESTON, : : : : Ontario.

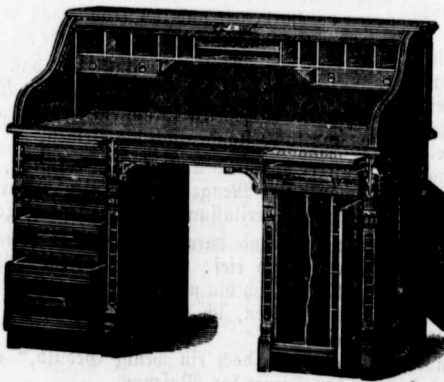
— Fabrikanten von —

Büreau-, Schul-, Kirchen- und Logen-

MOBILIAR



No. 5.
 Armlehne für Kirchenbänke.



Das „Marvel“ Schulstuhl.
 Patentirt den 14. Januar 1886.

Man lasse sich unsere Circulare und Preislisten zukommen.

Unter der Guillotine.

In dem weltberühmten Wachsfiguren-Kabinet der Mdme. Tussaud zu London wird bekanntlich die Guillotine gezeigt, durch welche Ludwig XVI. aus dem Leben geschafft wurde. Ein französischer Schriftsteller erzählt von diesem fürchterlichen Instrument eine höchst ergötzliche Geschichte. Die bewußte Guillotine präsentirt sich im vollkommen praktikablen Zustande, es fehlt nichts als der Delinquent. Ein Pariser gerieth nun beim Anblicke der Sehenswürdigkeit in Versuchung, sich in die Lage des Unglücklichen zu versetzen, der hier hingerichtet werden soll. Er bestieg die Guillotine, legte seinen Kopf auf den Block und ließ den oberen Theil des zur Aufnahme des Halses bestimmten Abschnittes herab, in der Meinung, daß er nur nöthig haben würde, die Lücke wieder zu öffnen, um sich aus der verhänglichen Situation zu befreien. Aber er besand sich im Irrthum; denn einmal in der Lücke, muß der Kopf dort verharren, bis er in den davorstehenden Korb fällt. Eine Feder, welche nur dem mit der Exekution Vertrauten bekannt ist, schließt die Lücke, und der Delinquent vermag sie selbst mit Hülfe seiner Hände nicht zu öffnen.

Als der Vorwitzige fünf Minuten lang ganz unbefangen in dieser Stellung verharrte und zur Ueberzeugung gelangt war, daß hier nichts weiter zu sehen ist, als die Kleie auf dem Boden des davorstehenden Korbes, versuchte er den Kopf wieder zurückzuziehen. Dabei gedachte er schon im Geiste des Aufsehens, welches er erregen würde, wenn er zu Hause erzählen werde, daß er mit seinem Kopfe in derselben Lücke stat, welche das Haupt Ludwig XVI. aufnahm. Und dabei wollte er hinzusetzen: „Aber ich, nicht dumm, zog ihn wieder heraus!“

Leider hatte er die Rechnung ohne den Wirth gemacht, denn der Theil über seinem Halse rührte sich, wie gesagt,—nicht. „Aha, eine Feder!“ dachte er sich, und seine Hände suchten tastend den Mechanismus, welcher ihn befreien sollte. Aber plötzlich hielt er inne, seine Haare sträubten sich: wie, wenn er bei diesen Versuchen unbewußt jene Feder trafe, welche das Beil fallen macht!

Er hätte sich auf diese Art selbst enthauptet und wäre noch dazu um den Spaß gekommen, seinen Freunden zu erzählen, daß er die Guillotine Ludwig XVI. erprobt habe. Es blieb ihm also nichts übrig, als zu rufen. Er rief, aber niemand kam. Er schrie. Die Besucher des Kabinet's hörten das Geschrei und kamen heran.

„Was, Teufel, macht der Mensch hier?“ fragte einer der Engländer.

„Oh,“—antwortete ein Anderer—„die vortreffliche Mdme. Tussaud weiß nicht, wie sie ihr Publikum zufrieden stellen soll; sie hat geglaubt, daß die Guillotine ohne Delinquenten nicht interessant genug sei, und hat einen jungen Mann gemiethet, der den Verurtheilten spielt. Aber da man in England nicht köpft, so hat sie, um keinen Verstoß gegen die Wahrhaftigkeit zu begehen, eigens einen Franzosen dazu engagirt.“

„Zu Hilfe, zu Hilfe!“ schrie der Pariser unsterblich.

„Vortrefflich, junger Mann,“ bemerkte der Engländer. „Sie spielen ihre Rolle bewundernswerth. Bravo!“

„Aber ich schwöre Ihnen,“ rief der Franzose, —„ich spiele gar keine Rolle, ich bin durch Zufall hier.“

„O, Bravo, so müssen Sie fortfahren.“

„Was meint er?“ frugen die andern Zuschauer, die sich vor der Guillotine ansammelten.

„Es ist eine einstudirte Sache, die er herfragt, aber er macht es sehr gut,“ erklärte der Engländer.

„Meine Herren, im Namen des Himmels,“ schrie der Pariser mit entkräfteter Stimme, „befreien Sie mich, aber geben Sie gut acht, verwechseln Sie die Feder nicht und vergessen Sie in diesem Augenblicke, daß ich Franzose bin und Sie Engländer sind, wir sind ja doch alle Brüder—Zu Hilfe, zu Hilfe!“

„Bravo, Bravo!“ wiederholte der Engländer und alle stimmten in den Beifall ein.

Der Lärm und der Applaus rief endlich einen Angestellten herbei, der sich bis zu dem Gefangenen durcharbeitete und ihn frug, was er sich da für einen sonderbaren Scherz mache?

Sofort erkannte der Unglückliche, daß ihm hier Hilfe winte. Er sprach ein paar Worte englisch, der Angestellte sprach ein wenig französisch, und so verstanden sich die Beiden.

Letzterer begann den Vorfall zu erklären, aber die schaulustige Menge wollte unter keiner Bedingung die Freilassung des Parisers zugeben.

Dieser bestand darauf, augenblicklich befreit zu werden, und rief: „Ich will keine Minute mehr bleiben, ich bin nicht hier, um Ihr Publikum zu amüßren, ich bin wie die andern hier für mein Geld.“

„Haben Sie doch ein wenig Geduld,“ erwiderte der Diener des Museums.

Einer der Besucher holte seine Frau, welche

bei der Wiege des Königs von Rom zurückgeblieben war.

„Ich bitte Sie, noch ein wenig auszuharren, bis meine Frau Sie gesehen hat,—eine Minute mehr oder weniger, macht ja nichts.“

„Sie haben gut reden“—entgegnete der Pseudo-Delinquent—„ich erlicke, mich trifft der Schlag.“

„Wo ist er, wo ist er?“ ruft auch schon die herbeieilende Gattin jenes Besuchers, sich durch die Menge drängend.

„Aber er schreit ja nicht, hast Du mir doch gesagt, daß er schreit, für mich soll er eben so gut schreien, wie für die Andern.“

„Sie hören, mein Herr,“—unterstützt der Diener die Bitte seiner Landsmännin,—„Madame wünscht, daß Sie schreien.“

Aber der Aermste unter der Guillotine mußte nicht.

„Sie sind Franzose, mein Herr, und in dieser Eigenschaft sind Sie galant genug, um den Wunsch einer Dame zu erfüllen, schreien Sie zwei oder drei Mal, das ist alles.“

Aber der Unglückliche schrie nicht und rührte sich nicht. Endlich kam man auf den Einfall, daß ihm übel geworden sein könne. Man ließ die Feder spielen, befreite ihn aus seiner Lage und stellte ihn auf die Füße. Wie man vermuthet hatte, war er vollkommen ohnmächtig; man hielt ihm Nies Salz vor die Nase, spritzte ihm kaltes Wasser in's Gesicht; endlich zur großen Befriedigung der Zuschauer öffnete er die Augen. Seine erste Bewegung, als er zu sich kam, war die nach seinem Kopfe; als er fühlte, daß derselbe noch auf seinen Schultern saß, stieß er einen Freudenschrei aus, und ohne seinen Hut zu verlangen, enteilte er dem Schauplatze seines schrecklichen Abenteuers.

Böse Wendung.

Schwiegermutter: „Sie, lieber Egon, sprachen mir doch immer von Ihrer wunderbaren Praxis, und so oft ich nun auch kommen mag, steht das Sprechzimmer leer.“ Kommender Arzt: „Ach ja, liebe Mama! Vor meiner Hochzeit glaubte eben jede junge Dame ich wäre für sie der richtige Doctor.“

Als der Fellschneider dann neulich fallirte, meinte ein boshafter Gläubiger, daß er nun erst recht sein Geschäft betreiben werde. „Wie so denn?“ wurde er gefragt. „Nun, er wird seinen Gläubigern das Fell über die Ohren ziehen.“



Musik.

Gebt euren Kindern eine musikalische Erziehung. Luther, einer unserer größten Theologen seiner Zeit, sagte: „Musik ist eine Lehr- und Zuchtmeisterin, so die Leute gelinder, sanftmüthiger und vernünftiger macht. Wer diese Kunst kann, der ist guter Art zu allem geschickt. Es ist eine der schönsten und herrlichsten Gaben Gottes, daher haben die Väter und Propheten nicht ohne Ursache gesucht, mit dem Worte Gottes nichts so nahe als die Musik zu verbinden, und deswegen genießt dieselbe nächst der Theologie die höchste Ehre, übt den größten Einfluß, aus über die Menschen und regiert in Friedenszeiten.“ Dasselbe halten die Herren Stübing & Smith davon. Deswegen haben sie neben ihrem Geschäft eine Niederlage von musikalischen Instrumenten gegründet und verkaufen von jetzt ab alle Sorten **Band- und Orchester-Instrumente**, als: Trompeten, Clarinetten, Flöten, Violinen, Accordeons &c.—ebenfalls die besten Violinsaiten und was zur Ausstattung der Instrumente gehört. Die Preise wurden so gestellt, daß ein jeder sich ein Instrument anschaffen kann. Die früher sabelhaft hohen Preise sind in spottbillige verwandelt worden, indem die genannten Herren in directer Verbindung mit mehreren europäischen Fabrikanten getreten sind—und durch die Kenntnisse, die sie durch ein lebenslängliches Studium der Musik gesammelt, sind sie besser im Stande ihre Kunden zu befriedigen als solche, die diesen Vortheil entbehren. Um nähere Auskunft wende man sich an

Stuebing & Smith,

BERLIN, Ontario.

Importeure von deutschen, englischen und französischen Spiel- und Galanterie-Waaren, Schreibmaterialien, Tapeten u. s. w.

Die Dominion Knopffabrik.

Die Dominion Knopffabrik in Berlin, deren Besitzer der in weiten Kreisen wohlbekannte Hr. Jakob V. Schanz ist, wurde im Jahr 1870 etablirt und begonnen. Dieß war der Anfang dieses jetzt so ausgebreiteten und wichtigen Industriezweiges, der bis dahin in der Dominion Canada noch nicht betrieben worden war. Wie sich leicht denken läßt, wurde die erste Fabrik in sehr bescheidenen Verhältnissen begonnen; nur 30—40 Arbeiter fanden vorerst Beschäftigung in dem neugegründeten Etablissement, in dem nun auf wenigen und noch dazu nicht geeigneten Maschinen die ersten Knöpfe fabrizirt wurden. Letztere fanden jedoch schnellen Absatz und bald war es der Energie des Besitzers gelungen, seinem Fabrikat einen großen Markt zu schaffen. Dann widmete er sich der Verbesserung seines Maschinenwesens; immer neue Erfindungen machte er in diesem Fach, so daß er es jetzt bereits soweit gebracht hat, daß die Fabrikatur seiner Knöpfe nur halb so lange in Anspruch nimmt als früher, während die Knöpfe zugleich feiner und besser sind, als sie mit weniger vollkommenen Maschinen hergestellt werden konnten. Das Geschäft ist jetzt ein sehr ausgebreitetes. Es beschäftigt 270—300 Arbeiter und darf der Besitzer desselben mit berechtigtem Stolz auf das Resultat seiner zwanzigjährigen Arbeit hinblicken.

In dieser Fabrik haben seit Jahren viele unserer Familien ihr Brod gefunden und ihr, wie unsern anderen Fabriken, hat es Berlin zu verdanken, daß es jetzt eine der blühendsten Städte in der Dominion Canada ist.

Prinzipal (zum Commis, der eben das Dienstmädchen geküßt hat): „Bezahle ich Sie dafür?“—Commis: „Nein, das thu' ich umsonst.“

Aus der Inspectionsstunde.—
Untersoffizier: „Wie oft soll also der Soldat baden, Plümke?“ Plümke: „Womöglich so oft wie möglich.“

Gedankensplitter.— Der Schrecken kann den Menschen in kurzer Zeit um viele Jahre älter machen; schon Mancher ist über Nacht Großvater geworden.

Treffen die Strichwögel zeitig ein,
Wird früh und streng der Winter sein.—

Neueste untrügliche Wetterregeln des alten Schäfers Thomas.

Kommt der Regen aus Norden, dem kalten,
Mußt du den Schirm nicht nach Süden halten.—
Wenn der Rauch ganz senkrecht in die Höhe geht,
So merke, daß zur Zeit der Wind nicht weht.—
Fällt der Barometer in den Frühlingswochen,
So kauf ein neues, wenn es ist zerbrochen.—
Regnet es am Siebenschläfer in's grüne Gras,
So nimm den Schirm mit, sonst wirst du naß.—
Ist um Johanni große Higen,
Dann werden Mensch und Thiere schwitzen.—
Schrein um Martini vor Kälte die Dohlen,
Mußt du den Paletot vom Feihamt holen.—
Wenn der Haase feiß zu Holze ziehen thut,
So laß ihn braten, dann schmedt er gut.—
Dreht sich der Wind von Süden nach Westen,
So laß ihn sich drehen, es ist so am besten.—
Siebt's im April viel Regengüsse,
Dann kriegt man draußen nasse Füße.—
Zieht früh im Herbst die Lerche fort,
Dann sucht sie sicher einen andern Ort.—
Sind im Mai vom Schnee die Felder frei,
Ist's mit dem Schlittensfahren auch vorbei.—
Wenn um Marien die Sonne sichtsicht,
Geh' in den Schatten, dann merk'st du's nicht.—

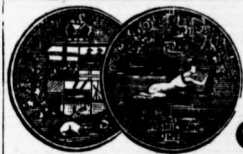
Freunde in der Noth.— Ein weiser Mann machte die scherzhafte Bemerkung: „Was, — Freunde in der Noth wären selten? Das ist nicht wahr. Kaum hat man Freunde, so sind sie auch schon in der Noth, und wollen Geld von uns borgen.“

Der gute Rath. Die Frau des Hummelschmiedes ist von ihrem Manne so erzürnt worden, daß sie zum Haus hinauspringt und sich in den vorbeischießenden Bach stürzt, aber wohlweislich an einer Stelle, wo das Wasser sehr seicht ist. Dies bemerkt der Hummelschmied, reißt schnell das Fenster auf und ruft hinaus: „Aber Engele, Engele's hilft nix, wenns helfen soll, mußt weiter unten neispringe!“

Sprichwörter.

Handeln und Tauschen ohne Noth
Nimmt dir gar bald die Butter vom Brot.—
Ein geborgter Halfter verleidet dem Pferde
das Futter.—
Schulden haben die Lügen hintenauf sitzen.—
Weiße Wolkenstriche am Morgen bringen
Sturm.—

Adresse:



PHILADELPHIA, 1876

CHARLES CLUTHE



PARIS 1878

Surgical



Machinist



118 KING ST. WEST

TORONTO, ONT., CANADA.

COR. MAIN & HURON STS.
BUFFALO, N.Y.

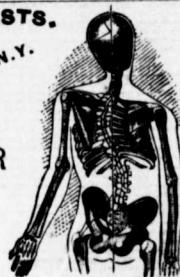
INVENTOR AND MANUFACTURER

Of Apparatus
for the Relief and Cure



of Deformities
of the Human Frame

CHARLES CLUTHE'S PATENT TRUSS PAD



Der wirkliche Meister,

Der im Stande ist,

Brüche zu halten und zu heilen.

Ich erhielt mehr Patente für Originalideen in diesem Fach von der canadischen Regierung, wie alle andern Bandagisten zusammen.

Man schicke 6 Cents in Briefmarken an meine Adresse für das Buch, „Ueber Brüche und den menschlichen Körper.“

Ich werde im American Hotel zu Berlin am 23. November 1889, 22. Februar und 22. November 1890 zu treffen sein.

CHAS. CLUTHE,

Bandagist und Surg. Maschinist,

TORONTO, Canada.

Adresse: 134 Kingstr. West,



Die "Bell"

Pianos

Besitzen sowohl den möglich reinsten und lieblichsten Klang, als auch eine unübertreffliche Dauerhaftigkeit, die sie ihren neuen und verbesserten Einrichtungen (Platte und Scale) verdanken. Bell Pianos stehen sowohl im musikalischen Conservatorium, wie auch im musikalischen College zu Toronto im täglichen Gebrauch und werden von den Professoren, wie von hervorragenden Musikern überhaupt auf's höchste gelobt.

Die „Bell“ Orgeln



werden in der ganzen Welt als musikalische Musterinstrumente anerkannt; sie stehen hoch über allen anderen in Bezug auf Klang, Schönheit, künstlerischer Ausführung und Dauerhaftigkeit: Man lasse sich Kataloge kommen von

W. BELL & CO.

Office und Fabriken: GUELPH, Ontario.

Zweiggeschäfte in Toronto, Hamilton, St. Thomas, Ont.; London, Eng.; u. Sydney, N. S. W.